

**DOLAR**

Al cierre de esta edición la cotización del dólar estadounidense tipo vendedor era de 174.—

pesos en el Mercado Oficial de Cambios. En el Paralelo: Transf.: Compr. \$ 291,50; Vend. \$ 292,50; Billetes: Comp. \$ 293,50; Vend. \$ 294,50

**Crónica****FIRME JUNTO AL PUEBLO****5<sup>a</sup> EDICION****TIEMPO**

Mínima, a las 6,50:

**3º8**

Máxima (hor.), 9º7, a las 13  
Pronóstico para hoy: Aclarando, luego bueno, seco y frío. Vientos leves del Sudoeste. Para mañana: Bueno, leve ascenso de temperatura y humedad.

Año II

Buenos Aires, Martes 20 de Julio de 1965

Nº 704

\$ 10.—

# AGUARDAN UNA SOLUCION LOS TRABAJADORES DEL SMITHFIELD

• Información Página 16



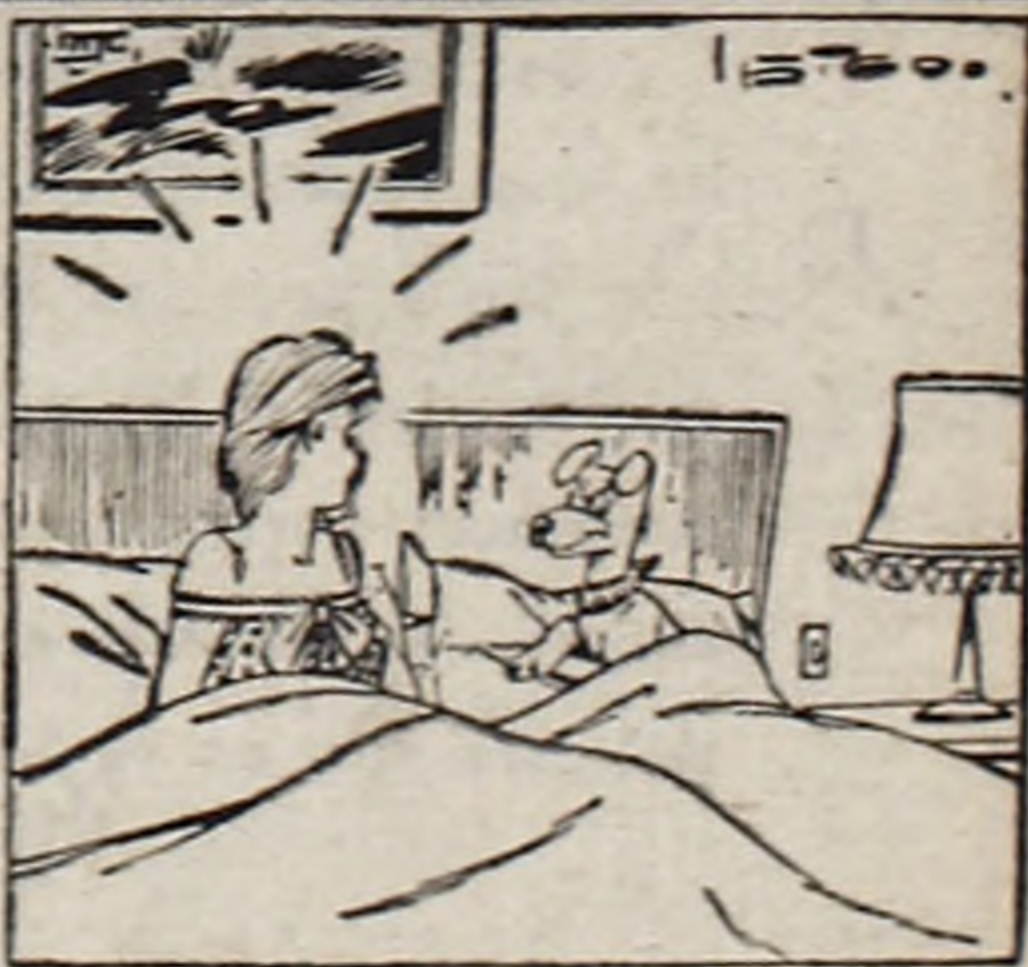
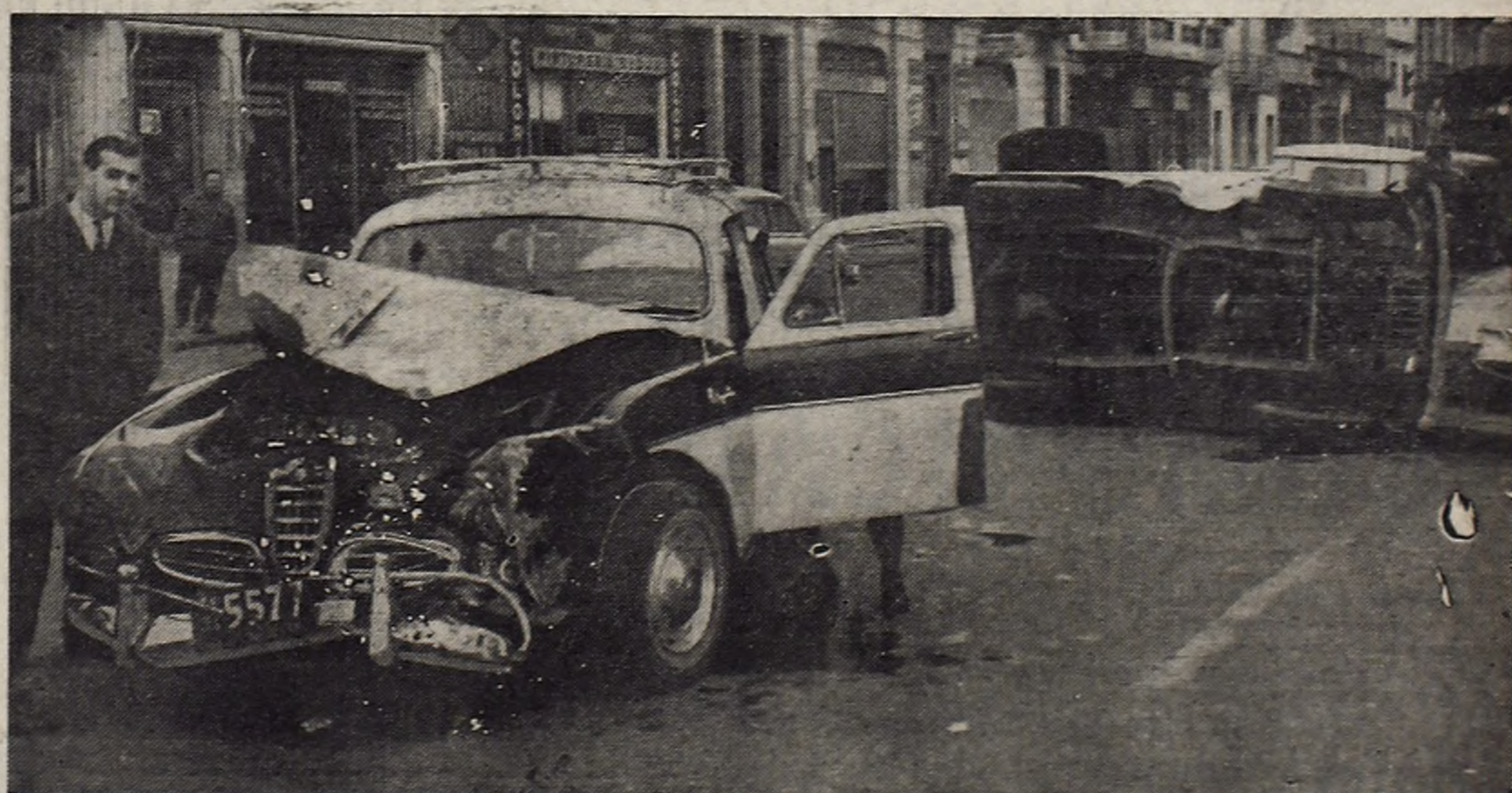
**CLAMA POR SU HIJITA.** Esta es María Angélica Corvalán de Escalante, cuya hijita desapareció. Una mujer, al parecer demente, a la que dio albergue, se llevó a la niña, de 6 años. La policía trata de localizarla, pero no aparecen. (Inf. pág. 7.)

**EN GRECIA.** Partidarios del ex primer ministro Papandreu, cuyo alejamiento del gobierno provocara graves incidentes y que mantiene a Grecia en constante tensión, rodean su auto, protegido por la policía al regresar desde Castri. (Radiofoto de los servicios de Associated Press, exclusiva para CRONICA.) (Inf. página 12).

## Martín Bormann: Buscan sus Restos en Berlín Oeste

• Información Página 12

**CHOQUE ESPECTACULAR.** En la esquina de las calles Rioja y Salcedo, chocaron un ómnibus, un taxímetro y un jeep, y este último volcó. Pese a que los vehículos resultaron con serios desperfectos, solo sufrió lesiones leves el chofer del taxímetro.

**SUPER CHALET****TARZAN**

\$ 3980.- MENSUALES



UNICA EN LA ARGENTINA CON  
LICENCIA EUROPEA "ANTISHOCK"

EXPOSICIONES Y VENTAS:

- LINIERS: Carhué 54 (A 1/2 C. Estación)
- VICENTE LOPEZ: Av. Maipú 25 (Pte. Saavedra)
- SAN FERNANDO: Calle Constitución 480
- BOULOGNE: Av. Rolón 2600 (Frente Estación)
- FABRICA, EXPOSICION Y VENTAS: TELLIER 2149 - Capital (Frente al Matadero)
- CONSTITUCION: Brasil 849
- AVELLANEDA: Av. Mitre 338
- LA PLATA: Calle 49 Nº 679
- POMPEYA: Av. Sáenz 1102

HORARIO: Lunes a Sábados de 9 a 20 Hs. Domingos Cerrado



# HOY APARECIO

# ASI

# LA REVISTA MAS POPULAR

## CARNE: UN PALIATIVO QUE NO CURA

### FABULOSOS PRECIOS SE PAGARON HOY

#### CONFLICTO GREMIAL EN CORDOBA: SUSPENDEN A TRES MIL OBREROS

CORDOBA, 20 (De nuestro corresponsal). — La fábrica Fiat Concord ha cerrado momentáneamente sus puertas, pero los tres mil obreros afectados seguirán cobrando sus salarios. La clausura fue provocada por el malestar emanado de las exigencias gremiales, consistentes en un aumento del 60 %.

Consecuentemente, las otras industrias subsidiarias de la firma, que fabrican tractores y grandes motores Diesel, también han suspendido provisoriamente su producción.

Según la empresa —que cuenta en todo el país con un personal cuyo número supera las 8.000 personas—, dentro de la fábrica mencionada se han venido produciendo diversos movimientos gremiales, que alteraron la normalidad de la producción, hasta culminar con la exigencia gremial, cuya pretensión de elevar los salarios en un 60 % ha sido considerada desmedida. Según aclaran directivos de la firma, los obreros de esa rama de la empresa ganan hasta 40.000 pesos mensuales. Por otra parte, afirman, es una de las pocas fábricas en el país en donde sobra el trabajo, y, por lo tanto, se tiene la oportunidad de ganar un extrasueldo suculento trabajando fuera de horario.

Si la situación señalada persiste, las fábricas de montaje que se encuentran en la Capital Federal, se verían afectadas por esta suspensión de actividades.

Asegura la empresa, asimismo, que la intervención del Departamento Provincial del Trabajo no ha sido respetada por los obreros, y que en estas condiciones considera agotadas todas las gestiones para un entendimiento. Por lo tanto, se ha visto obligada a adoptar la medida señalada.

La representación gremial, por su parte, afirma que la actitud patronal es inconsulta y que la rechazan en todos sus términos. Ayer por la tarde organizaron una manifestación y concurrieron a la Casa de Gobierno donde una representación fue recibida por el gobernador de la provincia. Trascendió que solicitaron del señor Justo Páez Molina una mediación ante las autoridades de la fábrica.

Simultáneamente con estas gestiones, se informó que los dirigentes sindicales se reunieron con representantes de los partidos políticos en la sede de la regional de la CGT, donde informaron ampliamente acerca de los antecedentes del problema.

Ha trascendido que la empresa se encontraría en condiciones de despedir legalmente a los obreros, para luego volver a abrir sus puertas con nuevos elementos y con un aumento, que sería el que estaría dispuesto a pagar.

En el Mercado de Hacienda de Liniers comenzó hoy a aplicarse una nueva norma dispuesta por la Secretaría de Hacienda: el pesaje individual de todos los novillos que salgan a la venta. Esa operación se realizaba antes por lotes enteros.

Como se sabe, dicha medida se adoptó para desbaratar una maniobra que muchos consignatarios perpetraron el día de ayer, y que consiste en "mechar" los lotes incluyendo en los mismos ejemplares de distintos pesos. De este modo, incluían en los lotes destinados a la venta para el consumo interno, novillos cuyos pesos oscilaban entre los 410 y 480 kilogramos, es decir, hacienda que por disposición del gobierno debe ser destinada exclusivamente a la exportación. Como el pesaje se efectuaba por lote, sacándose un promedio general, entraban colados de contrabando novillos que por su peso no pueden destinarse al consumo interno. Muchos consignatarios procedieron así por dos razones: porque ob-

tienen buenos precios en las ventas para el consumo local y porque la demanda de novillos para la exportación es prácticamente nula. Como es sabido, esto último se debe a que los frigoríficos se niegan a adquirir hacienda en razón de sus altos precios.

Inspectores de la Secretaría de Hacienda vigilan esta mañana el operativo del pesaje individual. Cumplió su cometido sin problemas, pero de nada sirvió: los frigoríficos que hacen para la exportación mantuvieron su negativa a comprar hacienda a precios superiores a 50 pesos el kilo vivo. El Anglo y el Swift no adquirieron un solo ejemplar. Otros frigoríficos, que habitualmente compraban de 500 a 800 animales, no llegaron a llevarse ni 100.

En consecuencia, la casi totalidad de la hacienda —excluyendo los ejemplares de 410 a 480 kilos destinados a la exportación y que nadie compra— fue adquirida por los frigoríficos que hacen para el consumo interno. Hoy en-

traron al mercado 8.193 animales y el precio máximo pagado fue de 73,50 pesos el kilo vivo.

Se trata de un precio monstruo. Si un kilo de novillo en vivo alcanzó ese valor, ¿a cuánto llegará cuando se encuentre en el mostrador de la carnicería? Pensarlo causa escalofríos. Los carniceros están recibiendo las reses a un precio promedio de 135 pesos el kilo! En consecuencia, el público debe pagar la carne a por lo menos 250 pesos el kilo. Esto es un promedio, pues si la falda puede comprarse a 150 pesos, el bife de lomo alcanza a 350 pesos. A estos precios, el propósito oficial de reducir el consumo interno queda ampliamente satisfecho, sin necesidad de recurrir a la veda de cuatro días a la semana sin carne. Pero está ocurriendo que tampoco se venden novillos para la exportación, que es lo que se quiere aumentar para obtener divisas. No compra el público ni compran los exportadores. Tal es la situación actual.

## MAS PLATOS VOLADORES

EN LA PLATA FUE FOTOGRAFIADO UNO QUE TIENE FORMA DE CIRCULOS Y ROMBOS. TAMBIEN APARECIO OTRO EN BENAVIDEZ, ESTA MADRUGADA. FALSA ALARMA EN CORDOBA: ATERRIZO UN PLATO, QUE RESULTO UN GLOBO. UN PLATO MAS EN SANTA FE: PANICO EN UN PUEBLO Y GENTE QUE SE REFUGIA EN LA CAPILLA. TAMBIEN APARECEN LOS OVNIS EN SUECIA Y BRASIL.

La aparición de objetos extraños, presuntamente extraterrenales, en distintos lugares del mundo, sigue preocupando a los científicos y a las fuerzas armadas de este planeta, y deja una estela de curiosidad y de alarma en la gente común, hombres y mujeres de pueblo.

#### ● Sobre Benavidez

TIGRE, 20. (De nuestro corresponsal). — Esta madrugada a las 3, apareció un plato volador sobre la localidad de Benavidez, distante

35 kilómetros de la Capital estaba jugando a la "Escoba Federal".

Un grupo de parroquianos de 15" en el bar de Francisco Bocca, situado en Rioja y Alvear. A las 3 terminó la partida y cada cual salió para su casa. Eran Quirque Amiece, Ramón González, Mario Pavone y Orlando Lapio.

Bocca ya estaba bajando la persiana cuando retornó a toda marcha Mario Pavone. Volvió gritando:

— "¡Un plato volador!..."

Todos se echaron a la calle, y, efectivamente, como a dos mil metros de altura, hacia la Capital Federal, se veía a 45 grados del horizonte un objeto de forma "igual a un huevo de gallina".

Los observadores no pudieron precisar sus dimensiones pues estaban totalmente confundidos. Notaron, eso sí, que el extraño artefacto despedía resplandores rojos, verdes, amarillos y blancos, y parecía estar fijo en el aire.

El plato volador, desapareció súbitamente de la vista de todos. Ni siquiera pudieron darse cuenta del rumbo.

#### ● No Era un Plato

SANTA FE, 20 (De nuestro corresponsal). — Vecinos del Departamento de San Javier avistaron un objeto raro en el espacio. La noticia fue rápidamente difundida en esta capital y toda la zona litoraleña, causando inquietud y asombro en las poblaciones.

Este corresponsal conversó con uno de los testigos, el señor Hugo Simil, comerciante. Dijo que a las 19.30 estaba conversando en la calle con el vecino José Verrano y el corresponsal de "El Litoral", señor Ricardo Wavilloz, cuando divisaron el plato volador, de color rojizo; que corría de norte

a sud, despidiendo destellos verdosos.

#### ● El Planeta Venus

A propósito de este último cable, un redactor de CRONICA entrevistó a los componentes del Centro de Observadores del Espacio, quienes se hallaban reunidos por ese motivo.

—Seguramente —expresaron— se trata del planeta Venus. Es muy luminoso, y cada día brilla más debido a su ciclo de acercamiento a la Tierra. A la izquierda de Venus se observa el planeta Mercurio, también muy luminoso cuando se pone el Sol.

El titular del Centro, señor Angel Meynet, agregó: —Venus, o el lucero, como también se lo llama, continuará brillando intensamente durante dos meses más. No debe creerse que se trata de platos voladores, aunque aparentemente vuelen hacia el horizonte oeste. Tal fenómeno ocurre por la rotación de la tierra. Cuando Venus es fotografiado, la placa deja una marca brillante, precisamente por la

rotación terrestre. Lo mismo ocurre con cualquier otra estrella que se fotografíe.

#### ● Objeto Artístico

LA PLATA, 20 (De nuestro corresponsal). — Raúl H. Rodríguez, fotógrafo profesional, logró el sábado captar con su cámara, provista de teleobjetivo, un "plato volador". Al revelarse la placa, apareció una imagen curiosa, desconcertante. Tenía la forma de 3 argollas unidas entre sí, a cierta distancia, por rombos y una suerte de eje central.

#### ● En Suecia

GOETEBORG, 20 (France Presse). — Varias personas del sur de Suecia, han visto en los últimos días objetos voladores muy luminosos y no identificados.

#### ● En Brasil

RIO DE JANEIRO, 20 (France Presse). — Un fotógrafo aficionado, llamado Rómulo Fasanaro, logró fotografiar un plato volador. Esto ocurrió el domingo a la noche, en la ciudad de Osasco, estado de San Pablo.

## COMUNICADO

Como es de público conocimiento, las instalaciones fabriles ubicadas en nuestra planta Santo Domingo, fueron afectadas por un incendio producido en las primeras horas del día de hoy.

Se están precisando los alcances del mismo, los que oportunamente serán comunicados. Mientras tanto podemos informar que las oficinas administrativas y la atención del servicio mecánico funcionan normalmente y que se estima que las actividades fabriles se reanudarán el día viernes 23 del corriente en su horario habitual.

**GENERAL ELECTRIC ARGENTINA**  
SOCIETAS ARGENTINAS

Santo Domingo 3220, Buenos Aires  
INFORMES PARA EL PERSONAL: 28-4543

## AVISO DE VENCIMIENTO



**SEGURO DE AUTOMOTORES de la CAJA NACIONAL DE AHORRO POSTAL**

EL 30 DE JULIO PROXIMO VENCE EL PLAZO PARA ABONAR LAS PRIMAS CORRESPONDIENTES AL TERCER TRIMESTRE DE 1965.

RECUERDASE LA NECESIDAD DEL PAGO EN TERMINO PARA EVITAR LA CADUCIDAD DEL SEGURO.

#### Chevrolet Importado

Se gratificará importante suma a quien entregue el automóvil Chevrolet Impala Super Sport color celeste y techo blanco. Chapa 1.080.387 desaparecido el día 15/5/65 de su estacionamiento en: Humboldt esquina Marillo T. E. 33-2420 - De 12 a 19 hs. Días hábiles



# INVASION PACIFICA: BAJA EL PESO Y LLEGAN AL URUGUAY MILES DE TURISTAS ARGENTINOS, BRASILEÑOS Y CHILENOS

MONTEVIDEO, 20 (ANSA) — Los hoteles de Montevideo están colmando rápidamente su capacidad por la llegada de gran cantidad de turistas, estimándose en la gremial de hoteleros que las cifras de personas llegadas y las solicitudes de alojamiento ascienden a 70.000. De esa cifra, un noventa por ciento corresponde a viajeros procedentes de Brasil, y el resto, en su mayor proporción, de Argentina y Chile.

La situación resulta un tanto insólita, pues hasta el presente nunca se había registrado en pleno invierno una

afluencia de turistas tan grande al Uruguay. La explicación radica en la baja del peso uruguayo, que ha determinado favorables condiciones para los viajeros de los países vecinos.

Además, se informó en el centro de hoteleros que ha influenciado en grado sumo la campaña efectuada por la Asociación Uruguaya de Agentes de Viaje, que recientemente recorrió todo el sur del Brasil promoviendo el turismo hacia este país. Los viajeros, en su mayoría, llegan portando los folletos y guías del Uruguay distribuidas en

aquella oportunidad, lo que indica del éxito de la mencionada campaña.

Aunque el clima, con intenso frío y lluvias, no se ha mostrado muy cordial con los visitantes, igualmente la importante masa de turistas está rindiendo beneficios imprevistos para la época a los hoteles y al comercio en general de Montevideo y las principales zonas uruguayas.

Además, es posible observar el desplazamiento de centenares de turistas brasileños hacia la Argentina, tras visitar por algunos días el Uruguay.

# PLAN FERROVIARIO: TENDRA DOS PERIODOS

- Se conocerá a fines de esta semana
- Illia recibirá el primer ejemplar

En los últimos días de la semana le será entregado al presidente de la Nación el primer ejemplar con el nuevo plan ferroviario, actualmente en estudio.

La comisión mixta integrada por técnicos del Consejo Nacional de Desarrollo —CONADE—, de la Secretaría de Transporte y de la Empresa Ferrocarriles del Estado Argentino (EFEA), se encuentra en su etapa final de elaboración del Plan de Recuperación Ferroviaria.

## El Proyecto

Se supo que el plan se di-

vidirá en dos períodos, el primero de los cuales tendrá una duración de cuatro años, denominado de emergencia, durante el cual se daría prioridad a la reparación del material rodante y de tracción en los talleres de EFEA y, cuando estos no estuviesen en condiciones de atenderla, a talleres de empresas privadas.

## Renovación

También se contempla la renovación metódica de vías y balasto, de los tramos que más lo requieran, a razón de un determinado cupo anual. En lo referente a la adquisición de materiales y repuestos, se limitaría a lo estrictamente indispensable, recurriendo al mercado local con preferencia al extranjero, en los casos que ello sea posible. Actualmente están siendo impresos ciento cincuenta ejemplares en rotaprint, con destino a los miembros del gabinete nacional.

## ARGENTINA QUIERE QUE LA REUNION DE RIO SEA EL 4

Argentina reiteró sus deseos de que la anunciada II Reunión de Cancilleres de Río de Janeiro se efectúe el 4 de agosto. Esta fue la respuesta que el canciller Miguel Ángel Zavala Ortiz dio ayer a los periodistas, cuando lo interrogaron sobre la propuesta paraguaya de postergar por el término de dos meses la mencionada reunión.

Dijo Zavala Ortiz que se habían impartido instrucciones al embajador en la Organización de Estados Americanos en tal sentido, y que esa posición fue manifestada ayer por el jefe de la representación permanente en ese organismo diplomático,

embajador doctor Ricardo Colombo. Ayer por la mañana se supo en el Palacio San Martín que el doctor Zavala Ortiz tenía proyectado viajar en las primeras horas de ese día con destino a Montevideo. El viaje quedó postergado en las primeras horas de la tarde como consecuencia del mal tiempo. Ante la pregunta formulada luego al canciller, para saber si existía la posibilidad de volver a viajar, se informó que no había nada previsto y que éste se iba a realizar "aceptando una amable invitación de la Cancillería uruguaya, a los efectos de analizar problemas que nos preocupan".

## OXIGENO PARA LA UNIVERSIDAD: AUN PODRIA EVITARSE EL PARO

La Tesorería General de la Nación giró la suma de 204 millones de pesos con destino a las Universidades Nacionales para que éstas puedan pagar los sueldos del mes de junio. Así lo informó el subsecretario de Hacienda, señor Juan Carlos Delconte.

Es posible que esa remesa evite el paro general de actividades que estaba dispuesto a considerar el propio

Consejo Superior de la Universidad de Buenos Aires ante el grave problema de la falta de fondos.

El Consejo se reunirá hoy a las 19 con la presidencia del rector ingeniero Hilario Fernández Long. De acuerdo a lo resuelto en la última sesión —realizada el sábado—, sería considerada la posibilidad de decretar un paro general en el caso de que no fuera satisfecha su

urgente pedido de fondos a la Secretaría de Hacienda.

La situación, ha variado ahora con el envío de 204 millones de pesos, pero en el caso de que no se estime suficiente esa remesa, el Consejo podría reiterar el propósito de disponer la huelga.

## UN SIMPOSIO SOBRE CANCER EN BRASIL

El vicepresidente del International College of Surgeons —filial Buenos Aires— doctor Jorge A. Taiana, viajará próximamente a Río de Janeiro, donde participará del Congreso Brasileño de Cirugía a realizarse del 22 al 24 de julio.

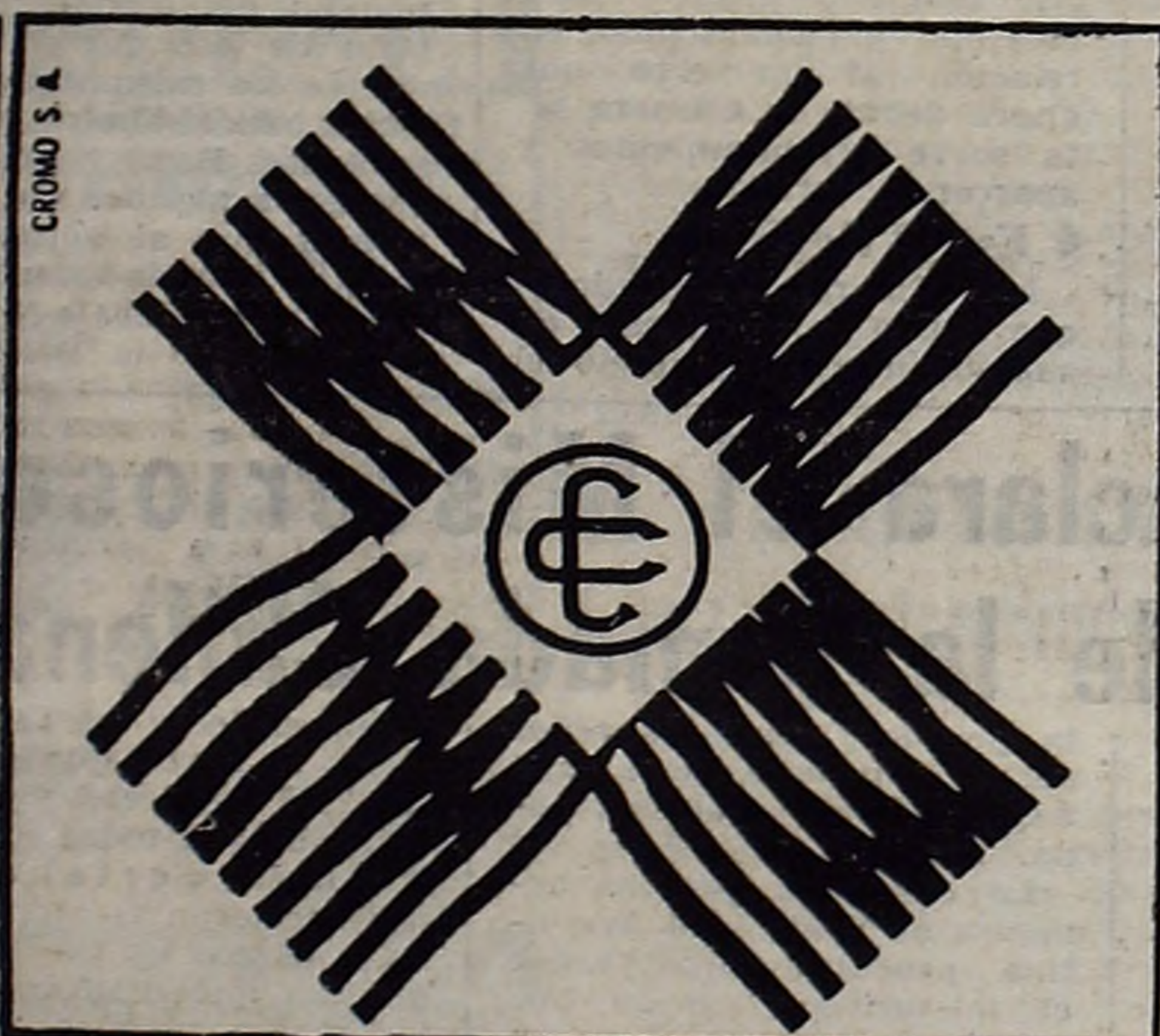
El mencionado facultativo intervendrá en el simposio sobre "Cáncer" y presidirá un coloquio sobre "Hernias diafragmáticas".

## ROPA DE CUERO Y GAMUZA

De fábrica camperas \$ 1.950; sacos \$ 2.900. Medidas en nappa de cabra, vaca y carnero y gamuza (Ind. Arg.). Camperas cruzadas gabanes, trajecitos y pantalones. Cambio forro, cierre y teñido. Sábado abierto todo el día. Calle 14 de Julio 1385 (alt. Alvarez Thomas al 1400). Desde Chacarita colectivos: 7, 9, 10, 25, 76, 108, 141, 208, 217, 219, 220, 294, 404 y omnibus: 102, 106, 110, 127, 165, 171. Troles: 301, 310, 316, 325. - (RECORTE Y GUARDE ESTE AVISO).

20/7

CR



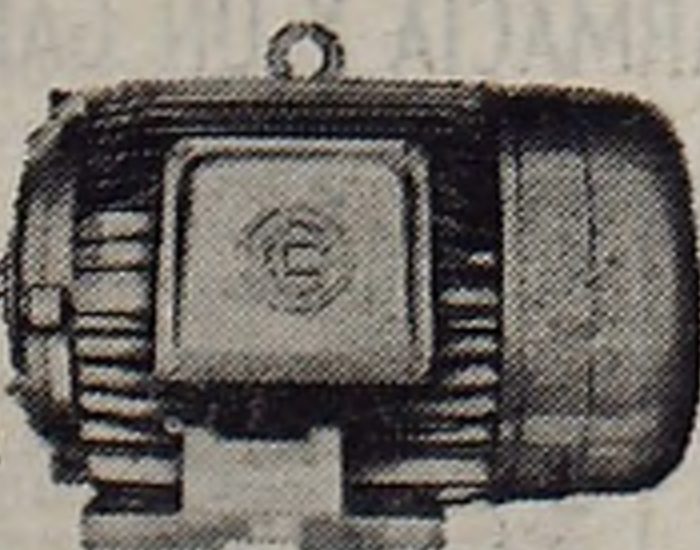
Intercambiables con todo motor normalizado nacional o extranjero!

**MOTORES TRIFASICOS NORMALIZADOS**

**Corradi**

Resuelven económica y eficientemente cualquier re posición y alineaje. Con todas las ventajas a favor:

- Normalizados según dimensiones básicas internacionales
- Blindados 100 %
- Aislación Clase E
- Intercambiables
- Elevado par de arranque
- Par máximo constante
- Alto factor de potencia
- Bajo consumo a plena carga
- Volumen y peso reducidos
- Marcha silenciosa



**Corradi**

Consúltenos: CORRADI & CIA. S. A.  
Fábrica: 25 de Mayo 2385 - T.E. 1929 y 2049 - San Francisco (Cba.)  
Buenos Aires: Avda. Párral 801 - T.E. 86-8911 - 87-1089 y 88-4679  
Rosario: Urquiza 1430 - T.E. 22894  
Córdoba: Rivera Indarte 435 - T.E. 34583

## ESTA EN APRIETOS EN PERU EL "LOCO PEPE", HAMPON ARGENTINO

LIMA, 20 (ANSA). — El delincuente argentino José Roberto Rubio o Carlos Alberto Fernández, conocido en su país como "el loco Pepe" habría integrado el grupo de malhechores que asaltó días atrás el Banco de Crédito de La Molina, llevándose un cuantioso botín. Así lo informó la jefatura de investigaciones peruana, que procura activamente la detención de los protagonistas del audaz atraco.

"El loco Pepe", quien huyó de la Argentina para evitar su captura, fue autor del espectacular robo de quinientos kilos de oro en el Aeropuerto Internacional de Ezeiza y del asalto a dos instituciones bancarias.

## EL "LIBERTAD" VISITA CHINA NACIONALISTA

TAIPEI, Formosa, 20 (Associated Press). — Sesenta guardiamarinos argentinos, al frente de los cuales figuraba el comandante Oscar Andrés Monge, que mandaba el buque-escuela "Libertad", visitaron hoy un depósito y un taller de los servicios combinados de las fuerzas armadas de China nacionalista aquí.

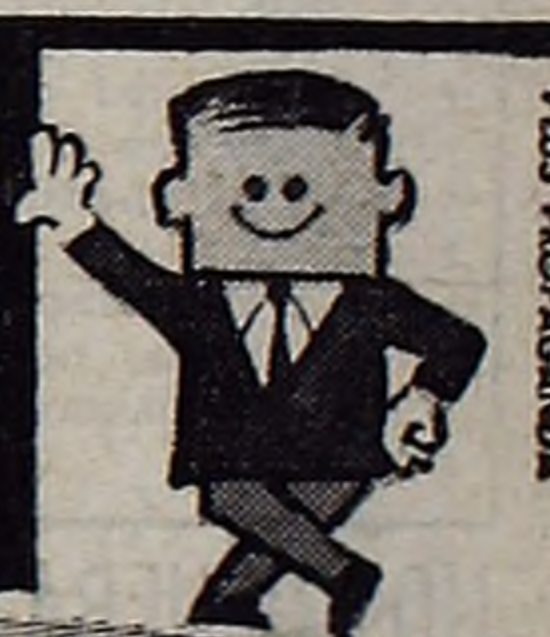
El comandante Monge, ofreció más tarde un almuerzo en el "Libertad" a los oficiales de la armada

de China nacionalista, en el puerto de Keelung, en el norte de Formosa, donde atracó ayer el buque argentino para realizar una visita.

Antes de venir a Formosa, el buque-escuela que realiza un viaje alrededor del mundo había estado en el Japón.

Después del almuerzo, los cadetes visitaron los puntos más notables. El "Libertad" zarpará el viernes para Manila, Bangkok, Bombay y el Mediterráneo.

**¿TIENE \$2.390?**



**CON SOLO \$2.390**

**UD. SE LLEVA EL MAGNIFICO TELEVISOR**

**STANDARD ELECTRIC**

**EL SALDO EN CUOTAS MENSUALES IGUALES DE**

**\$2.390**

**SIN INTERESES SIN CUOTAS INTERMEDIAS**

**EL EMPORIO DEL TELEVISOR S.A.**

**CORRIENTES 1916 T.E. 45-5991**

**SOLICITE VENDEDOR A DOMICILIO**

**HAY Terry**

**PARA TODOS!**

Distribuido por:  
**CASIMIRO POLLEDO S. A.**





# CUMPLIENDO SU PROMESA, UNA MADRE FRANCESA, HARA 4.000 KILOMETROS MONTADA EN SU BURRITO

PARIS, 20 (Reuter). — Una joven mujer francesa, madre de cinco hijos, atravesó alegremente París, hoy, acompañada de su burro. Luego de haber completado la primera etapa de una peregrinación, que tiene como destino la ciudad de Jerusalén, a la que piensa llegar para Navidad.

Genevieve Duboso-Troszezynski, que comenazara a planear su larga caminata —4.000 kilómetros en total— hace dos años, cuando su hijo menor se recuperó de una

peligrosa enfermedad, partió desde la pequeña aldea de Maneglise, cerca de El Havre, el martes pasado. Durante su estadía en París concurrió a las oficinas que tiene en esa capital la compañía naviera Zim-Shoham, para recoger el pasaje que dicha empresa obsequia a la peregrina para su viaje de regreso.

Un funcionario de la compañía de navegación expresó: "Estaba sonriente y con muy buen ánimo, afirmando que no se

sentía fatigada por el trayecto realizado y que estaba decidida a continuar su viaje hasta llegar a Jerusalén. Genevieve, de 32 años, recibió un billete de regreso, con "fecha abierta". El portavoz expresó que ella preguntó si podría embarcar también a su asno, a lo que se le contestó que eso se arreglaría después. "No se sabe aún con certeza si realizará el viaje a bordo de un buque de lujo, o si lo hará en un carguero, más a propósito para transportar

al jumento."

Genevieve está casada con un marinero de origen polaco. Todos sus hijos permanecerán en un instituto religioso durante su travesía. Ella y su burrito —Bijou (Joya)—, quien transporta su tienda de campaña y demás equipajes, siguen la misma ruta que los antiguos cruzados: Alemania, Austria, Yugoslavia, Bulgaria, Turquía, Siria, Líbano e Israel.

# CUDAG: ALCONADA NO CUMPLIO

## El Ministro Habló por TV Sobre el Problema Docente

## No Autorizan el Uso de Pantalones en la Aduana

A raíz de haber aparecido en un vespertino de ayer —que no fue CRÓNICA— la noticia de que la Dirección Nacional de Aduanas había autorizado a sus empleadas a concurrir a trabajar con pantalones, el titular de dicha repartición, señor Samuel Ernesto Arocena, aclaró que tal información carece de veracidad.

Admitimos que carezca de veracidad, pero hubiera sido lindo que hubiera sido cierta. Más de una vez hemos sentido frío al ver a las pobres muchachas que trabajan, en las frías mañanas que nos ha traído este invierno, apretándose de frío ante el viento despiadado que les sacude las piernas indefensas o les levanta las faldas no más defendidas que las pobres piernas.

Hace mucho que en todo el mundo el pantalón ha demostrado que sirve de defensa a la mujer. En los establecimientos fabriles privados, hace ya mucho tiempo que el pantalón está autorizado, no solo como medio protector contra el frío, sino también como expresión de comodidad en el trabajo. Pero a nuestros "inflexibles" señores directivos de las reparticiones públicas, debe parecerles "inmoral" que una muchacha lleve pantalones. Se nos ocurre que tienen una falsa apreciación de lo púdico y lo impúdico. Y en la Aduana, precisamente, suelen ocurrir muchas cosas impúdicas que no son los pantalones de las mujeres que trabajan. Ayer, durante un par de horas en que se había hecho cierta la liberación del falso concepto de la "femineidad", todo fue alborozo. Las muchachas comenzaron a pensar con más optimismo en la posibilidad de combatir esas frías mañanas de invierno con la defensa del pantalón. Pero todo no fue más que un sueño de invierno que duró apenas dos horas. Los moralistas de entrecasa dijeron que no. Y se quedaron muy tranquilos, en paz con sus conciencias. Algo así como el usurero que se cree bueno y en paz con Dios porque da una limosna en el umbral de una iglesia. Lo de ayer fue una falsa ilusión. Pero nosotros pedimos que sea una realidad. Revisar una medida, reconocer un error, no es perder autoridad. Y las autoridades de la Aduana todavía están a tiempo de comprender lo absurdo e inhumano de una disposición que no tiene sentido, frente a una realidad tremenda y lacerante como lo es el frío que estamos soportando.

Por un canal oficial de TV, el ministro de Educación, doctor Carlos Alconada Aramburú, se refirió a los graves problemas que en estos momentos afectan a la docencia argentina. Dijo el mencionado secretario de Estado: "Nosotros creemos que un país marcha en función del tratamiento que se dé a los docentes. Por eso nuestra preocupación ha sido intensa, atenta, vigilante, permanente en contemplar al mencionado sector".

Inmediatamente, el doctor Alconada pasó a un terreno de guarismos comparativos para arribar a la conclusión de que "en cuanto al atraso en el pago,

en 1962 se llegó hasta tres y cuatro meses, mientras que durante veinte meses de gobierno actual se abonaron cinco meses antes del día 5, siete antes del 10, tres antes del 15 y solo en cinco oportunidades antes del 20, pero —aclaró— siempre se comenzó el pago del 1º al 15 del mes subsiguiente".

Al referirse a los jubilados docentes dijo que "éstos ganar más que los maestros en actividad, porque adosan a su jubilación el aumento por antigüedad y generalmente más de un cargo, sin contar la temprana edad en que pueden jubilarse —43 años—, lo que les permite tener otras actividades".

El Comité Unificador de Acción Gremial (CUDAG) hoy a las 18 celebrará una reunión con el fin de considerar las declaraciones formuladas en la víspera por el ministro de Educación y Justicia, doctor Alconada Aramburú y a su vez fijar una posición definitiva frente a la actual situación por la que atraviesa el gremio docente, dado que considera incumplida la promesa hecha por el doctor Alconada, por cuanto hasta las últimas horas de la tarde de ayer no se habían entregado los cheques del sueldo de junio, que debía haberse abonado en la fecha.

# HABRIA PRORROGA DE LEYES DE ALQUILERES Y ARRENDAMIENTOS

No llegaría a concretarse la sesión especial a que está convocada la Cámara de Diputados para esta tarde. Fue solicitada por el bloque de UDELPA a los efectos de considerar un proyecto del mismo sector que conduce el señor Abalo y propone sean interpellados el ministro de Economía y el secretario de Hacienda respecto de lo actuado en materia de refinanciación de la deuda externa.

Se consideraba anoche en medios bien informados del hacer parlamentario que hoy no se lograría número, pero también, que el bloque de UDELPA insistiría en seguida en su pedido fijando una nueva fecha.

## Arrendamientos y Alquileres

Mañana miércoles es día de tablas para la Cámara joven, pero el cuerpo ha sido convocado a sesión especial para tratar, con exclusión de todo otro asunto, dos temas de candente actualidad: las leyes de alquileres y de arrendamientos

y aparcerías rurales que, como se sabe, vencen el 31 de julio en curso. El pedido de convocatoria fue hecho por los bloques Justicialista, MID, Demócrata Cristiano, UCR Intransigente, Socialista Argentino y Demócrata Progresista, que, en principio, propugnarían una nueva prórroga para ambos regímenes a los fines de permitir el estudio —sin el actual apremio de tiempo (una verdadera carrera contra el reloj)— de sendas leyes de fondo.

Los referidos bloques parlamentarios, estimarían que

no hay tiempo material para estudiar, con la meditación que el caso reclama, la ley de alquileres que tiene sanción del Senado y que ha encontrado creciente oposición incluso —y manifestamente— en el sector de la UCR de Pueblo y mucho menos —dicen— para entender y pronunciarse en relación al proyecto que ahora debate la Cámara alta sobre arrendamientos y aparcerías rurales.

## En el Senado

La Cámara de Senadores que, como se sabe, está en cuarto intermedio desde el

viernes último, deberá proseguir mañana miércoles tratando el proyecto de ley denominado "Transformación Agraria" del que es autor el doctor Varela Díaz (UCRP Chubut).

El tema es motivo, al cierre de esta edición, de una reunión del bloque mayoritario de ese cuerpo. Algunos de los miembros de ese sector, encabezados por los senadores Bassi y Acuña, se oponen a algunas de las reformas que al actual régimen se introducirían por el proyecto en debate y de ahí el motivo de la reunión.

# No se Aclara el Misterioso S.O.S. de la Armada Chilena

SANTIAGO DE CHILE, 20 (ANSA). — Marineros y pescadores de los canales australes de Chile, los ovejeros de las islas fueguinas y los rudos leñadores de esas tierras inhóspitas, de costas salvajes, veladas por la neblina, comentan en voz baja y con temor supersticioso el llamado de auxilio del que informó en la noche del jueves último la armada de Chile en Punta Arenas, ya que ha sido hasta ahora imposible identificar su origen y señalan que, dado que ninguna nave de ambos países hizo el llamado, éste surgió de algún punto no identificado del Atlántico Sur o probablemente como se empieza a creer en Chile, sea el producto de una estúpida broma de un radioaficionado.

A todo esto, el "Colivia"; "Caleta Olivia" o "Córdoba Colivia" que fueron los

ta por los canales sureños del archipiélago, con una tripulación de almas en pena.

Lo cierto es que las armadas de Chile y la Argentina procuran desentrañar el misterioso llamado de auxilio captado en la noche del jueves último por la armada de Chile en Punta Arenas, ya que ha sido hasta ahora imposible identificar su origen y señalan que, dado que ninguna nave de ambos países hizo el llamado, éste surgió de algún punto no identificado del Atlántico Sur o probablemente como se empieza a creer en Chile, sea el producto de una estúpida broma de un radioaficionado.

A todo esto, el "Colivia"; "Caleta Olivia" o "Córdoba Colivia" que fueron los

nombres con que se identificó al barco que se hundió, no aparece, y lo extraño es que todos los nombres dados pertenecen o pertenecieron en alguna época a barcos de Chile o Argentina que naufragaron en los mares sureños.

Una radio comercial de la ciudad Argentina de Bahía Blanca informó que el buque "Presidente Castillo", que se hallaba en el Atlántico frente a esa ciudad, había captado un llamado de auxilio que indicaba "SOS Córdoba Colivia vuelta de campana".

El "Presidente Castillo" es un barco argentino que surcaba el Atlántico para dar vuelta por el estrecho de Magallanes y seguir rumbo a Valparaíso. También trascendió que hace unos cinco años alguien —no identificado todavía— había adquirido en Buenos Aires un buque llamado "Caleta Olivia".

Mientras tanto, y sin mucha alharaca, barcos mercantes y de guerra chilenos y argentinos y aparatos de reconocimiento de las armadas de ambos países desarrollan desde la madrugada del viernes una intensa búsqueda.

## ASALTARON UNA FARMACIA Y UN GARAJE

La policía de la seccional 43ª intervino a raíz de la denuncia formulada por Mario Linker, argentino, de 31 años, propietario de la farmacia instalada en la calle Mercedes 1583.

Dijo que anoche, cuando se disponía a cerrar el local, entraron tres desconocidos que lo intimidaron con armas de fuego y lo despojaron de cinco mil pesos que había en la caja. Tras arrancar el cable telefónico, huyeron logrando desaparecer.

## En un Garaje

Tres maleantes que llevaban armas de fuego, entraron en el garaje de la calle Monte 1475. Amenazaron al encargado, José Scallera, argentino, de 54 años, al que despojaron de seiscientos pesos y al cliente

Roque Latrana, le robaron diez mil pesos. Luego huyeron, llevándose el automóvil particular chapa número 628.706.

La policía de la seccional 12ª intervino y hace averiguaciones para identificar y detener a los ladrones.

## SECRETARIA DE ESTADO DE MARINA

### CONCURSO INGENIEROS

ELECTRICISTA O ELECTROMECHANICO. — Para efectuar anteproyecto líneas alta y baja tensión y subestaciones y/o ampliaciones pequeñas centrales eléctricas y/o modificaciones plantas conversión y equipos fuerza motriz. Especificaciones diversas del material eléctrico. Visitas esporádicas al sur del país. — ELECTROTECNICOS: Para intervenir en confección anteproyectos eléctricos diversos, especificar e inspeccionar material eléctrico. Inspeccionar obras eléctricas. Visitas esporádicas al sur del país. — INFORMES E INSCRIPCION: Hasta 15 agosto próximo en Direc. Casco, Elect. y Máq. Navales (Depto. Electricidad), prolongación calle San Martín y Avda. de la Ribera, Piso 3º, Capital, de 8 a 13.30 hs.

## NO VULNERA DERECHOS EL DECRETO Nº 3042

Dio respuesta el Ministerio de Asistencia Social y Salud Pública a una presentación de la Cámara Argentina de Especialidades Medicinales referida a la aplicación del decreto 3042, reglamentario de la Ley de Medicamentos, al que la en-

tidad gremial empresaria calificó de rígido y que a su juicio impediría la determinación de precios justos y razonables para la producción de la industria.

Dice el departamento a cargo del doctor Onativia que el decreto 3042 no desconoce, ni podría hacerlo, las facultades que tiene el Poder Ejecutivo para "considerar las variaciones de los costos reales, agregando: "Pero siempre que se justifique de una manera fehaciente no solo la realidad de un costo sino además la indispensabilidad del mismo, o por lo menos su razonabilidad". Finalmente afirma: "Es obvio, también, que corresponde primordialmente a los interesados la responsabilidad de tal demostración, a fin de obtener la fijación de precios no arbitrarios, que armonicen el interés general querido por la ley con los derechos individuales protegidos por la Constitución.

## LUCHA

Creciente actividad se observa en el partido Demócrata Conservador de la Capital, adherido a la Federación de Centro. Está convocado a elecciones internas que se realizarán el 1º de Agosto próximo. Entre tanto trascendió que no prosperaron los intentos de unir a los sectores que encabezaban los señores Martínez de Hoz y Oscar Vicchi. Concurrirán con listas separadas, circunstancia que determina una intensa agitación proselitista.

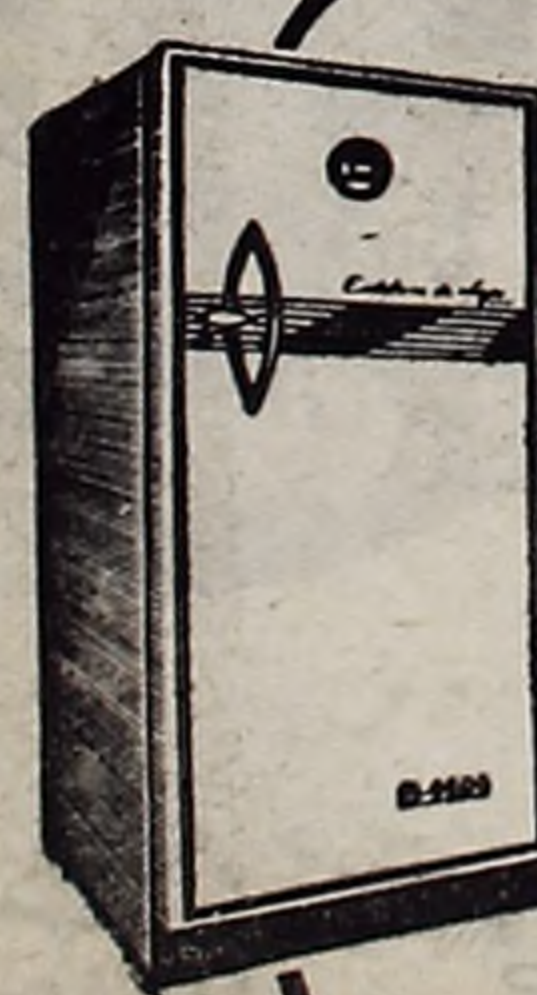
## ROPA DE CUERO Y CAMUZA

Confecciones y medidas de sacos de nappa de cabra, vaca y carnero (Industria Argentina). Camperas pesos 1.900, sacos pesos 2.950. Cambio forro, cierre y tefido. — (RECORTE Y GUARDE ESTE AVISO).

CORRIENTES 5575

20/7

CR.-7



Heladera

## ESLABON DE LUJO

Llévela hoy y páguela en

30 MESES AL PRECIO DE CONTADO

Sin ningún interés ni recargo • Su sola firma basta

Y... AL CONTADO... PRECIOS INCREIBLES!

**Lecont**

ESTADOS UNIDOS 1022 - CAPITAL

en Boedo: Galería Boedo - San Juan y Boedo - Local 35 y 39 Cap. Fed.  
en V. Alsina: Remedios de Escalada 4338 (En la rotonda de Puente Alsina)  
en San Isidro: Diego Palma 1084  
en San Martín: Ruta 8 esq. Alem (Frente al Policlínico)  
y en M. DEL PLATA: San Martín 3458



# EL ACUERDO TRIGUERO CON EL BRASIL

## ARGENTINA PIDE SU REVISION

Nuestro gobierno ha solicitado la revisión del acuerdo triguero firmado con el Brasil, por un millón de toneladas de ese producto, a ser entregado en el lapso de un año. No se conocen las razones pretextadas por el gobierno argentino para adoptar esa política, pero es bien sabido que el convenio acuerda esa franquicia, la de pedir su revisión, a los dos países firmantes, y nuestro gobierno ha hecho uso en la emergencia de la cláusula que lo establece. Es posible que la actitud argentina haya sido motivada por el desequilibrio que se advierte en la balanza de pagos entre los dos países y por la cual aparece ahora la Argentina con un déficit de 3 millones de dólares que aún puede ser bastante más acentuado.

La producción total de trigo correspondiente a la última cosecha, superará los diez millones de toneladas, producido que la señala como la segunda en abundancia e importancia de todas cuantas se han registrado en el país.

La anterior mayor cosecha triguera, fue lograda en el período 1938/39 con diez millones trescientas dieciocho mil seiscientos toneladas. La cifra exacta de esta cosecha, correspondiente al período 1964/65, será dada a conocer por la Dirección General de Economía Agropecuaria de la secretaría de Agricultura a fines de la semana en curso.

La diferencia que se advierte entre la primera estimación que no hacía alcanzar a diez millones, la cifra de la cosecha y esta realidad actual, se debe al óptimo rendimiento de las zonas de Córdoba, Santa Fe y el norte de Buenos Aires.

Mañana será anunciado el plan de promoción lechera, cuyos objetivos se complementarán con dos partes: una destinada al mejora-

miento de la producción y la otra destinada específicamente a la industria lechera. Dicho plan será anunciado por el secretario de Agricultura y Ganadería, ingeniero Kugler. Este enunciará la reactivación productora de los seis mil quinientos tambos que forman la cuenca lechera afleña a la capital, en los que se tratará de acrecentar la producción de leche. Por el otro aspecto del plan, se procurará mejorar la eficiencia de la producción en el resto de los tambos del país.

El Banco Central dio a conocer, tal como habíamos anticipado ayer, nuevos rubros complementarios de las normas cambiarias a las que habrán de ajustarse las ventas de cambio que realicen los organismos autorizados. Las mismas se refieren, de acuerdo a lo que habíamos informado, al envío de remesas a becarios o personas que cursan estudios en el extranjero. Las determinaciones tienen carácter provisorio y rigen desde ayer a última hora. En adelante, las remesas a argentinos que residan en el exterior, deberán justificarse con la identidad y responsabilidad del que reciba, avalado por dos testigos clientes de la institución interviniente. También se demandará un certificado del instituto donde el becario esté cursando, el que deberá estar legalizado por el consulado argentino de cada país y visado por el ministerio de Relaciones Exteriores.

## Se Inició en Roma la Guerra Contra Ruidos

ROMA, 20 (ANSA). — En socorro del turista y de los habitantes de la ciudad, la policía de Roma ha iniciado la guerra sin cuartel contra el ruido. En solo siete días se acumularon en la ciudad casi cuatrocientas multas por gritos, alborotos, bocinazos, radio, juke-box y ruidos nocturnos.

## Serían Retirados los Parquímetros

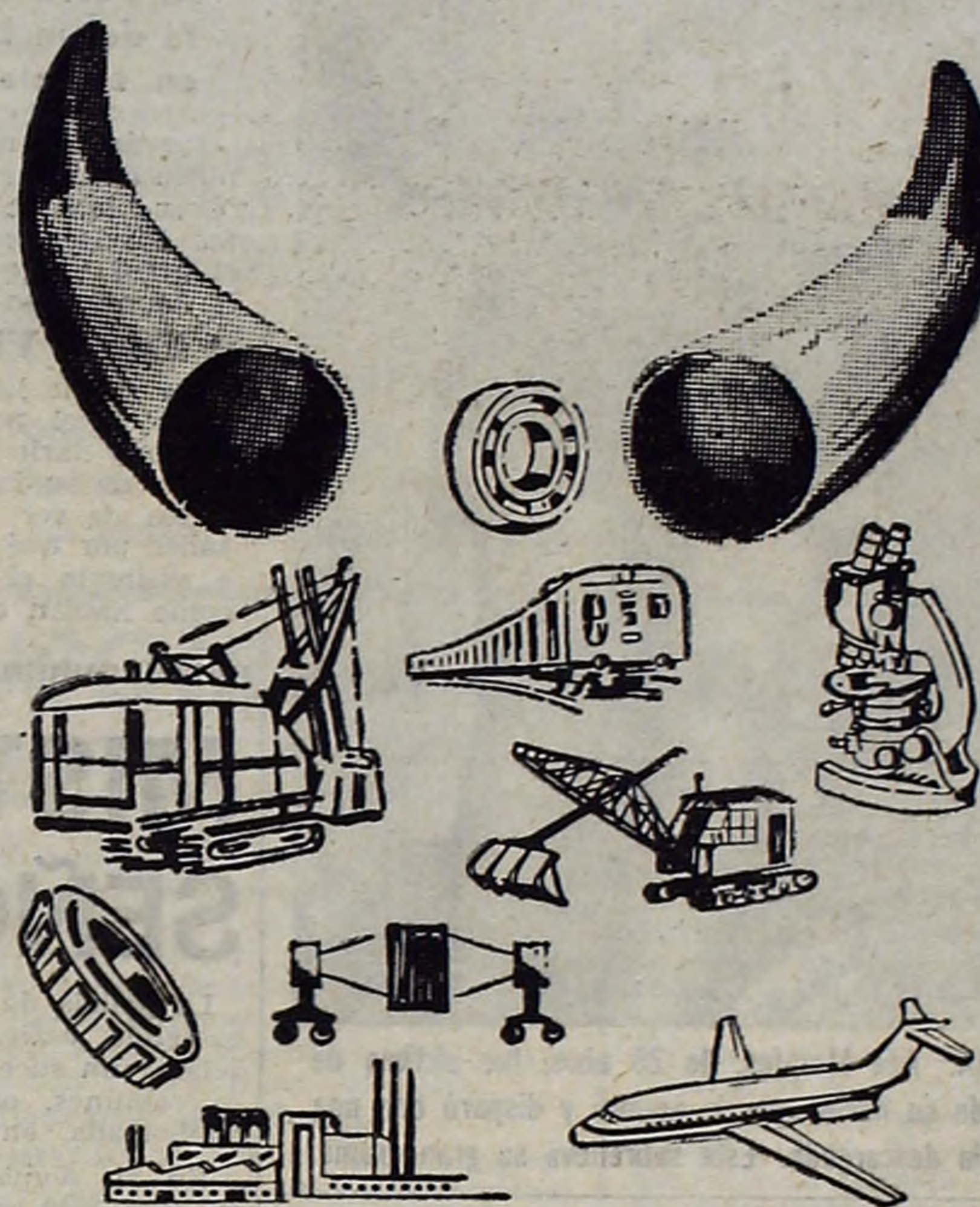
Será declarada nula una concesión de la Municipalidad, acordada en 1962, para instalar en lugares céntricos de esta capital aparatos para medir el estacionamiento horario, otorgada por el entonces intendente, señor Hernán M. Giralt.

En la reunión de hoy del Concejo Deliberante será tratado con preferencia el despacho de la Comisión, ya anticipado por un concejal de la UCRI, suscripto por unanimidad, y que declara nulos de nulidad total y absoluta y como inexistentes los decretos dados por la Municipalidad en 1962, que autorizaron la instalación de

mil aparatos por cuatro años.

Analiza el extenso documento los trámites realizados desde el llamado a licitación hasta la adjudicación de la concesión. En esa oportunidad el intendente Giralt aprobó el pliego de bases y condiciones, medida que la Comisión considera ilegal por la absoluta falta de competencia del intendente para asumir una facultad exclusiva del Concejo Deliberante.

Por último, analiza la instalación de los aparatos y dice que "no ofrece dudas la obligación de retirarlos, desde que el servicio no fue instituido válidamente.



## CUERNOS DE LA ABUNDANCIA

Fuentes de trabajo. Energía. Comunicaciones. Técnica. Transportes. Riqueza, prosperidad, bienestar.

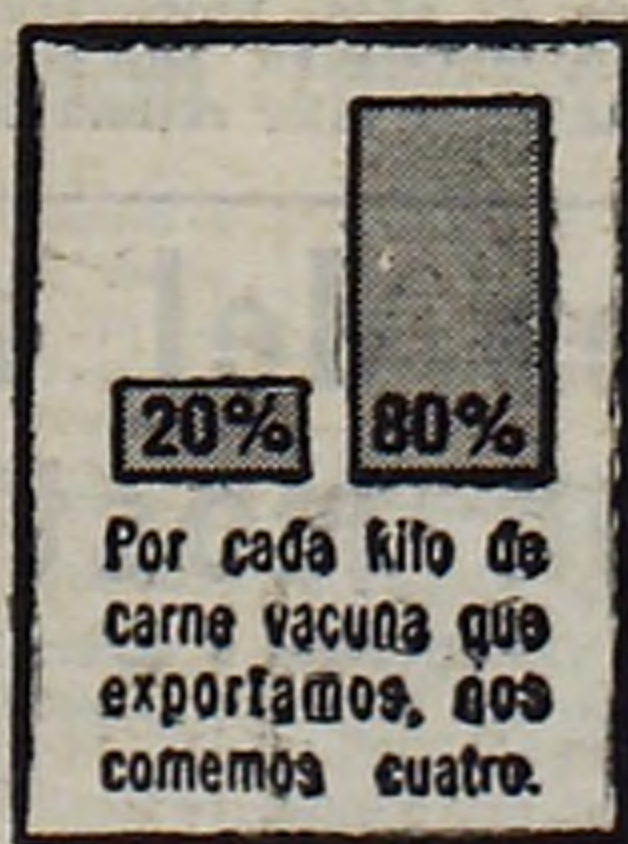
Mucho de cuanto nos es imprescindible, lo consiguen las divisas que se obtienen con la exportación de carne vacuna. Cuanto más exportamos, más horizontes de progreso se abren.

Exportamos el 20% y consumimos el 80% de lo faenado. ¿Cómo sería nuestro país si se invirtieran los términos? Pero no pidamos tanto...

Evitemos, tan sólo, que el consumo interno se siga expandiendo. Así mantendremos el nivel mínimo de exportación que necesitamos. ¡No lleguemos al extremo de perder mercados tradicionales, difícilmente recuperables, que son la base de nuestra expansión económica!

El Gobierno toma medidas transitorias para frenar el aumento de consumo. Es su obligación. Comp también es la de usted.

SECRETARIA DE ESTADO DE COMERCIO  
JUNTA NACIONAL DE CARNES



## CALEFACTOR

a combustible líquido  
"RENDIDOR"

5

MODELOS



FUNCIONA  
con kerosene,  
Agrícola, Gas oil,  
Diésel oil y Aceite  
usado de Auto

ASESORAMIENTO  
TECNICO. A  
DOMICILIO

Es un producto de

INGENIERIA RENDIDOR

PASCO 1174 - Tel. 27-1666

REVENDEDORES PRECIOS ESPECIALES

## MODERNICE SU COCINA

aprovechando estas ofertas

### MESAS LIBRO

de laminado plástico, con  
dos banquetas tapizadas

0.60 x 0.60.....	\$ 3.900.-
0.60 x 0.70.....	" 4.090.-
0.60 x 0.80.....	" 4.190.-
0.80 x 0.80.....	" 4.290.-

### ALACENAS

con puertas corredizas

0.80 x 0.60.....	\$ 1.890.-
1.00 x 0.60.....	" 2.090.-
1.20 x 0.60.....	" 2.290.-
1.30 x 0.60.....	" 2.490.-

### MESA

de laminado plástico con  
4 sillas tapizadas

1.20 x 0.80.....	\$ 3.900.-
------------------	------------

### MESA REBATIBLE

0.50 x 0.40.....	\$ 1.190.-
------------------	------------

Estos artículos, y todo lo que vende CASA AMERICA, están protegidos por un Seguro Automático, sin cargo, de LA RECTORA Cía Argentina de Seguros S.A. Horario de venta: 8.30 a 19.30 hs.

GALERIA DE  
**Casa América**  
Av. DE MAYO 979 - Bs. As.



# HOY APARECIO

# ASI

# LA REVISTA MAS POPULAR

## TRAGICA BROMA DE UN JOVEN

### Disparó una Pistola que Creía Descargada

Está alojado en la comisaría 2ª, rigurosamente incomunicado, a disposición de la justicia, Héctor A. Ferrán, argentino, de 21 años quien, al accionar una pistola que suponía descargada, dio muerte de un balazo en la cabeza a su novia, Ada Morales, boliviana, de 20 años, que era empleada en el establecimiento Minimax de la calle Cabildo y Echeverría.

Ferrán, lo mismo que el novio de una hermana de la joven llamada Carlos Santos Fredes, se domicilia en el hotel Villaguay de la calle Montevideo 540.

#### • Fue a Visitarlos

La joven llegó anoche a dicho hotel para saludar a Fredes y darle un encargo de parte de su hermana y con el fin de ver a su novio y saber por qué no había ido a visitarla el día anterior, como habían convenido.

## Crónica POLICIAL

Ferrán, que estaba indispuesto y en cama, quiso jugar una broma a la joven y pidió Fredes que le alcanza-

ra un arma que pertenece a su compañero de pieza que es agente de policía. —He resuelto hacerme pis-

tolero—, le dijo a la vez que empuñaba el arma que le alcanzó su amigo. Le quitó el cargador y luego empuñó la 45 y apuntando hacia arriba apretó el percutor.

Pero había quedado un proyectil en la recámara, que alcanzó a la joven en la cabeza, causándole la muerte en forma instantánea. El homicida sufrió una crisis nerviosa y en la seccional llora a ratos, haciendo protesta de inocencia.



INOCENTE VICTIMA. Ada Morales, de 20 años, fue víctima de la mortal broma de su novio, que le apuntó y disparó con una pistola que suponía descargada. Este sobrelleva su gran drama.

### Porque le Arrojó Sopa, lo Mató a Puñaladas

El comedor del hotel de la calle Tacuarí 142 fue escenario de un dramático

suceso, del que fueron actores los pensionistas del mismo Tomás Núñez, argentino, de 53 años, soltero, y José López, español, de 70 años, también soltero, quienes se alojaban allí desde tiempo atrás y habían tenido ya varias disputas, por cuestiones nimias.

#### • El Motivo

Anoche, a las 22.40, ocupaban mesas vecinas y mientras cenaban sostuvieron una nueva discusión a la que puso fin Núñez, arrojando contra el otro un plato de sopa que le manchó la ropa, sin causarle quemaduras.

#### • El Ataque

Enfurecido López se armó de un cuchillo con el que atacó a Núñez infiriéndole cuatro puñaladas en el pecho y otra en el abdomen. El herido se desplomó y cuando llegó un médico de la Asistencia Pública, cuyos servicios fueron solicitados telefónicamente, ya había fallecido.

El septuagenario fue detenido y llevado a la comisaría 4ª donde quedó alojado a disposición del juez de instrucción de turno.

## MISTERIOSO SECUESTRO DE UNA SEÑORA EN GENERAL RODRIGUEZ

La policía de General Rodríguez está haciendo activas averiguaciones para aclarar un suceso de características poco comunes, ocurrido en horas de la madrugada, en esa localidad.

En su domicilio de la calle Pedro Whelan 1040 se hallaban, a la 0.30, entregados al reposo los esposos Alberto Rivero Dupar y Elina Rossi, argentina, de 50 años, cuando despertaron al oír que golpeaban a la puerta y proferían amenazas contra ambos. Con el propó-

sito de pedir ayuda a la policía, Alberto salió por la puerta posterior de la finca y dio repetidos gritos pidiendo auxilio.

#### • Se Llevan a la Mujer

Cuando volvió al dormitorio advirtió que su esposa no estaba en el lecho, y que en ese momento se alejaba un camión en el que habían llegado los desconocidos, que tras violar la cerradura se apoderaron de la mujer con la que huyeron.

El denunciante afirma que no tiene enemigos y que ignora las causas que pudieron originar el raro secuestro. Por su parte, los vecinos dijeron que Elina era una mujer de su casa y que no la vieron en compañía de otro hombre, lo que pudiera haber justificado su fuga voluntaria.

Las averiguaciones realizadas hasta ahora para localizar a la señora no dieron resultado, pero confían en que el caso quedará aclarado rápidamente.

## LICITACIONES

### GAS DEL ESTADO

**LICITACIONES PUBLICAS**  
Pliego N° 5.776: Adq. intercambiador de calor y motobomba. Apert.: 10/8/65 a las 10 horas.  
Pliego N° 5.777: Adq. equipos neumáticos para engrase, electrobombas centrífugas horizontales y criques hidráulicos. Apert.: 10/8/65 a las 11 horas.  
RETIRAR PLIEGOS EN ALSINA 1170, de 7 a 14 horas.

**PROVINCIA DE BUENOS AIRES**  
DIRECCION DE VIALIDAD  
7 N° 1175 — LA PLATA

**LICITACION PUBLICA**  
Llámanse a licitación pública para contratar la ejecución de obras básicas y pavimento flexible en el camino: ACCE- SO AL CEMENTERIO D' ARRECIFES, en jurisdicción del Partido de Bartolomé Mitre. El pliego de bases y condiciones se encuentra a consulta y disposición de los interesados en la Sección Licitaciones, siendo el precio máximo de \$ 2.500 m/n. que se abonarán mediante depósito en el Banco de la Provincia de Buenos Aires, en la cuenta: "Fondo Provincial de Vialidad o Presidente, Contador y Tesorero". PRESE PUESTO OFICIAL: \$ 31.083.694 m/n. APERTURA DE LAS PRO- PUESTAS: 9 de agosto de 1965 a las 15 horas. La Plata, Julio de 1965. Fdo.: Ing. Civi- l, Bernardo R. Calderwood- Presidente del directorio.

**SECRETARIA DE ESTADO DE ENERGIA Y COMBUSTI- BLES - YACIMIENTOS CAR- BONIFEROS FISCALES**  
EMPRESA DEL ESTADO

Postergase para el día 31 de agosto de 1965 a las 15 horas la apertura de la Licitación Pública N° 39-65, limitándose la misma a la parte de almacenamien- to de carbón preclasificado. In- formes y pliegos en Avda. Roque S. Peña 1190. Capital Federal, de 14 a 17 horas.

## ASALTOS

### En un Garaje.

En momentos que Aristóbulo Gómez, argentino, de 43 años, casado, se hallaba a cargo del garaje instalado en la calle Córdoba 6122, entraron cuatro sujetos que lo amenazaron con armas de fuego y se apoderaron de 6.067 pesos que había en la caja. Tras encerrarlo en el baño, emprendieron la fuga en un auto que los esperaba, y desaparecieron.

El damnificado formuló la denuncia de lo ocurrido en la comisaría de la sección 29ª.

### Le Quitan el Auto.

En horas de la madrugada, Juan Chieirix, italia- no, de 35 años, se hallaba con su automóvil particular en la esquina de las calles Pilar y Castalares, cuando se le acercaron dos desconocidos que lo intimidaron con armas, obligándolo a descender del coche, en el que huyeron a gran velocidad, desapareciendo.

La policía de la seccional 43ª realiza averiguaciones para identificar y detener a los ladrones y recuperar el rodado, que fue valuado en 1.200.000 pesos.

### Se Llevan Ropa.

Está actuando la comisaría de la sección 40ª a raíz de la denuncia que formuló León Dissi, argentino, de 42 años, propietario del comercio de boutique de la calle Olivera 19. Dos sujetos se apoderaron de diversas prendas, cuyo valor estimó en 50.000 pesos.

## Los Libradores de los "Cheques Voladores" han Aterrizado en la Cárcel

Policía de la Brigada de Investigaciones de Martínez, han puesto fin a las actividades de una gavilla que, mediante el uso de cheques sin fondo cometió numerosas estafas. Busaban un local, instalaban en el un comercio y adquirían mercadería en gran escala que vendían inmediatamente a menos de su valor en plaza. Cuando los damnificados, que habían recibido documentos que después eran levantados con cheques sin fondos concurrían a esos locales, comprobaban que los compradores habían desaparecido.

#### • El Último Almacén

Iniciadas las investigaciones pertinentes, la policía supo que los estafadores habían instalado almacén en el por mayor denominado Ansa, en la calle Guido Spano 4453 de Munro. Se estableció vigilancia y vieron como eran descargadas grandes cantidades de mercaderías. Las

mismas eran luego sacadas en otros rodados para su venta.

Hallando el negocio se procedió a la detención de Antonio Vázquez, español, de 58 años, casado, domiciliado en Rivadavia 2847 de esa localidad, quien registra antecedentes por estafas en la Provincia y la Capital Federal. También cayeron sus socios, Miguel Cardamone, italiano, de 44 años, domiciliado en Suipacha 842 de la Capital y Alfio Safini, italiano, de 35 años, Esmeralda 3878 de Florida. Firmaba los cheques sin fondos con los pagaban lo que querían. Roberto José Martínez al que busca la policía.

Se han presentado ya diversas firmas damnificadas, a las que estafaron mercederías por sumas millonarias.

Se busca además a José Alberto Calvo Farías, vinculado a la banda y se instruye el sumario con intervención del juez doctor Della Gioca.

## Los Mercaderes del Vicio y la Corrupción Nocturna

SANTIAGO DEL ESTERO, 20 (De nuestro corresponsal). — Como hemos informado en ediciones anteriores, la policía está actuando contra traficantes de alcaloides, que desde tiempo atrás han sentado sus reales en esta provincia y operan preferentemente en Río Hondo, donde hay locales de diversión nocturna frecuentados por toxicómanos.

El jefe de policía, en conferencia de prensa, ha informado sobre la marcha de la pesquisa, y los últimos procedimientos realizados en dicha ciudad y en esta capital, que permitieron el secuestro de cocaína y la detención de varios traficantes.

Se sabía que el cabaret "La Noche", en Termas de Río Hondo, era frecuentado por hombres y mujeres adictos a las drogas, y se estableció una discreta vigilancia. Fue así como lograron la detención de Amílcar Re-

yes (a) El Pibe, a quien le secuestraron un sobre que contenía pequeñas bolsitas de material plástico, con clorhidrato de cocaína. Sometido a interrogatorios dijo que la droga la había retirado en una joyería de la calle Urquiza 10 de esta ciudad.

Fue allanado el local y detenido su propietario, Bernardo Cabañas, domiciliado en la calle 3 número 5. En el comercio, oculto en una caja metálica, encontraron un recipiente con 200 gramos de cocaína. Posteriormente hallaron más drogas en el domicilio del acusado y se detuvo a José Alegre y Paul Peña Padilla, este último de nacionalidad boliviana, que sería el que se encargaba de traer la droga desde el país vecino.

Siguen ahora las investigaciones para capturar a otros implicados.

## Borraron sus Huellas Quemando un Mercado

LA PLATA, 20 (De nuestro corresponsal). — En el mercado y despensa de propiedad de Salvador Lemura, italiano, de 42 años, instalado en la avenida Solari y San Martín de la localidad de Viedma, ocurrió un incendio que tomó rápidas proporciones y causó pérdidas por valor de 750.000 pesos. Se comprobó que momentos antes habían entrado ladrones violentando una ventana y se apoderaron de 2000 pesos en efectivo y mercaderías por valor de 15.000 pesos. Con el propósito de borrar las huellas del robo provocaron el incendio, que fue sofocado al cabo de una hora. El establecimiento tiene seguros por dos millones y medio de pesos.

## GRATIFICARE \$ 200.000

Información FALCON Jujo 1965, patente 1.158.808, Peia. Bs. As., motor N° 15.227, desaparecido en R. MEJIA, color verde claro. — T. E. 49-5244, de 9 a 19 hs.



# SINIESTRO EN UN DEPOSITO

## Gran Cantidad de Artefactos Quemados

Esta madrugada a la 1.20, se inició incendio en los depósitos de la General Electric, en la calle Monasterio 1781. Comenzó en el primer piso en un sector de 30 por 30 metros y se propagó rápidamente al segundo y la planta baja, donde había almacenado gran cantidad de materiales.

Cuando acudieron dos dotaciones de bomberos desde el cuartel Barracas, personal de la empresa estaba combatiendo el incendio con los elementos que se disponían en la misma, pero sus esfuerzos resultaban inútiles ante la intensidad del siniestro. Pidieron refuerzos y concurrieron entonces cuatro dotaciones de la misma procedencia, dos del cuartel Central, una de Corrales y otra de Nueva Pompeya, que se utilizaban para iluminar el lugar una usina parque.

### Escasez de Agua

Desde el primer momento se tropezó con el inconveniente de la escasez y poca presión de agua. Se pidió a Obras Sanitarias que tomara medidas para solucionar ese problema y así se logró atacar el fuego con numerosas líneas, algunas de

ellas desde lo alto de las escaleras mecánicas.

Pese a lo avanzado de la hora, no tardaron en congregarse en el lugar numerosos curiosos, por lo que la policía tuvo que tomar medidas para alejarlos y evitar que dificultaran la acción de los bomberos.

Setenta hombres trabajaban a las órdenes del comisario Laforja y a los mismos se unieron también los Voluntarios de la Boca.

### Logran Dominarlo

Poco después de las 6, los bomberos informaron que el siniestro había sido dominado, pero los trabajos seguían con intensidad, ya que en todo el edificio había pequeños focos y además amenazaban derrumbarse las paredes.

A las 7 se retiró parte del

personal que fue relevado por otros que siguieron con la remoción de escombros y extinción de focos hasta pasado el mediodía. No se sabe aún el monto de las pérdidas, que son cuantiosas ni tampoco establecieron cuál fue el origen del fuego.

### Otro Incendio

En el taller de pintura de la calle Hipólito Yrigoyen 731 en Banfield, se produjo anoche un incendio que tomó rápido incremento. Se originó por chispas desprendidas de un motor que provocó el estallido de un recipiente con querosene. Resultó con lesiones y quemaduras el operario Jesús Corqueira, argentino, de 28 años.

Los bomberos voluntarios de Lomas apagaron el incendio después de dos horas. El damnificado, Ricardo Lejo, de 30 años, valió las pérdidas en 300.000 pesos.



PERDIDAS MILLONARIAS. Toda la noche trabajaron los bomberos para apagar el incendio que estalló en los depósitos de la General Electric, en Barracas. Esta mañana, seguían apagando distintos focos. Las pérdidas son considerables, pero aún no las valió la empresa damnificada.

## SE CASO DOS VECES: LO CONDENARON A 4 AÑOS

LA PLATA, 20 (De nuestro corresponsal). David Miguel Capurro, argentino, de 34 años, domiciliado en Las Quintas, ha sido condenado. El nombrado, hace un año y medio conoció a una menor de 14 años, a la que atendía como cliente en su pescadería. Iniciaron relaciones íntimas, y los padres de la menor le exigieron que se comprometiera formalmente. Tiempo después la muchacha quedó encinta, y como, según él, el padre de la muchacha lo amenazó con matarlo si no se casaba, contrajo matrimonio con ella, a pesar de estar ya casado con Crescencia Moreira.

Después de unas horas de cumplida la ceremonia, se retiró a su domicilio. Le cedieron una pieza en la casa de sus suegros, a quienes dijo que trabajaba de noche. Permaneció allí hasta las 22 y después se marchaba a su casa, hasta que lo descubrieron. Procesado por bigamia, el juez doctor Garganta le aplicó cuatro años de prisión.

## Porque no Quiso Beber lo Agredieron a Cuchilladas

TUCUMAN, 20. (De nuestro corresponsal). — En la localidad de Simoca, un hombre fue gravemente herido por varios sujetos ebrios. Al negarse a beber vino junto con ellos. El hecho ocurrió en circunstancias en que Pedro Ignacio Fernández, de 29 años, regresaba a su casa desde el trabajo. Cerca de su hogar se encontró con los sujetos Juan Manuel Albornoz, Manuel Benito, René y Miguel Rodríguez, quienes sumamente ebrios, invitaron a Fernández para que se uniera a ellos en el beberaje. El aludido se negó aduciendo estar cansado y con sueño, para eludir a los provocadores.

La negativa de Fernández dio motivo a que los mencionados sacaran a relucir sendos cuchillos, logrando

herirlo en varias partes del cuerpo. Al ser atacado por los malvivientes, Fernández, pidió auxilio, concurriendo al lugar su hermano José María Fernández y la concubina de éste, Elena Amalia Medina. Los recién llegados también fueron atacados y en esa oportunidad, a la Medina, que tenía un saco en la mano, le fue arrebatado por uno de ellos, en su interior tenía la suma de tres mil pesos y documentos de identidad.

La cosa no finalizó allí. Al advertir que los hermanos Fernández y la Medina corrían a refugiarse, éstos los siguieron y destruyeron la puerta de la vivienda. Pedro Ignacio Fernández fue internado y la correspondiente denuncia fue presentada en la comisaría de esa localidad.

## DRAMATICA BUSQUEDA DE LA DEMENTE CANOSA QUE SE LLEVO UNA CRIATURA

Una denuncia formulada ayer a la policía, movilizó a la sección Seguridad Personal de Investigaciones, que realiza pesquisas con el fin de hallar a la niña Liliana Graciela Corvalán, de 6 años, que mide un metro de altura, tiene una protuberancia en el lado izquierdo de la nariz, una quemadura en el brazo izquierdo y habla con dificultad.

Responde al apodo de "Tina" y vestía al alejarse de su casa, vestido floreado rojo y blanco, saco marrón y botitas de goma negra. Tiene el cabello cortado a lo varón.

Se la llevó, según se supone, fundamentalmente, una mujer llamada Rosa, que no se halla en pleno goce de sus facultades mentales. Es de cutis blanco, cabellos totalmente canos, ojos castaños, de unos 45 años, de 1,30 de estatura, viste tapado marrón y tiene un defecto en la pierna derecha. Se hace pasar por tía de la menor, por la que sentía especial cariño y suponen que se hallará buscando trabajo como doméstica.

casado, con domicilio en Juan Canals N° 1339, quien manifestó que en circunstancias de hallarse sus dos hijas, Nora y Graciela, de 10 y 6 años de edad, respectivamente, en dicho establecimiento educacional, se apersonó un individuo, vestido humildemente, que aparentaba 40 años de edad, quien dijo al personal del colegio que había ido a buscar a Nora, de parte de su padre, y que intentó llevarla fuera del colegio. El desconocido no pudo lograr su intento gracias a la intervención de su hermanita Graciela, quien tomando de la mano a Nora la arrebató, introduciéndola nuevamente en el interior del edificio escolar, mientras el protagonista del episodio desaparecía sin dejar rastros.

### Intento de Rapto

ROSARIO, 20 (De nuestro corresponsal). — Las autoridades de la seccional tercera investigan la tentativa de rapto de una niña en edad escolar, hecho que estuvo a punto de concretarse en el colegio normal número uno, ubicado en la esquina de Corrientes y Mendoza. La denuncia fue formulada por el señor Francisco Stela, argentino, de 42 años,

## Fue Maniatado, Envuelto en una Frazada y Luego Quemado

MENDOZA, 20 (De nuestro corresponsal). — La policía está realizando investigaciones encaminadas a aclarar un brutal asesinato descubierto en la zona de El Vergel, en el departamento de Lavalle, hecho que aparece rodeado de singular misterio.

En circunstancias que un agente realizaba una recorrida, advirtió en una acera un bulto que le llamó la atención. Se acercó, comprobando que se trataba del cuerpo semicarbonizado de

un hombre. De inmediato, informó de la novedad a sus superiores, que se constituyeron en el lugar, acompañados por el médico de la policía.

### Estaba Maniatado

Los policías comprobaron que el extinto había sido maniatado con una soga y un cinturón, y después envuelto en una frazada. Se espera el resultado de la autopsia para establecer las causas del deceso, pero el médico anticipó su opinión

de que la víctima fue estrangulada. Después de envolver el cuerpo en la frazada, la rociaron con nafta y le prendieron fuego.

No tenía entre sus ropas ningún documento, y las impresiones digitales que lograron tomar los peritos a pesar del estado del cadáver, fueron cotejadas en los archivos de Investigaciones, pero sin resultado.

### En Otro Lugar

Opinan los pesquisantes que el crimen se cometió en otro lugar y que probablemente el extinto no residía en las inmediaciones del sitio donde el cadáver fue abandonado.

Consideran muy probable que hayan llevado el cuerpo en algún rodado y tras prenderle fuego se alejaron sin dejar rastros. Sería una venganza entre gente del hampa.

## Un Abastecedor Fue Golpeado y le Robaron 160.000 Pesos

Héctor Hugo Ferrazano a quien acompañaba su socio Norberto Rodríguez, conducía un camión de reparto de carne, cuando se le cruzó un auto Chevrolet del que descendieron cuatro sujetos, que los intimidaron con armas exigiéndoles la entrega del dinero.

Ferrazano dijo que no llevaban plata, pues la carne que dejaron había sido al fiado. Por eso los ladrones, tras decirle que los habían seguido desde que salieron del frigorífico y sabían que habían vendido 14 reses, los atacaron a golpes causandoles diversas lesiones. Luego le robaron 160.000 pesos, un reloj y un anillo y huyeron.

El atraco se cometió en momentos que había un corte de luz, lo que favoreció la fuga de los ladrones. Ocu-

rrió en la calle Brandsen de Morón e intervino la comisaría 5ª de esa ciudad.

### JEEP ROBADO

En momentos que policías de Villa Martelli realizaban una recorrida, en Avda. de los Constituyentes y Zufregui, sorprendieron a un sospechoso que conducía un jeep cuya procedencia no pudo justificarse, por lo que lo detuvieron. Resultó ser Patricio del Valle Márquez (a) Marmadera, argentino, de 23 años, soltero, sin ocupación, domiciliado en Moreno 145 de Villa Martelli y el auto, que llevaba la chapa N° 224.449 había sido robado en Altalaguirre y Congreso, en la Capital Federal. Lo había hecho transformar con la ayuda de Abraham Ricardo Lihachoff (a) Chucho, argentino de 42 años y trataba de venderlo con la cooperación de Luis Espinosa (a) El Chileno.

Confesó que con Lihachoff, el 10 de junio, robaron en la calle Altalaguirre un jeep modelo 1943 de propiedad de Anibal Dallera, que fue vendido en Rosario.

## GRATIFICARE \$ 200.000

Información RAMBLER CLASIC, blanco, 1964, tapizado azul turquesa, motor N° 646106070, chapa taxi 26.723, Capital. — T. E. 49-5244, de 9 a 19 hs.

## EXTRAVIOSE

UN CAJON DE MADERA DE 50x30x30 CMS.

Conteniendo 57 FRESAS ESPECIALES (no standard) de distintas medidas que solo sirven para nuestra máquina copidora.

GRATIFICAREMOS DEVOLUCION

MONASTERIO 1580

BUENOS AIRES



TELEVISOR  
**Panoramil**

PANTALLA ANGULAR ULTIMO MODELO DE LUJO  
MATERIAL IMPORTADO LEGITIMO

A sola firma: Sin anticipo - Sin cuotas extras  
Sin cuota aguinaldo - Entrega inmediata

EN 40 MESES DE \$ 1.100.- TOTAL \$ 44.000.-

HECTOR AMADO SOCIEDAD ANONIMA (e. f.)

SALTA 865

CAPITAL \$ 150.000.000.000

LANUS ESTE

T. E. 241-1691

241-2054

241-2337

241-2907



# ARGENTINA PROBARA SU

## BOCA PASEARA POR EL INTERIOR, Y LUEGO SE ALEJARA HURACAN

Como anticipó CRONICA, Boca y Huracán salen en gira por el interior y exterior, respectivamente. Los boquenses jugarán el sábado en Río Cuarto y el domingo en San Francisco, Córdoba, ante sendos combinados de ligas locales, y el lunes partirá la delegación desde Ezeiza en el mismo avión de Panagra, que sale de Ezeiza a las 19.

### • Los Partidos

El conjunto de la ribera, que percibirá 1.500.000 pesos por partido, jugará el miércoles 28 en Lima, contra Universitario; el 1º de agosto en Guayaquil, contra Barcelona, y el miércoles 4 de ese mes en Santiago de Chile ante Colo Colo. Luego los "xeneizes" volverán a Buenos Aires para participar en el torneo internacional del 9 y 11, en River, con la participación de River, Santos y Real Madrid, equipo éste que llegará al país el 6 y el 15. Finalmente, se mediarán contra Palmeiras, de Brasil, en la "Bombonera".

### • El "Globito"

Por su parte, Huracán disputará tres

partidos en Perú y cinco en Ecuador. El primer match se hará en Piura, ciudad peruana, con Almirante Grau; el 30, en Chiclayo, contra un combinado local; el 1º de agosto, en la milenaria ciudad de Cuzco, con otro combinado; el 8, en Guayaquil, Ecuador, con Emelec; el 12, en la misma ciudad, con Barcelona; el 15, en Mantua, con América, y el 22, en Quito, contra Deportivo Quito. El club del Parque de los Patricios percibirá 400.000 pesos por cotejo, libres de gastos.

### • Más Giras

F. C. Oeste, por su parte, sale el viernes para Santiago de Chile, donde jugará el sábado con Universidad Católica, y luego hará dos cotejos más, en tanto que Estudiantes de La Plata parte también el viernes, para jugar el domingo, cumpliendo sus otras actuaciones los días 28 y 30 de julio y 3 de agosto en Santiago y ciudades cercanas. El mismo empresario que lleva a los albirrojos al país trasandino, puede concretar hoy una nueva gira de los platenses por Europa, para fines de agosto venidero.

## OPTIMISMO SOBRE EL GRAN EN

SANTIAGO, 20 (por T. Alegre Reyes, enviado especial de CRONICA). ver Plate, tras la mínima ventaja de los argentinos frente a los chilenos, diversas consideraciones y sobre todo la inclusión de Arriola, puede rendir más y que su presentación de mañana en Santiago de Chile sea más feliz que la cumplida esa primera vez por la Copa Carlsberg.

## crónica EN EL DEPORTE



EN SU PUESTO estará Antonio Roma, el hombre que ha ganado la valla internacional en base a una extraordinaria superación.

Tuvo la selección argentina un exceso de juego individual, como señalamos en el comentario y que partió de dos causas: la primera, la tendencia al juego personal y, la segunda, la falta de trabajo previo que motivara el juego más firme que el que se veía en el field de jugadores que distintas divisiones. Eso también, hecho de que se buscara a los jugadores, como el caso Onega y Mata a Bernao y Rattin a Pardo. Pero ante todo faltó el plan a los jugadores una guía que les sirviera a sus inclinaciones naturales. El moderno exige un plan. En el fútbol, en su momento, a la táctica —que puede discutirse, que es aconsejable. Por eso ya "no había fracasado el ataque" a Brasil, sino que, sencillamente, existía un ataque, por cuanto se sacrificaba a una táctica defensiva. La delantera a cuatro jugadores de los cuales debían cuidar los delanteros adversarios".

### • Rival Ideal

Chile era el rival ideal para probar un ataque por el lado derecho, pero el propósito fracasó porque los chilenos no tenían un plan. Por eso, demos que aquí no es cuestión de planes de juego y de táctica disciplinada. Más aún: el to del rival de mañana puede ser de planes de acción, de táctica y campos de acción.

No hay que temer un cambio de jugadores. La falta de apoyo por parte de los jugadores tras una tarea difícil, determinó a los chilenos a atenerse a un plan, que es firme y característico. Los argentinos esa técnica han seguido en la brecha, y la ventaja evidente para sus delanteros, pues la labor en los campos de juego es la misma.

### • Siempre Igual

Es decir, entonces, que la misma cara, que podrá ser diferente jugando en su propio terreno, naturalmente se extenderá a su labor tiene el mismo equipo. Los jugadores de Minella deben haber repetido de jugadores, en zarrón, para confeccionar un equipo que se tenga en cuenta la labor de los jugadores como De la Mata, Rone, hombres de fuertes facciones que no pueden haber sido incluidos en el equipo, sino con una última labor, sea por indisciplina o por falta de habilidad técnica— o por falta de realidad.

## TRATAN DE SACAR DEL POZO A RACING CON UN BUEN DT

"Racing no puede seguir donde está. Estamos abocados a sacarlo del pozo y esperamos el aliento de la hinchada para lograrlo. Sin ello no será posible. Los socios y los simpatizantes nos pueden dar esa mano que requerimos". Así se expresó esta mañana el señor Santiago Saccol ante el requerimiento de CRONICA para conocer detalles íntimos del porqué la "Academia" se halla en tan grave situación y qué soluciones se buscan.

El titular racinguista indicó que no se explicaba la posición del equipo teniendo tan buenos jugadores como se tiene. "Contamos —agregó— con un plantel unido y deseoso de vencer,

pero reitero, necesitamos el apoyo incondicional de la hinchada. Que no lo vean como un equipo perdedor. Racing tiene suficientes bases para resurgir. La Comisión Directiva espera que

todos unidos salvemos a Racing".

"En cuanto a la dirección técnica, es cierto que el señor Giménez será reemplazado. Además debemos aclarar que de ninguna manera se ha aceptado la renuncia del técnico. Giménez sigue vinculado al club con las inferiores y solamente ejercerá la D. T. a pedido de la directiva y en forma interina. El ha hecho todo lo que estaba a su alcance —¿Quién será el nuevo técnico?— preguntamos.

—Hay cuatro o cinco nombres, pero no figuran ni Jim López ni Elmer Bankis. A ellos no los hemos consultado oficialmente. Veremos de dar con el hombre que reúna las condiciones necesarias para manejar a un equipo como el de Racing.

presidente de la Asociación Atlética Amateur de Nueva Zelanda dijo que los atletas lleguen al extremo de su resistencia física en las condiciones imperantes en la ciudad de México, podrían morir o sufrir daños irreparables, por la falta adecuada de oxígeno.

Sugiere el doctor Jefferson un período mínimo de aclimatación de dos meses para los atletas que intervengan en pruebas de gran resistencia.

## MEXICO: ¡TODOS PUEDEN MORIR!

DUNEDIN, Nueva Zelanda, 20 (Reuter).— Las competencias de resistencia en los juegos olímpicos de 1968 en México podrían resultar fatales para los atletas que tomen parte en las mismas, según un médico miembro de la Asociación de Medicina Deportiva de Nueva Zelanda.

El doctor N. Jefferson, ex

**RECHACE LA LECHE ADULTERADA**  
EXIJA EN SU BOTELLA EL CIERRE HERMETICO E INVOLABLE DEL ALAMBRECITO PRESCINTADO AL PRECIO DE LA LECHE COMUN



## CONSTRUIMOS casa

de ladrillos financiamos

70%

Ud. solo paga 30% en cuotas de \$4.800.

LOTE PAGO o NO 110 casas en construcción (Pueden visitarse)

EMPRESA CONSTRUCTORA PERO HNOS inmob.

556-20 P. ATENCION: 9 a 19 horas

GANESE UNA CASA escuchando el "FESTIVAL DE DEL FOR" por Radio Splendid. todos los domingos de 18 a 20 horas.

- ◆ Los de Morón, al parecer, se adelantaron a Racing y contrataron a Banki, indudablemente uno de los más discutidos técnicos de nuestro medio.
- ◆ San Lorenzo viaja mañana, a las 8, a Bahía Blanca. Allí enfrentará al conjunto de la Base Naval de Puerto Belgrano.
- ◆ Independiente sigue de moda. Le ofrecieron jugar ocho partidos en el verano próximo en Centro y Sud América.
- ◆ El árbitro Luis Spinetto viaja mañana para dirigir, el domingo el match entre Ecuador y Colombia, en Guayaquil.
- ◆ El gerente de la AFA, señor José López, habló ano-

che con los delegados que acompañan a los argentinos en Chile. Le dijeron: "Todo bien, tiempo bueno, temperatura ambiente 15 grados".

◆ Un oficial de Justicia se presentó en el estadio de Gimnasia para embargar la recaudación de Racing, por 280.000 pesos. No pudo cumplir esto por cuanto la taquilla no dio para tanto, ni mucho menos.

◆ River Plate juega el sábado en Santiago del Estero, y el domingo en Tucumán. Salen el viernes de Retiro, a las 16. Sugestivo, no viaja el gran A. Carrizo.

◆ F. C. Oeste empató ayer, en Lincoln, uno a uno, con

el combinado de la Liga local.

◆ Gimnasia no jugó. El micro en que viajaban de Las Flores a Rauch quedó empantanado y los jugadores debieron ser sacados a caballo del vehículo. Por supuesto, no llegaron a tiempo para jugar. Dicen que el mejor jinete es Horacio Torres.

◆ Huracán levantó la suspensión de 90 días que se le había aplicado al half Roberto Hiriart, por faltar a los entrenamientos.

◆ En Lanús inhabilitaron, por 45 días, al delantero Casares por reiteradas faltas a sus deberes profesionales.

◆ Vélez Sarsfield juega el sa-

bado en Presidencia Roca, Sáenz Peña, y el domingo en Villa Ángela, Chaco.

◆ En 20 fechas del torneo de Primera B se recaudaron \$ 52.619.206 por la venta de 576.734 entradas. All Boys es el que encabeza las recaudaciones, con la suma de 4.283.363, y último Argentino de Quilmes, con 1.188.825 pesos.

◆ No tuvo eco el pedido de Central Córdoba par. que el delegado de la Primera B, en la asamblea del 23, solicite el levantamiento de la pena que le impuso el Tribunal de Penas. El asunto es demasiado feo.

◆ La división B dispuso ob-

- ★ HABIAN RECAUDADO TAN POCO DINERO, QUE NO PUDIERON EN
- ★ HECTOR RIAL REGRESA COMO ENTRENADOR Y ALGUIEN LE PO
- ★ LOS CRACKS DE GIMNASIA, EMPANTANADO EL MICRO, DEBIERON
- ★ SAN LORENZO DE ALMAGRO ACTUARA MAÑANA EN LA BASE NA
- ★ RIVER PLATE VA A SANTIAGO DEL ESTERO Y TUCUMAN, PER



# CLASE

## CUENTRO EN CHILE

— Luego del match del miércoles en Ri-  
os, quedó una firme inquietud, pero poste-  
ne, dieron la impresión de que el conjunto  
hile, a las 16, puede significar una perfor-  
Dittborn. Confiamos en que así ocurra.

ante todo,  
elante, co-  
respectivo,  
la reco-  
nal de esos  
alta de un  
entendi-  
le contacto  
actúan por  
justificó el  
pañeros de  
Mas, De la  
tas.  
que diera  
e sobrepus-  
El fú-  
ue lo que  
team na-  
la Copa de  
a la gira a  
tuvo a una  
no— pero  
lijimos que  
ante Fran-  
mente, no  
se había  
va que re-  
adores, dos  
marcar a

en nuestro  
o, pero ese  
ombres en-  
eso enten-  
de nombres,  
una ejecu-  
conocien-  
clarar pers-  
en los pla-  
el personal  
andinos pa-  
a los técni-  
trón de jue-  
to. Los chi-  
nel 62, y  
to es una  
ectores té-  
bes se afe-  
proyección.

le tiene la  
mente dife-  
eno, en que  
al ataque,  
ema. Cree-  
eparado en  
icio de pi-  
plan en el  
dalidad de  
rno o Cas-  
as propias,  
dos porque  
a lógica de  
ales. En la  
a—nos re-  
aciones té-  
de un es-

### "CRONICA" EN SANTIAGO

CRONICA, como siempre, estará pre-  
sente en la gran justa deportiva de  
Santiago de Chile. Nuestro enviado es-  
pecial, Tolentino Alegre Reyes, está ya  
en la capital trasandina, para la mejor  
información del match de fútbol entre  
Argentina y Chile, por la Copa Dittborn,  
que se jugará mañana, a partir de las  
15.30 horas.

También como contribución a la expec-  
tación popular, CRONICA conectará los  
altavoces colocados en el frente de su  
edificio, en la calle Río Bamba 280, a la  
transmisión que efectuará desde el esta-  
dio Nacional la emisora Radio Splendid,  
LR 4, y que estará a cargo de los cono-  
cidos y aplaudidos periodistas Alfredo  
Curcu y Julio Ricardo.

Otra vez nuestros lectores estarán al  
tanto, en forma fidedigna, y en la tra-  
dición de ASI SE INFORMA, de todo  
lo que sucede en Chile, relacionado con  
este gran match, dentro y fuera del field.

quemá, se tuvo la impresión que al team  
nacional le faltaba pizarrón. Es decir, que  
los futbolistas estaban en el field sin plan,  
como si fueran a jugar un "picado".

#### ● El Artillero

Ya nos hemos referido a la presencia de  
Artime, que por su penetración y decisión  
frente al arco debe ser una preocupación  
en la defensa de los chilenos y, a la vez,  
aclarará el panorama al resto del ataque,  
que se verá menos marcado. La conjunción  
de Onega, hábil y experimentado, junto a  
Mas, puntero de tesonera destreza, que  
además mira la ubicación de sus compañe-  
ros, torna desde ya muy peligrosa el ala  
izquierda de los nuestros. En el otro lado  
Bernao, que no es por cierto un novicio,  
pero el cual debe entender que debe des-  
prenderse más rápidamente de la pelota sea  
con De la Mata su compañero de club, al  
que hemos censurado que no acelere el jue-  
go, o Rendo, que es para nosotros el insider  
ideal, pueden dar al ataque una movilidad  
y un ritmo que lo presenten como algo ef-  
iciente, lo cual no sucedió el miércoles úl-  
timo.

La ausencia de Rattin, hombre de firme  
personalidad y de juego propio, hará cam-  
biar el ritmo y el andar del team en ge-  
neral. Eso puede beneficiar a De la Mata,  
que acaso logre junto a Messiano un en-  
tendimiento que evidentemente no logró  
con Rattin. Si esto saliese, es probable que  
el team adquiere una soltura notable y ele-  
ve su calidad.

Argentina, pues, está en Chile con un  
buen equipo. Todas las discusiones deben  
quedar atrás. Siempre habrá disidencias so-  
bre uno u otro. Lo que es de desear, es  
que el team se encuentre a sí mismo con  
una labor reposada, firme y de categoría.  
Y puede ofrecerla.

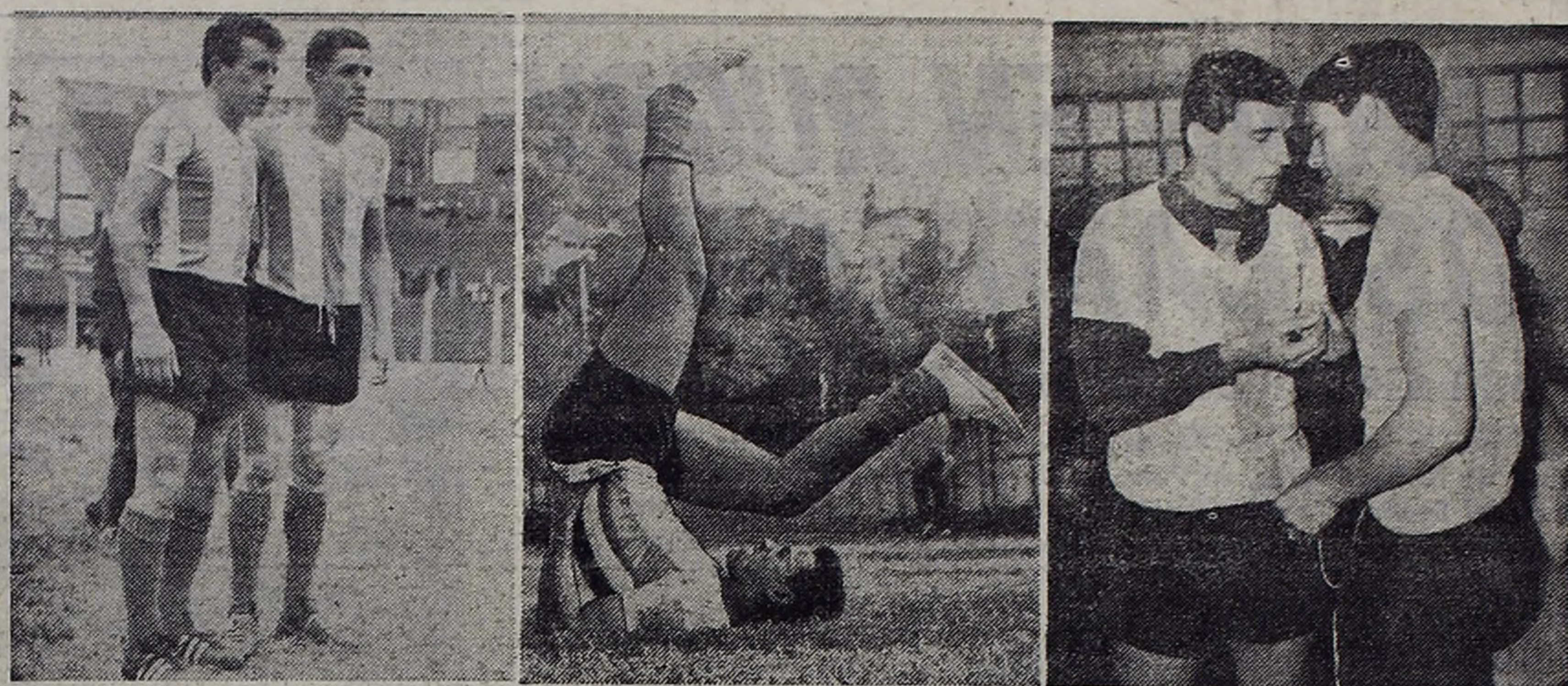
ARGAR A LA ACADEMIA  
RA EL OJO EN SEGUNDA  
ROBARSE COMO JINETES  
IL DE PUERTO BELGRANO  
SIN AMADEO CARRIZO



HECTOR RIAL

sequiar una medalla de  
oro al señor Raúl H. Co-  
lombo, con motivo de la  
demostración que se le ha-  
rá pasado mañana en un  
restaurante céntrico. Lo  
mismo dispuso Primera C.  
Esta noche se reunirán en  
la AFA los tesoreros de los  
clubes de Primera B, para  
tratar la marcha económi-  
ca del torneo de ascenso.  
Defensores de Almagro fe-  
licitó al árbitro Rodríguez,  
por la dirección del par-  
tido con General Lama-  
drid, que ganaron éstos  
por 5 a 2. Buen gesto.  
Gaetan, de Nueva Chica-  
go, presenta un esguince  
en el pie izquierdo. Se le  
aplicó una bota de yeso y

no podrá jugar por 15 días.  
♦ Se acuerdan de Rial, el  
ágil argentino de San Lo-  
renzo, que luego estuvo en  
el Real Madrid. Volverá  
pronto a Bs. Aires. Ahora  
es director técnico.  
♦ En Huracán siguen los le-  
sionados: Tito Gómez, des-  
garrado; Acosta, tiene una  
distensión; el arquero Na-  
varro sigue con el yeso,  
pero esta semana se lo qui-  
tarán y reanudará el en-  
trenamiento.  
♦ En Colegiales hay mucha  
satisfacción por la forma  
con que está jugando el  
equipo, que dirige el buen  
técnico José B. Marino.  
Dicen que en la segunda  
rueda tienen los difíciles  
adentro... y primeros ellos.



PAREJA que puede dar grandes satisfaccio-  
nes (Bernao y De la Mata), si se recuperan.

FIGURA notable es en estos momentos Ra-  
mos Delgado. Un gentil capitán del plantel.

REENCONTRANDOSE en el seleccionado, Ar-  
time y Albrecht. El "9" es gran esperanza.

## APENAS SI SE JUGARIA EN ESTA SEMANA UN MATCH SUSPENDIDO

No Permitirían Incluir en esos Partidos  
a Ninguno de los Players Seleccionados

"Necesitamos dinero pa-  
ra pagar compromisos y por  
eso sería bueno que nos de-  
jaran jugar el viernes o el  
domingo". Esa y otras, más  
o menos fueron las expresio-  
nes que anoche se dijeron  
en la AFA entre los diri-  
gentes de aquellos clubes  
que se quedaron sin partido  
el domingo pasado por cau-  
sa de la lluvia. El delegado  
de San Lorenzo, señor Can-  
dia trajo la inquietud de la  
gente que había pagado la  
entrada y se quedó sin ver  
el clásico con Huracán, en  
tanto que el señor San-  
tiago, de Platense entendía  
que no le convenía jugar  
contra Vélez Sarsfield ya  
que "sigue el tendal de ju-  
gadores lesionados en mi  
club".

#### ● Solo Uno

Entretanto, en una sala  
se reunieron el Dr. Pisano  
(Huracán) y Candia (San  
Lorenzo). Cambiaron opinio-

nes y finalmente dispusie-  
ron que el clásico se jue-  
gue en principio el viernes  
en Boedo, a las 15, pero  
siempre y cuando mañana,  
el consejo directivo autorice  
por medio de la comisión de  
selección la actuación de los  
"santos", de Veira, Albrecht  
y Rendo. En el caso de que  
así fuera, y el domingo la  
selección no tuviera com-  
promiso internacional, se pa-  
saría el partido para la tar-  
de dominguera.

Sobre este particular, ca-  
be recordar que el consejo  
directivo, en su sesión de la  
semana pasada, dispuso que  
a partir del 19 del corriente,  
la selección quede en ma-  
nos de Minella, sin ninguna

clase de interferencias (in-  
tereses particulares de los  
clubes) y por ello puede que  
se autoricen los partidos  
que concreten los clubes pa-  
ra completar la fecha, pero  
sin los jugadores selec-  
cionados.

#### ● Otros Casos

Sobre los demás cotejos,  
tampoco hubo resolución, tal  
el caso de Ferro Carril Oes-  
te que el viernes sale para  
Chile, para jugar el sába-  
do en Santiago y luego tres  
partidos más en ese país;  
Rosario Central—rival de  
Banfield—programó un co-  
tejo para el domingo en Ro-  
sario contra Cerro, de Mon-  
tevideo, por el pase del de-

lantero Cortés, e Indepen-  
diente tiene varios jugado-  
res en la selección y ade-  
más licenció al plantel has-  
ta el martes próximo.

He aquí entonces un pa-  
norama más acorde sobre  
este particular, donde que-  
da sentado de que muy di-  
fícilmente haya cotejos ofi-  
ciales esta semana y que los  
mismos podrían cumplirse  
recién en el receso de ago-  
sto y antes de reanudarse el  
torneo con la segunda rue-  
da.

Y lo cierto es que recién  
mañana, si hay reunión del  
consejo directivo ya que al-  
gunos delegados están fuera  
del país y otros en cama  
con gripe, se resolverá so-  
bre el particular, cabiendo  
agregar que cabe esperar  
—ojalá no haga falta— el  
retorno de la delegación  
desde Chile, con la opinión  
del médico, Dr. Verna, so-  
bre el estado físico de los  
jugadores.

## MENOS PUBLICO E INGRESOS MENORES, REGISTRO ITALIA

MILAN, 20 (ANSA). — Durante la  
temporada futbolística 1964/65 de  
Italia asistieron a los partidos de la  
serie "A" 6.218.222 espectadores. Du-  
rante el campeonato anterior (1963/  
64) los espectadores fueron 6.614.801.  
Por lo tanto, durante la temporada  
última disminuyó ligeramente el nú-  
mero de espectadores con respecto  
a la anterior (396.579 personas en  
menos). También los ingresos de  
1964/65 disminuyeron en compara-

ción a los de 1963/64. De 7.706.164.770  
liras recaudadas durante la tempo-  
rada 1963/64 se pasó a 7.400.464.622  
liras de la última temporada, con  
una disminución de 305.700.148 liras.

#### ● Chile no Protestó

ZURICH, 20 (Reuter). — La Fe-  
deración Internacional de Fútbol no  
recibió aún protesta alguna de las  
autoridades del fútbol chileno con-  
tra los clubes españoles Zaragoza y

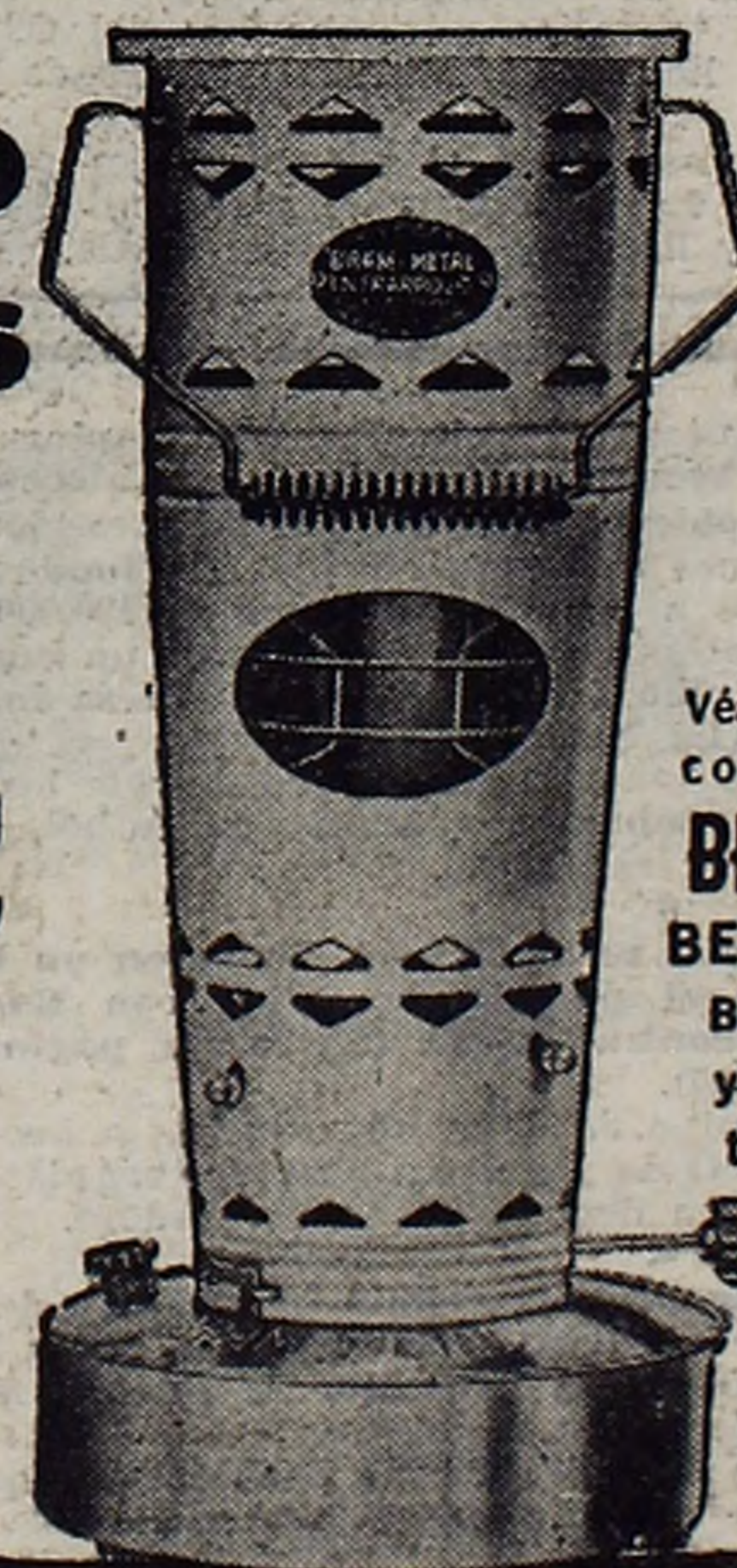
Atlético Madrid porque esas entida-  
des no cumplieron contratos para  
jugar en Santiago ayer y el domín-  
go próximo. Un funcionario de la  
federación declaró que deberían es-  
tudiarse los detalles de los con-  
tratos y se intervendría solamente si  
hubieran sido redactados de acuer-  
do con las reglamentaciones inter-  
nacionales. "Hasta ahora no hemos  
sabido nada", agregó refiriéndose  
a los proyectados planes chilenos

# UNICO calorífero infrarrojos

## BRAM-METAL

CON LA SEGURIDAD DE ANTES: ¡no puede estallar!  
CON LA TECNICA DE HOY: calorías por emisión  
de rayos infrarrojos

- No da humo ni olor
- Fácilmente transportable
- 15 horas de servicio ininterrumpido
- Sin problemas de reaprovisionamiento
- De menor costo y mayor rendimiento



Véalo funcionar sin  
compromiso en:  
**BRAM-METAL**  
BELGRANO 1682  
BUENOS AIRES  
y cómprelo en  
todo el país.



# CHOCAN EN RUGBY DOS CAMPEONES

## A. San Isidro: Bravo Rival de los Franceses

Mañana por la tarde, a las 15, se producirá en la cancha de Gimnasia y Esgrima de Buenos Aires, en Palermo, la segunda presentación del equipo francés del Section Paloise, conjunto que en su match debut del domingo, pese al mal tiempo alcanzó una justa victoria sobre el seleccionado "B".

Su rival, en esta ocasión, será nada menos que el Atlético de San Isidro, campeón de 1964 y uno de los mejores conjuntos de nuestro medio, por lo que se presume un lance vibrante, que incrementa aún más el valor del rugby argentino en el concierto internacional.

### • Con Todo

Los galos elaboraron ese triunfo frente a El Resto en forma esmerada y bien justificada, evidenciando amplia superioridad en el pack donde sus scrums fijos fueron integrados rápidamente y empujaban con ganas. Allí radica quizá lo mejor de los visitantes, con apoyos justos y ejecutando los rulos con precisión y seguridad.

### • Rival Serio

Pero puede que esta vez, frente al campeón local, no pueda desarrollar esa técnica con todo su vapor, pues el Atlético llevará en todas sus líneas un planteamiento de juego firme, con el agregado que habrá de mejorar sus actuaciones parciales del torneo de la Unión con el ingreso de todos sus titulares, pues estarán en la cancha "mens-sana" Enrico Neri, winger; Manuel Becar Varela, apertura; Adolfo Echegaray, medio scrum; Agustín Silveyra, su gran pilar y González del Solar, su hooker, —todos jugadores de "Los Pumas" que fueron a Sudáfrica.

### • Gran Batalla

Es decir que le darán batalla con todos sus efectivos en un partido que puede ser sensacional y consagrador. Hay en el conjunto argentino buenos pateadores; hombres de solvencia, velocidad y garra, que seguramente no habrán de marcar los tiros penales que se perdieron en el cotejo del domingo último.

### • Su Juego

Los franceses, "fabricantes" de unos tornillos que



VARELA, capitán del equipo

movieron a cierta sorpresa entre el público, seguro que también sacarán a relucir otros recursos, pues el rival anterior no fue una auténtica fuerza para oponerle y

por ello se piensa que traen en sus alforjas otros medios expeditivos con que salvarse. Tienen un rush con sus delanteros que parecen una pesadilla para cualquier defensa, pero no olvidemos que los argentinos son hábiles también y tienen fuerza equivalente para sobreponerse, estimándose, según los entendidos, que un equipo entrenado, aguerrido como es el argentino, es sin duda para el match de mañana un rival más difícil que El Resto, que fue a la brega casi sin entrenamientos de conjunto.

### • Atracción

Estos cálculos previos no hacen más que mover un interés especial por esta nueva presentación del Section Paloise un equipo que juega sin titubeos, es limpio y elegante a la vez, pero que deberá —tso estimamos— apelar a todo su bagaje para salir con la victoria frente a nuestro popular CASI.



EQUIPO DE RUGBY del Section Paloise, que mañana enfrenta a Atlético San Isidro, nuestro campeón 1964. Los galos juegan con ganas y sin titubeos, pero tendrán a un serio contrincante. Ya en la memorable gira de "Los Pumas" nuestro rugby mostró su notable superación y clase.

## EL RIÑÓN ARTIFICIAL LE FUE APLICADO AL PUGIL ALEMAN QUE AUN ESTA INCONSCIENTE

FRANKFORT, 20. (ANSA) — A pesar de la ligera mejoría, el estado del pugil alemán Peter Klaus Gumpert, internado en el hospital de Frankfort, continúa siendo grave.

Según declaró el profesor Robert Heintz, el boxeador se encuentra "en peligro". Los riñones de Gumpert funcionan irregularmente y se

le aplicó dos veces el "riñón artificial".

"Este tratamiento —declaró el profesor Heintz— mejoró un poco las condiciones de Gumpert. Hay señales de una ulterior mejora, y esperamos que el sistema renal vuelva a funcionar espontáneamente en los próximos días y que supere la condición crítica.

Gumpert fue internado en el hospital después del combate del 8 de julio pasado en Roma, por el título europeo de los medios pesados, donde fue vencido por el italiano Giulio Rinaldi.

### • Impuestos

MADRID, 20. (ANSA). — La Federación Española de Fútbol ha decidido disminuir los impuestos que pesan sobre los clubes para dar a éstos mayores beneficios ante la disminución de espectadores por competencia de la televisión.

Los derechos que la Federación Española de Fútbol, así como las federaciones regionales, percibían del cinco por ciento, no se abonarán en la próxima temporada.

Por otra parte, el 33,41 por ciento que tenían que pagar los clubes por varios impuestos, quedan reducidos ahora a menos del seis por ciento.

También están desgravados los clubes totalmente de abonar los derechos de inscripción de los jugadores no profesionales; de esta manera no pagarán los clubes por ellos, ni derechos de inscripción, cuota de mutualidad, ficha médica, ni reconocimientos. De esta forma el jugador aficionado de fútbol no costará absolutamente nada al club que lo tenga en sus filas.

## HACHE-HACHE DICE QUE SE JUGARA CUANDO EL QUIERE



HELENIO HERRERA. ¿Acaso su poder llega a tanto como para meter la nariz en este asunto?

MILAN, 20 (Associated Press). — El director técnico del club de fútbol de Milán, Internazionale, campeón de Europa y del mundo, dijo hoy que las finales de la Copa Mundial contra el campeón sudamericano Independiente se jugarán los días 8 y 15 de setiembre.

Italo Alodi dijo que el primer partido se disputará en Milán y el segundo en Buenos Aires.

Alodi formuló su comentario después de haberse publicado informaciones de Sudamérica, diciendo que los directivos de Independiente habían dicho que las finales se jugarían el 15 y el 20 ó 22 de setiembre.

### • ¿Quién Manda a Quién?

N. de la R. — Es curiosa esta discrepancia entre las fechas anunciadas por el club Independiente (personalmente su presidente, señor Herminio Sande), y las que propala a todos los vientos y con voz estentórea, el singularísimo Helenio Herrera.

Ya cuando Hache-Hache afirmó que se jugaría el 8 y 15 de setiembre, hubo desmentidos en nuestro medio. Posteriormente, insistió el entrenador del Inter, de Milán. Más adelante, el club argentino recurrió a la Unión Europea de Fútbol. Y bueno: al final de las cuentas, parecería que el único que tiene razón sobre este particular es el iracundo y parlanchin conductor del actual campeón del Viejo Mundo.

¿Manda Helenio Herrera en el fútbol europeo? El Inter tiene tanta fuerza que simplemente su entrenador está en condiciones de superar reglamentos y abofetear legítimas aspiraciones de un finalista como es Independiente?



HERMINIO SANDE. ¿Se saldrá con la suya el bonachón gorrito titular de Independiente?

## EN UNA BOTELLA A MOTOR FUERA DE BORDA ATRAVESARA LA MANCHA

DOVER, Inglaterra, 20 (Associated Press). — Bob Platten, especialista en travesías estrambóticas del Canal de la Mancha, zarpó hoy para Francia embarcado en una botella.

En ocasiones anteriores cruzó el canal en una cama, una canoa y un barril. La botella es de acero, mide casi cinco metros de largo y lleva motor fuera de borda.

Las autoridades de Chacarita Juniors iniciaron acción legal contra sus antecesores en el gobierno del club, por substracción de 7 millones de pesos, cheques sin fondos entregados a la AFA por valor de 400.000 pesos, e intento de transferencia de un inmueble del club a favor de una empresa inexistente. (La Nación 3/7/65).

Que se cuiden estos señores del peligro de que los llamen "escandalosos". Es sabido que ahora, en fútbol, desatar escándalos es hacer escándalo.

\*\*\*

Huracán recaudó más dinero en un baile que en el partido de fútbol con Racing, 870.000 contra 700.000. (La Razón, página de TV, 1/7/65).

El fútbol va en camino de dejar sus canchas a los bailes sin pelota de fútbol. O de jugarse a puertas cerradas para ser televisado. A eso ya llegó el boxeo, recuérdese.

\*\*\*

Racing procura reunir 30 millones de pesos que le significaría repatriar a sus filias a Manfredini y Maschio. Se intenta hacer una colecta.

No puedo creer que NI EBRIOS NI DORMIDOS los dirigentes de Racing empuen aún más al club en lo que significaría ese recurso de "salvación". Pero es indudable que el solo hecho de que alguien en Racing considere esa posibilidad, señala la inconsciente forma de administrar el fútbol. Primero: Manfredini y Maschio significarían dos contratos como Racing no puede en este momento aguantarle a nin-

## EL HECHO Y EL COMENTARIO

por DANTE PANZERI

guno de sus futbolistas (recordemos que no podía mantener a Menotti, Maidana, Sacchi, Doval, etc.). Segundo: Manfredini y Maschio, por mucho y bien que jueguen, no podrán de modo alguno cambiar fundamentalmente a Racing en su suerte futbolística. Tercero: Manfredini y Maschio serían un "capital físico" de corta duración, como que los dos están en el ocaso y no en la plenitud de su carrera, esto último dicho con conocimiento de que, según anda el fútbol, a ambos les sea posible jugar aquí todavía cinco años más, lo que no quiere decir jugar bien. Cuarto: se habla de "salvarse". ¿Salvar qué? ¿El último puesto por alguna otra colocación menos baja de cuatro o cinco puestos antes del último? Quinto: ¿Salvarse quiénes? ¿Y de qué? Está claro: salvarse POLITICAMENTE los dirigentes, no el club ni los jugadores, porque en caso de salir último de este campeonato, Racing no tendría angustia alguna por el descenso en el año próximo... si espera 1966 y renueva su plantel con una nueva camada de jugadores jóvenes y baratos que nunca podrán ser peores a lo mucho malo que tienen los demás equipos. Esperemos que todo esto se comprenda para bien de... ¡del fútbol! Y la psicosis del drama por una mala

campana quede en el único lugar que puede ser "drama": el del orgullo personal y la vanidad de los dirigentes. Pero nunca en el futuro del club, que por otra parte, conociendo como conocemos el ambiente que rige al fútbol argentino, muy difícilmente sería condenado a descender. Donde un "grande" quede en esa situación, vendrá una "reestructuración" que lo salve. Estudiantes de La Plata no era grande cuando se quedó en primera debiendo ir a segunda. De modo que una mala campaña de Racing solo podría afectar al orgullo directivo, que en aras del futuro económico de Racing puede dejar por ahora sus orgullos a un lado, prestandole a Racing el acaso mejor favor de ayudarlo a seguir ahora mal, para después seguir mejor.

Siempre en relación con el mismo intento de reincorporar a Manfredini y Maschio, cabe otro interrogante: ¿cómo piensa girar Racing al exterior esos 30 millones de pesos con el dólar a casi 300 pesos en el mercado paralelo? ¿Es que las nuevas leyes que el Congreso se apresta a votar para que el deporte pueda sacar del país el dinero que quiera también incluye la obligación de la Nación de pagar con su trabajo los caprichos de importación de jugadores para los dirigentes que quieren salvarse con repatriaciones? Que conteste a esta pregunta el señor ministro de Economía.

\*\*\*

Valentin tim-tim estuvo en Buenos Aires y confesó que en su periodo de futbolista en Boca Juniors incrementó su fortuna en siete departamentos en San Pablo y Río de Janeiro, amen de otros muchos bienes. Valentin es admirable como ahorrista. Nuestros dirigentes... no tanto como administradores.



## INTIMIDAD DE UN NEGRITO

# SU BARCO Y LOS FRIJOLES, SON SIGNOS MISTICOS PARA LAGUNA

INTENTO DE RETRATO A TRAVES DE UNA CONVERSACION HUMANA, HONDA Y EN PRIVADO. LOS COMIENZOS TRISTES QUE NO SE OLVIDAN Y LA FUERZA ESPIRITUAL QUE LO IMPULSA A SUPERARLOS. SENTIDO CORDIAL Y RELIGIOSO DE LA EXISTENCIA. HE AQUI UN HOMBRE MORENO QUE RESPETA A SUS PADRES, LOS AYUDA, Y CONSIDERA QUE TODOS LOS HOMBRES SON AMIGOS.

Lo llamaban "El Panaderito". El iba pedaleando por toda la ciudad de Colón, allá, en Panamá, repartiendo el pan en los restaurantes de la zona. No fue el único oficio duro e intenso que practicó, pero le quedó nomás lo de "El Panaderito". Algo así como una premonición imperativa para que al final terminara en otro durísimo oficio, el de las tortas...

Lo cierto es que Ismael Laguna, siempre espigadito y con dos ojos que son algo así como dos huevos duros en el fondo de una marmitta, marca en aquella diversidad de empleos, casi todos ellos callejeros, su condición humilde. Y allí mismo el comienzo de una vocación que, como el boxeo, a veces —casi siempre— nace por necesidad. Por esa necesidad de tener que ponerse de espaldas a la pared para resistir los trompis de cualquier desafiante alardeante. Y claro, así, contra la pared, se va adquiriendo la velocidad necesaria para desempeñarse contra las cuerdas...

### Una Frustración

Ismael Laguna empezó en el boxeo hace ocho años, y ello a consecuencia de un destino que le fijó la actuación en el medio aldeano de Colón, del famoso Joe Brown. Y claro, quien no se calza los guantes, no puede ya tener entre sus manos los libros de estudio. De ese modo, Ismael Laguna, boxeador, se impuso o sobrepuso al negrito estudiante, que había empezado a pagarse su instrucción con pedaleos, lustradas de calzado y otros menesteres de la calle.

Hoy, Ismael Laguna tiene 22 años. Mide 1m72. Resulta algo alto para su categoría pugilística, y ello es una ventaja, porque se acompaña de brazos largos, como para mantener a distancia a la derrota. Pero Ismaelillo no piensa en ella. Está en triunfador, en su carácter de flamante campeón del mundo, corona que se llevó al derrotar a Carlos Ortiz, junto con 13.000 dólares, que alcanzaron para comprar una casita con jardín para sus viejos, y un yatecito, al que nombró "El Nazareno".

### Su Mística

Se nombre marca, nos dice Laguna, la síntesis de su mundo más íntimo. El de su fervor espiritual, el de su fe. Ama al Nazareno y a él se confía, así en el ring como en la vida toda; así también cuando en su barquita sale a pescar, bien mar adentro, acaso para estar más solo consigo mismo o más cerca todavía de "su" Nazareno.

Laguna, aquí en Buenos Aires, al borde de su partida, nos agrega: "Ultimamente me compré un Impala 64 y dos caballos de paseo. Cuando era chico no tenía autitos ni caballitos de juguete, ¿sabe?". A los 14 años, al gimnasio. A los 15, al ring. A los 21 (cumplió los 22 en viaje a Buenos Aires, precisamente allá, en el aire), a la mayor gloria pugilística, el título mundial. Es como para decir que sí, que "su" Nazareno le acompaña siempre.

### Los Frijoles

Una condición profunda, íntimamente modesta, le hace preferir como menú los frijoles negros. Hay una cuestión de amor gastronómico por la cocina lugareña y tam-



EN LA CASA DEL BOXEADOR. El medio boxístico local brindó su cordial agasajo a los panameños que nos visitan. Especialmente al campeón Ismael Laguna, moreno de oro.



CALMO, reflexivo, alto de títulos y sueños, así es Ismael Laguna, rival en el ring y polémica de Locche.

bién un apego a lo que recuerda el tiempo pasado: "Nunca hay que olvidarse lo que uno fue... Siempre se puede volver... Acaso sea mejor sentir a veces el escorzo del hambre en la boca del estómago... Entonces lo mejor, calmarlo con frijoles..."

Laguna está aprontándose para una comida que le dará (esto fue anoche) la Casa del Boxeador. Su "vermouth" para el banquete es algo parecido a aquello de que hay que saber darse su lugar en el banquete de la vida: "Sí, chico, sí... Frijoles... ¡Y caramañuelas!" (Francamente, en eso de "caramañuelas" nos quedamos en ayunas)

### El Pastor Negro

La entrevista "tiene" que tocar el tema.

Ese mismo tema que está en todos los labios deportivos, como quien dice, por lo mismo que nutre la expectación abierta a una posibilidad: que Ismael Laguna y Nicolino Locche vuelvan a enfrentarse, esta vez por la disputa del título que ostenta el panameño y, naturalmente, que aquí en Buenos Aires.

Tito Lecomte anda por ahí cerca, los diálogos con el manager de Laguna se reiteran. Nadie rehuye el asunto, porque entrando a tallar el universalmente consagrado tintineo de los dólares, todos los negocios son posibles. (Los "contrincantes" se muestran serenos, "dispuestos a todo"; es decir, a pedir mucho el manager de IL, a dar lo más posible el empresario del Luna).

Fues bien, nos disponemos a tocar el tema. Como si nos animáramos a ponernos de corto y enguantados frente al saltarín moreno, comenzamos a sembrarle un poquito. Y cuando nos parece que el "jab" dialéctico ha abierto camino al "directo", allá va nuestro golpe...

### El "Caso" Locche

Cuando tocamos el "caso" Locche, el negrito medio se quiere escapar. No hay que olvidarse que Laguna tiene su sangre torera, como lo demostró hace poco en México, donde casi pisoteó a un rival caído, un poquitín al modo aparatoso de Gatica o del cacique Selpa. Aquí mismo anduvo diciéndolo a gritos que Locche le había esquivado el bulto, lo que si bien es cierto técnicamente, en su caso tenía un sentido despectivo.

Después de la "gambeta" carga frontalmente. Y elogia a Locche. Y dice que le dará revancha, como no, aunque la cosa tenga que decidirse previamente entre empresarios. "Locche es buena persona y, después de todo, con un empate puede aspirar al confronte. Ojalá no tenga que esperar mucho, como debí esperar yo... Además, Buenos Aires es plaza grande". Reflexivo, cordial; cuando anda enfundado en su peludo sobretodo ("¡Qué frios increíbles estoy pasando!") parece un gamo oscuro, da la idea de un equilibrista o, claro está, de un bailarín. En todo caso, Ismael Laguna así, enfundado en oscuro, semeja el pastor que avanza por el mundo con un mensaje y una meta, que está en lo profundo de sus ojos y en su mirada levantada.

## ¡Acabala, Farolito!

Se encuentran dos "que estuvieron en el Luna Park", y pronto cualquiera de ellos exclama: "¡Acabala, Farolito!". Es la respuesta a quienes sostienen que el sábado hubo un "fallo argentino" y se afirman en el que dio un jurado: el señor Stern. Es decir, que en el juego dialéctico, se apoyan en una decisión "antiargentinista"...

No. Lo que pasa, es que a gente se olvida que el sábado último, Ismael Laguna,

gran tipo pero no tan grande pugilista, hizo muy poco para ganar. Entonces, Nicolino Locche pudo hacer su juego para no perder...

De todos modos, hay algo más. Respecto de Locche, se dicen cosas que corresponden a una instancia anterior al match; es decir, se habla de su falta de combatividad, de sus defectos ofensivos y su carencia de golpe, o, en todo caso, su poco usada mano derecha. Claro: todo eso

conforma el panorama que vio "perder" a Locche, aunque Laguna no haya ganado...

Mientras tanto, la polémica está encendida, y acaso por ella mismo se justifica la búsqueda de una revancha, pero por el título. Entonces se sabrá quién es quién. Ocasión en que ya definitivamente, cualquiera de las partes podrá decir a la otra: "¡Acabala, Farolito!"...

## SE LE HA OTORGADO PRIORIDAD A NICO

En torno a la sensacional posibilidad de que pueda concretarse en Buenos Aires una próxima pelea entre Nicolino Locche e Ismael Laguna por la corona mundial de los livianos, CRONICA ha venido informando con toda exactitud a sus lectores acerca de esas tratativas puestas en marcha por el Luna Park para el logro de ese objetivo, tan alentado por toda la afición argentina.

En nuestra edición de ayer señalábamos que hasta ese momento la propuesta que llevaría el promotor, Tito Lecomte —tal cual nos informara él mismo— alcanzaba a los 40.000 dólares. Efectuada la entrevista con el señor Isaac Kresch, manager y apoderado de Laguna, hubo en el hotel céntrico donde se aloja la delegación de pugilistas panameños, una reunión de alto nivel. Kresch, masticando su imponente habano, dijo una cifra: ¡70.000 dólares!, y dio una bocanada de humo, como si hubiese hablado de chiroletas.

La réplica del Luna, en la voz y en el gesto versallesco de Tito Lecomte, parece que produjo en don Isaac Kresch buen efecto: 60.000 dólares. Pero todavía queda flotando el cuple definitivo. "Es un precio razonable —co. mentó éste—, pero ya existía una propuesta por igual cantidad para que Laguna juegue la corona con el venezolano "Morochito" Hernández. Yo reconozco prioridad a Locche... Se ha ganado perfectamente ese derecho, y además, Buenos Aires nos ha tratado muy bien. Pero Laguna está ligado por compromisos, de esa y otras peleas, al promotor boxístico en Panamá. No queremos desairar a nadie. Por eso, la semana que viene viajaré a mi país y veremos

Por su parte, Tito Lecomte nos reitera: "No será negocio monetario para el Luna Park. Es mucha plata; casi dieciocho millones de pesos, y lo que además demandará los gastos de pasaje y estada. Pero queremos hacer este esfuerzo para posibilitar a Locche que pueda acometer en su propia tierra esa hazaña, a la cual tiene indiscutido derecho". Nosotros creemos que Locche lo merece.



## POR UN TITULO LOCAL

José Menno suscribe en la gerencia de la Federación Argentina de Box el contrato para la pelea que por el título argentino de los medio pesados sostendrá con el marplatense Miguel Ángel Páez. Como ya lo informara CRONICA, este importante combate se realizará en el Bristol de Mar del Plata el 14 de agosto próximo. Este título se halla vacante desde febrero del año anterior en que José Manzur fue desposeído del mismo por haber peleado en Brasil sin autorización oficial.

# Así es BOCA

(LA MEJOR REVISTA PARA LA MEJOR HINCHADA)

LO QUE BOCA DEBE A REYNALDO ELENA

145 MILLONES SE INVERTIRAN EN EL PRIMER TRAMO DE LAS OBRAS DE LA CIUDAD DEPORTIVA

AMPLIOS COMENTARIOS Y COPIOSO MATERIAL GRAFICO DEL PARTIDO DISPUTADO CONTRA ATLANTA

YA ESTA EN VENTA



# HOY APARECIO

# ASI

# LA REVISTA MAS POPULAR

## BUSCAN LOS RESTOS DE BORMANN

BERLIN, 20 (Reuter). — La policía de Berlín Occidental comenzó hoy a cavar cerca del muro que divide a este sector del comunista, en busca de los restos de Martin Bormann, que fuera colaborador del ex dictador nazi.

## Crónica EN EL MUNDO

### ARSENAL EN PODER ESTUDIANTIL

LIMA, 20 (ANSA). — La policía detuvo al estudiante Luis Arenas Segura, encontrando en su poder un verdadero arsenal, compuesto por metralletas y fusiles automáticos, municiones y material para la fabricación de bombas.

La información policial añade que el depósito de armas estaba situado en el kilómetro cinco de la carretera Panamericana Sur, en el distrito de Chorrillos.

### LOS ROJOS CHECOS ENVEJECEN

VIENA, 20 (ANSA). — En Checoslovaquia, el partido Comunista se halla preocupado porque sus afiliados envejecen, lo cual ha creado un estancamiento en la actividad y en el desarrollo de la agrupación. En un reciente número de "Rude Pravo", órgano oficial del partido Comunista checoslovaco, se afirma que "el problema del envejecimiento de los cuadros se halla a estudio del Comité Central del partido".

### APARECIO UN YATE PERDIDO

NAPOLES, 20 (ANSA). — El yate norteamericano "Pegas", que se consideraba desaparecido, y que era buscado en el mar Tirreno, fue hallado en la isla del Giglio, a lo largo de la costa toscana, donde se había refugiado a causa de la tempestad.

El "Pegas", que había zarpado de Civitavecchia hacia Olbia, al norte de Cerdeña, cambió de ruta a causa del mar muy movido. Pero sus propietarios, el matrimonio Weitz, no comunicaron desde a bordo el cambio de ruta.

### LOCALIZAN UN SUBMARINO DE BOLSILLO

VERBANIA (Novara), 20 (ANSA). — Un "submarino de bolsillo" desapareció en enero pasado en el lago Mayor, fue localizado a treinta metros de profundidad. A bordo de la nave se hallaban los cuerpos del piloto Ugo de Poli, un ingeniero italiano residente en Alemania, y Di Franco Viganò, un operador de la televisión suiza que se proponían rodar un documental bajo la superficie.

## LA FLOTA SOVIETICA TIENE SUBMARINOS CON CARGA NUCLEAR

MOSCU, 20 (France Presse). — "Submarinos atómicos, con radio de acción ilimitada, y dotados de cohetes con cargas nucleares que pueden ser lanzados durante la inmersión, constituyen la fuerza de disuasión principal de la flota soviética", señala en una declaración a la agencia TASS el almirante Vladimir Kassatov, primer comandante en jefe adjunto de la flota soviética.

"En el transcurso de estos últimos años la flota soviética ha sido enteramente renovada. En la actualidad se encuentra dotada de cohetes de todo tipo, con cargas convencionales o nucleares. La energía atómica, la electrónica, y la aplicación de las mismas, han permitido aumentar la capacidad de combate de los diferentes servicios de la marina. Un submarino de varios millares de toneladas puede efectuar la vuelta a la Tierra, sumergido, con una tripulación de cien hombres", agregó por último el almirante soviético.

La excavación comenzó al recibir la oficina de fiscales de Frankfurt un informe, según el cual el cadáver de Bormann podría estar enterrado en un terreno baldío, en la Invalidenstrasse, a unos 500 metros del puente de Sandkurg, lugar de cruce entre Berlín Oriental y Occidental.

Funcionarios de la fiscalía y médicos asistieron a los trabajos, que comenzaron por la mañana, pero hasta la tarde no se había encontrado nada.

N. de la R. — Martin Bormann otra vez en el tapete. De vez en cuando se repiten los títulos sensacionalistas de la prensa mundial, como aquel de: "La justicia alemana ofrece cien mil marcos por el criminal nazi Bormann". Por dos veces se habló de la tumba de Bormann, que habría estado en Berlín Comunista. En mayo de 1945 fue abierta y entonces se descubrió que la misma estaba vacía. Después se dijo que el cadáver de Martin Bormann se hallaría enterrado en el cementerio de Berlín, según lo había declarado el ciudadano checoslovaco Jaroslav Dedic. El mismo le habría dado sepultura. Abierta la presunta tumba, tampoco se halló el cuerpo de Martin Borman. Cuando se habló de su existencia en Chile, donde habría sido registrado como ciudadano chileno con el nombre de Juan Keller Keller, ni el propio hijo lo pudo probar. En algunas hojas de sus memorias que sus fieles colaboradores pudieron salvar, se dejó sentir su decidida oposición a las brutales disposiciones hitleristas de exterminio. Prevenía al mariscal Keitel, pero siempre sin éxito. Desde el punto de vista del nazismo, fue indudablemente un traidor. Era un hombre profundamente religioso. Estaba dotado de una gran visión; presentía la catástrofe hacia la que Hitler conducía a su patria, y consideraba como un deber el mantenerse en su cargo y sabotear la máquina hitlerista. Creía que únicamente por medio de la eliminación de Hitler y su camarilla sería posible evitar el innecesario derramamiento de sangre y llegar a un acuerdo de paz con los aliados.

## PAPANDREU: ¿QUIEN GOBIERNA EN GRECIA? EL REY O EL PUEBLO

ATENAS, 20 (France Presse). — Cerca de 200.000 personas acogieron triunfalmente al ex primer ministro Georges Papandreu en su primera aparición en público, desde que presentara su dimisión el 15 del mes actual. Este encabezó una marcha desde su residencia en Castri, a unos 20 kilómetros de Atenas, hasta el local del partido Unión del Centro, en plena capital, donde pronunció un discurso.

La manifestación se desarrolló sin inci-

dente alguno. Papandreu, que salió de Castri en automóvil, fue aclamado durante todo el trayecto por una multitud que agita- ba carteles en los que se podía leer: "Abajo Novas". Este sucedió en el gobierno al veterano líder.

Mientras tanto y pese a las dificultades que encuentra el nuevo primer ministro designado, continúa en su tarea de formar gabinete y espera presentar prontamente al rey a sus colaboradores.

## Comieron Alimentos en Mal Estado: Intoxicados

VENECIA, 20 (France Presse). — Setenta y cinco personas han resultado intoxicadas en Camponogara, cerca de Venecia, por haber comido en un banquete de boda alimentos en mal estado.

### • Accidente en Perú

LIMA, 20 (Associated Press). — Informaciones de Huancayo, a 312 kilómetros al este de Lima, dicen que ocho personas resultaron muertas y 28 heridas graves al caer un camión a un abismo, entre Huancayo y Pampas.

### • Se Mató el "Hombre Bala"

SALISBURY, 20 (France Presse). — El español Arturo Grice, llamado "El Hombre Bala de Cañón", se mató anoche en un circo de Salisbury, donde realizaba su número, considerado como uno de los más peligrosos del mundo circense. Grice, que contaba 32 años de edad, calculó mal, y al ser disparado por el cañón, cayó sobre el borde de la pista, en lugar de hacerlo en la red que estaba preparada.

## SIGUE TRANSMITIENDO FOTOS DE MARTE EL "MARINER 4"

### Dará Créditos el BID a Dos Países

WASHINGTON, 20 (ANSA). — El Banco Interamericano de Desarrollo concedió un préstamo de doscientos mil dólares para ayudar en la financiación del estudio definitivo para la construcción de una fábrica de laminación del acero en el nordeste de Brasil. La planta producirá alrededor de ciento treinta y ocho mil toneladas al año de productos siderúrgicos.

También el Banco aprobó un préstamo de un millón doscientos mil dólares para financiar la edificación de viviendas económicas en Lima, el préstamo será administrado por una compañía privada de ahorros y préstamos del Perú.

PASADENA, California, 20 (Associated Press). — La nave espacial Mariner 4 había transmitido hoy más de la mitad del total de 21 fotografías que se espera obtener del planeta Marte, y los científicos creen que posiblemente su cámara ha retratado una zona de vegetación.

Sin embargo, el director del Laboratorio de Retropropulsión, William Pickering, dijo que las demás fotografías de Marte no se publicarán "durante unas semanas" después de la recepción de la última fotografía, el sábado próximo.

El trayecto de Mariner 4 el miércoles pasado, indicaba que la fotografía número ocho y las subsiguientes, tomadas a menos de 13.000 kilómetros de altura, posiblemente señalan zonas oscuras que, en opinión de algunos peritos, podrían deberse a alguna forma de

## INCENDIARON LA CARCEL PRESOS QUE SE REBELAN

AUCKLAND, Nueva Zelanda, 20 (Associated Press). — Prisioneros amotinados incendiaron hoy la cárcel Mount Eden en un intento de fuga, pero ninguno de los 293 presidiarios huyó, según dijo la policía. Guardias armados rodearon a la cárcel al combatir bomberos y policías las llamas. Un guardia seguía en manos de los presidiarios como rehén.

vegetación, aunque de un tipo desconocido en la Tierra. Las tres primeras fotografías, las únicas publicadas hasta ahora, fueron tomadas a una altura de 16.000 kilómetros y captaron, aparentemente, un árido desierto septentrional. Las fotos tomadas a menor altura, unos 10.000 kilómetros, son las últimas de la serie.

A las 20 horas de ayer, la grabadora montada en el Mariner 4 cambió de banda en la cinta, lo que marca el punto intermedio en la transmisión de sus fotografías. La cinta en que están captadas las imágenes fotográficas tiene 10 1/2 fotografías en una banda.

### • Lanzamiento

CABO KENNEDY, Florida, 20 (France Presse). — Dos satélites "Sentry" y un satélite "Pygmy" fueron lanzados esta mañana desde Cabo Kennedy por medio de un cohete Atlas Agena.

Los dos "Sentry" — que han sido puestos en órbitas situadas entre 193 y 101 kilómetros de altura — forman parte de un sistema de detección de las explosiones nucleares entre la superficie de la tierra y 3.218.000 kilómetros de altitud. El satélite "Pygmy" medirá las radiaciones de la cintura de Van Allen que rodea la Tierra a una distancia de 64 mil kilómetros. Hasta el jueves a las 14 horas GMT no se sabrá si la experiencia ha sido un éxito completo.

## ROPA DE CUERO Y GAMUZA

De fábrica al público. Camperas \$ 1.850. Sacos \$ 2.850. Medidas en nappa de cabra, de vaca y carnero. Cambio torro, cierre y tejido. (Guarda este aviso, le será útil). IBARROLA 7072 (2 c/est. Liniers, entre Montiel y Carhué)

## FREI EN BERLIN: VIO EL MURO DE LA VERGÜENZA

BERLIN, 20 (Associated Press). — El presidente Eduardo Frei, de Chile, llegó hoy a Berlín occidental. Al llegar al aeropuerto de Tempelhof procedente de Bonn, Frei declaró que "es un gran honor venir a Berlín". Añadió que espera que su visita a la República Federal Alemana y Berlín occidental "intensificará las relaciones amistosas entre Alemania libre y Chile". Frei fue recibido en el aeropuerto por el alcalde Willy Brandt, quien le extendió "la bienvenida muy sincera del pueblo de Berlín". Brandt dijo que Frei es uno de "los dirigentes modernos del mundo actual". El alcalde luego acompañó al mandatario chileno en una gira por la ciudad, incluso una visita a la muralla comunista que rodea el sector occidental de Berlín.

El ómnibus presidencial se detuvo en la plaza Potsdamer, donde Frei subió a una plataforma para mirar sobre la muralla y las alambradas. Del lado oriental del muro un pelotón de guardias fronterizos comunistas estaban toman-

do sol. Brandt, hablando en inglés por medio de un intérprete y Mende, hablando directamente a Frei en francés, explicaron los detalles del lugar al pre-

### MURIO DE LA IMPRESION

CASTELLON DE LA PALMA, 20 (ANSA). — La impresión recibida al presenciar cómo un niño de siete años estaba a punto de ahogarse en el mar, fue la causa determinante del fallecimiento del veterinario Antonio Llopis Ferrer, hecho ocurrido en la playa del Pinar de esta ciudad mediterránea. El niño José Igual Aparici se debatía en las aguas con desesperación, pero finalmente pudo ser rescatado con vida por un grupo de jóvenes.

El veterinario Antonio Llopis, que presenciaba la escena, sufrió un colapso y falleció instantáneamente.

sidente. Brandt dijo que "la plaza Potsdamer fue en un tiempo una de las más concurridas de Berlín. Brandt mostró a Frei el lugar donde un ómnibus cargado de refugiados del comunismo se estrelló a través de las barricadas para llegar a la libertad. Dijo que después de ese incidente los comunistas pusieron obstáculos antitanques de acero. Frei hizo preguntas sobre los edificios que se veían del lado oriental.

Mende le señaló a Frei el ex ministro de propaganda nazi que ahora es usado por los propagandistas del comunismo, así como la embajada soviética y un montículo cubierto de pasto bajo el cual están las ruinas del baluarte que se transformó en la tumba de Hitler. De la plaza Potsdamer el grupo fue a la Puerta de Brandenburgo. Frei no bajó allí, pero contempló el gran pórtico y la pared frente a ella. Brandt y Mende explicaron al presidente los puntos de interés en la zona. El grupo fue desde allí a la municipalidad Schoenberg, en donde Brandt se reunió con Frei en una entrevista privada.

¿GOTERAS?  
¿QUÉ HACER?



¡ APLICAR  
CORACER !

¡Que llueva, que llueva!... las goteras ya no son un problema. UN-DOS CORACER las repara rápida y definitivamente, con la mayor facilidad.

UN-DOS  
CORACER

para en seco las goteras  
• Pídale en ferreterías  
Coracer S.A.I.C.  
Bm. Mitre 559, TEL. 34-8632



## LE DEVUELVEN LA VISTA A UN MASAJISTA CIEGO

TURIN, 20 (ANSA). — Felice Iella, el masajista ciego de 42 años, que en octubre de 1953 viajó a pie hasta Lourdes acompañado por un perro pastor, fue sometido hace pocos días a un particular tratamiento que podría devolverle la visión. Iella ha podido distinguir, en la primera prueba, dos letras del alfabeto a una distancia de dos metros.

Este es instructor de gimnasia en el Instituto Provincial para Ciegos.

# WASHINGTON: NO HUBO INTENCION DE VOLAR SOBRE ZONA PROHIBIDA

WASHINGTON, 20 (Associated Press). — El departamento de Defensa está investigando una denuncia del gobierno francés de espionaje aéreo provocado por el vuelo de un avión norteamericano sobre una instalación atómica francesa. El departamento dijo: "Nunca hubo ninguna intención de volar sobre ninguna zona prohibida en Francia".

Las autoridades francesas acusaron a los Estados Unidos ayer de fotografiar su centro atómico en Pierrelatte, donde producen el uranio para sus armas nucleares. El incidente, según el ministerio de Defensa francés, ocurrió el

viernes cuando un avión RF-105 de la fuerza aérea norteamericana tomó 175 fotografías que después fueron entregadas a las autoridades francesas ante la exigencia de éstas.

Francia no participa en el tratado que proscribe parcialmente los ensayos atómicos, documento suscrito por los Estados Unidos, la Unión Soviética y un centenar de otras naciones. El pacto prohíbe todas las explosiones menos las subterráneas. Francia ha ensayado con éxito varias bombas atómicas.

El departamento de Estado norteamericano solo comentó que se había

recibido una protesta oficial del gobierno francés en la embajada en París. Los franceses dijeron que el avión pasó cuatro veces sobre la planta atómica. Un avión francés Vautour lo interceptó, pero el piloto norteamericano aceleró la marcha, distanciándose del aparato francés, y efectuó dos pasadas más.

Los franceses dijeron que averiguaron dónde estaba la base del avión estadounidense y al hallarlo en Alemania exigieron la entrega de la película. Jacques Baumel, secretario general del partido Degaulista, comentó que 23 de las 175 fotografías eran de excelente calidad.

## SIETE HORAS EN EL FONDO DE UNA MINA: SALVADOS

MOERS, Alemania Federal, 20. (France Presse). — Diecisiete mineros están enterrados desde las 6 de esta mañana a varios cientos de metros en una galería de una mina de carbón de Moers, alrededor de Duisburg. Una parte de la galería de hundiéndose.

Después de siete horas de angustia, fueron rescatados sanos y salvos los diecisiete mineros que habían quedado enterrados esta mañana en una mina situada cerca de Moers.

# NORDVIETNAM LUCHARA HASTA TRIUNFAR

SAIGON, 20 (France Presse). — "Estamos dispuestos a obtener la independencia total de nuestra patria y la completa libertad de nuestro pueblo", declaró el presidente nortvietnamita, Ho Chi Min, en un mensaje difundido por radio Hanoi. "Estamos resueltos a combatir hasta la victoria final, así tengamos que combatir cinco, diez o veinte años más", agregó.

Finalmente, el presidente nortvietnamita dio las gracias "a la URSS, a China y a los demás países socialistas, por el apoyo moral y la ayuda material que prestan a Vietnam del Norte en su esfuerzo de guerra".

### • Ataque del Vietcong

SAIGON, 20 (France Presse). — Fuerzas

vietcong efectuaron anoche un violento ataque contra el puesto gubernamental de Du Dop, situado a 135 kilómetros al norte de Saigón. Después de tres horas de combate encarnizado, los atacantes se retiraron.

Helicópteros norteamericanos han comenzado a evacuar a los heridos. Las pérdidas sufridas por los defensores son "graves", se precisa en Saigón. Se sabe que hubo bajas entre los seis norteamericanos que asesoraban a las fuerzas sudvietnamitas.

Aviones sobrevuelan los alrededores del puesto de Du Dop, pero no han localizado aún a los vietcong.

### • La Visita de McNamara

SAIGON, 20 (Associated Press). — El secretario de Defensa norteamericano, Robert S. McNamara, completó una visita de cinco días a Vietnam, hoy, y dijo haber hallado "muchos aspectos deteriorados" desde su última visita hace 15 meses.

"La situación general continúa siendo seria", dijo McNamara en una conferencia de prensa, antes de volver a Washington.

Citó el aumento de concentraciones del Vietcong, el número y velocidad de sus operaciones, el corte de comunicaciones a través del país y la intensificación de la actividad terrorista.

"Pero la situación no es totalmente oscura", continuó.

### • Fracasó un Atentado

SAIGON, 20 (Associated Press). — Cuatro individuos fueron detenidos hoy, después de lo que parece haber sido un atentado fracasado contra el embajador norteamericano Maxwell D. Taylor por los terroristas comunistas vietcong.

Fuentes dignas de crédito dijeron que la policía descubrió una bomba dentro de un tronco hueco, apuntada a la entrada principal del estadio de Saigón, 15 minutos antes de que Taylor y el general y altos funcionarios sudvietnamitas debían entrar en el local para presenciar una ceremonia pública en conmemoración del día de unidad nacional.

### • "Guerra de Volantes"

SAIGON, 20 (France Presse). — Cerca de tres millones y medio de octavillas fueron lanzadas esta mañana sobre los ejes ruterios situados alrededor de las ciudades de Hanoi y Haiphong, así como sobre ocho ciudades importantes de Vietnam del Norte. Esta es la primera vez que se lleva a cabo un lanzamiento de octavillas tan importante con aviones norteamericanos y vietnamitas. Es también la primera vez que los aparatos norteamericanos vuelan tan cerca de Hanoi y Haiphong.

### • Industria Bélica Propia

MOSCU, 20 (France Presse). — El Frente de Liberación Nacional de Vietnam ha creado en el territorio que ocupan sus fuerzas una industria de guerra que le permite autoabastecerse de armas y municiones, escribe hoy el corresponsal de "Pravda" en la zona de Vietnam del Sur, en manos del Vietcong.

Dicho corresponsal afirma haber visitado una fábrica instalada en una serie de edificios en la cual se fabrican granadas, morteros, y todo tipo de minas, especialmente las submarinas, como aquella que "avarió a un portaviones norteamericano en las costas de Saigón".



QUEMADO. Una efie de paja del presidente nortvietnamita —Ho Chi Min— es llevada hoy a un estadio en Saigón, durante una manifestación en favor del gobierno de Vietnam del Sur. La efie fue parcialmente destruida por los estudiantes antes de que llegara al lugar de la quemazón. (Radiofoto de los servicios permanentes de Associated Press, exclusiva para CRONICA.)

## EL CASO DOMINICANO EN EL CONSEJO DE SEGURIDAD

NACIONES UNIDAS, Nueva York, 20 (France Presse). — El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas reanuda hoy el examen de la situación en la República Dominicana. Esta reunión ha sido pedida por el delegado de la Unión Soviética, P. Morozov, que asume, asimismo, el cargo de presidente del Consejo de Seguridad.

### • El Sucesor de Stevenson

WASHINGTON, 20 (France Presse). — El presidente Lyndon Johnson designó al juez de la corte suprema, Arthur Goldberg para suceder a Adlai Stevenson como embajador de Estados Unidos ante las Naciones Unidas.

## EL VICEPRESIDENTE DE CHINA NACIONALISTA SE HIZO ROJO

TOKIO, 20. (Associated Press). — Li Tsung Jen, vicepresidente chino nacionalista por seis años y presidente interino por uno, se pasó hoy a los chinos comunistas. Antes de partir lanzó una invectiva contra Estados Unidos, que le dio refugio desde 1949. La agencia China Nueva dijo que Li y su esposa llegaron por avión especial al aeropuerto de Pekín, siendo recibidos allí por el primer ministro Chou En Lai y una delegación de cien altos funcionarios.

El estadista y militar, de 74 años de edad, es el más alto funcionario que se pasa a los chinos comunistas desde que éstos expulsaron a Chiang Kai Shek del continente hace dieciséis años. Li partió de Estados Unidos el 15 de julio hacia Suiza. En una declaración en el aeropuerto llamó a Estados Unidos "nuestro enemigo en el extranjero" y acusó a ese país de "cometer una serie de sórdidos crímenes contra el pueblo de China y del mundo en un intento por aislar a China y dominar el mundo".

## 570 SIGNOS TIENE UNA MAQUINA DE ESCRIBIR

PEKIN, 20 (Reuter). — China comunista produjo una máquina de escribir tibetana con 570 signos, la primera que incorpora a ese alfabeto. La agencia Nueva China indica que los 570 signos son necesarios para incluir no solamente las 30 consonantes y cuatro vocales del idioma, sino la multitud de prefijos, sufijos y otras partículas en que abunda el tibetano.

El modelo de la máquina para escribir tibetano es similar al de la máquina para escribir chino. Esta tiene, según la agencia, 2.400 signos.

PARA ANDAR BIEN TODOS LOS DIAS

**MAGNESIA SAN PELLEGRINO**

PURGOLAXANTE

## BEATIFICACION PARA UN INGENIERO ARGENTINO

CIUDAD DEL VATICANO, 20 (Associated Press). — La congregación de ritos examinó hoy los escritos de un ingeniero argentino cuya causa de beatificación ha sido propuesta a la Iglesia. El examen de los escritos de Isidoro Zorazano Ledesma es un paso inicial en el proceso de beatificación, que podría llevar a la canonización. Zorazano, miembro lego de la orden "Opus Dei", nació en Buenos Aires en 1902. Estudió en España y se graduó en la universidad de Madrid.

## LA "TERCERA POSICION" TRIUNFARA EN AMERICA

Lo Afirmó Janio Quadros al Llegar a Valparaíso

VALPARAISO, Chile, 20. (Associated Press). — El ex presidente de Brasil, Janio Quadros, declaró anoche aquí que la "tercera posición" se impondrá finalmente en América latina.

Señaló que México y Chile son los más auténticos defensores en el hemisferio de esa nueva línea política que, según la definición, está entre el capitalismo y el comunismo.

### • El Capitalismo

Al hablar en conferencia de prensa, pocas horas des-

pués de desembarcar del mercante alemán "Weiz", Quadros dijo que el capitalismo ortodoxo, "que intrínsecamente es apátrida e imperialista, aunque ello parezca una contradicción, está muerto y será sepultado en este siglo".

"Por otro lado, creo que América latina no acepta el marxismo - leninismo. Por ello, el tercer mundo es inevitable".

Expresó que "esta posición ha sido develada por México y Chile a través de su política exterior. Ambas

naciones constituyen el futuro de América latina.

### • Irá a San Pablo

Quadros se embarcó en Londres luego de someterse a una operación a los ojos. Le acompañan su esposa y madre. Permanecerá algunos días en Chile para viajar después a San Pablo, donde reside.

El "Weiz" llegó el domingo temprano a Valparaíso, pero debido a la fuerte marejada, Quadros solo pudo desembarcar en la tarde de ayer.

## OPERARIOS

PARA SU PLANTA INDUSTRIAL UBICADA EN SAN FERNANDO, DE 22 A 35 AÑOS, con certificados de tareas anteriores, horarios corridos, premios a la producción, preferiblemente que viva en la zona. Presentarse de 7 a 15 hs. en:

Av. BLANCO ENCALADA  
y VIAS DEL F.C.N.G.B. Mitre  
VICTORIA

Colectivo 1 desde estaciones Virreyes y Victoria en la puerta

**fate O**





CELFA llega a la Polla de Potrancas con el título de invicta. La pupila de Alfonso Salvati ganó las tres carreras disputadas hasta el presente y afrontará el cotejo con buenas probabilidades.

## PALERMO SABADO

### COMPETIDORES Y MONTAS

PRIMERA CARRERA	
1800 Metros	A las 11.15
1 Deferencia 57, E. Navarro	
2 Renommée 57, E. Güterez	
3 Fo Kien 57, L. Camoretti	
4 Fulgora 57, L. Calvete	
5 Falopara 57, A. Etchart	
6 J. Maja 57, T. Schmitt	
7 G. Fliz 57, T. Espino	
8 Anopsia 57, J. H. Pereyra	
9 M. Azul 57, no correrá	
10 R. Malal 57, J. Caro	
11 Bylimas 57, C. Sauro	
12 H. Spirits 57, J. Lozano	
13 Linverota 57, O. Richeri	
14 U. Estupenda 57, J. Lagostena	
15 R. Blanca 54, E. Defeso	

SEGUNDA CARRERA	
1600 Metros	A las 11.40
1 Cimballine 56, J. Torres	
2 Floriage 56, G. Rivero	
3 Atali 56, T. Espino	
4 Periodista 56, J. Lago	
5 Donana 56, C. Riero	
6 Vogue 56, E. Jara	
7 Trackless 56, R. Alzamora	
8 M. Miglia 56, N. Fernández	
9 Grand Maman 56, A. Etchart	

TERCERA CARRERA	
1000 Metros	A las 12.30
(Comienza la triple)	
1 Gaitero 56, C. Sauro	
2 D. Dillo 56, T. Espino	
3 P. Cesáreo 56, L. Canú	
4 Viandante 56, L. Camoretti	
5 Capitallino 56, H. Clafardini	
6 Polichenelle 56, O. Pellegrino	
7 Tamarón 56, H. Bouley	
8 A. King 56, G. Rivero	
9 Bachi 56, P. Quevedo	
10 Gering 56, E. Olguín	
11 Doliman 56, A. Sánchez	
12 Idaho 56, V. Emmolo	
13 El Ventanero 56, E. Ríos	
14 F. Comet 56, X. X.	
15 Munidor 56, L. Calvete	
16 Emperador 56, O. Nardi	
17 Medalline 56, J. Ortiz	
18 T. Wing 56, A. Cufre	
19 B. Puede 56, A. Etchart	
20 Transformado 56, H. Ana'na	
21 Trasvaal 56, R. Alzamora	
22 Dormello 56, no correrá	
23 Nicolao 56, J. Lococo	
24 Malague 56, X. X.	
25 D. Dance 56, X. X.	
26 Monólogo 56, J. Lagostena	
27 Chimú 56, X. X.	
28 Basualdo 56, N. Yalet	
29 Curt 56, X. X.	
30 Relumbrero 56, X. X.	
31 Colirio 56, L. O. García	

CUARTA CARRERA	
1100 Metros	A las 13.20
(Continúa la triple)	
1 Indianes 58½, E. Jara	
2 T. Guapo 58½, J. Torres	
3 Ivere 58, J. R. García	
4 Fide 53½, P. Quevedo	
5 Rubenito 53, J. Camoretti	
6 R. Pereyra 52½, J. Caro	
7 Cupido 51, L. O. García	
8 L. Once 49½, O. Tévez	
9 Bandal 48, B. Arturo	

QUINTA CARRERA	
2200 Metros	A las 14.5
1 Toujours 57, R. Clafardini	
2 Amok 55, O. Barattucci	
3 Astorga 55, H. Clafardini	
4 Roquete 55, no correrá	
5 Amura 55, A. Etchart	
6 Choya 55, O. Tévez	
7 Salar 55, C. Sauro	

SEXTA CARRERA	
1600 Metros	A las 14.55
(Finaliza la triple)	
1 La Vía 56½, O. Tévez	
2 Malhumor 56, N. Vismara	
3 M. W. 55½, N. Yalet	
4 Gular'na 55½, X. X.	
5 Carlovigla 55, C. Sauro	
6 R. Queen 54½, E. Jara	
7 Madrepapa 54½, A. Etchart	
8 T. Cile 54½, no correrá	
9 N. Pregunte 54, no correrá	
10 La Puerta 54, J. Torres	
11 L. Pedad 54, A. Sánchez	
12 Takena 54, no correrá	
13 M. Adriana 53, T. Espino	
14 Falsa 53, no correrá	

## Cuñamí Reaparecerá en el Mes Próximo

Noticias procedentes de La Plata nos hacen saber que Cuñamí que se haya al cuidado de E. C. Boni, le será aliviada el trainer, con el fin de darle un merecido descanso a la hija de Claro, ya que últimamente ha actuado con bastante frecuencia, y su feliz propietario ha decidido que haga la rentree en los últimos días del mes venidero.

## ELEMENTOS LOCALES SIGUEN EN ROSARIO

El hipódromo de Rosario se verá en sus pistas con dos nuevos elementos de nuestro medio se trata de la yegua Lady C. C. O. y Renovación que intentarán fortuna en ese medio. Los mismos están al cuidado del trainer Miguel García, quien espera confiado a dichos animales para lucirse de salida con ambos pensionistas.

# Nueve Competidoras en la Clásica Polla de Potrancas

Juntamente, con las inscripciones para las reuniones de fin de semana, se efectuaron las ratificaciones para la tradicional Polla de Potrancas a disputarse el domingo próximo en Palermo. Se conocen las chances de las nueve participantes y se descuenta que el cotejo dará lugar a bonitas alternativas a lo largo de la milla de recorrido y un final posiblemente intenso entre la yunta del Comalal y Celfa, que son las principales figuras de la importante competencia.

### Yunta Brava

La prestigiosa caballeriza Comalal, estará bien representada por conducto de Sweet Sue y de Marchinha que forman una yunta de "fierro". La primera de las nombradas está considerada como la más conspicua entre sus coetáneas que actuaron en los primeros siete meses de la temporada. Para ello se tiene en cuenta su debut triunfal en la primera reunión del año, sobre Marcha Real en 45"45; su segundo al hocio de Geneva en el Carlos Casares, donde cumplió su segunda presentación y donde perdió casi injustamente; su segundo de nuevo en pos de la misma pupila de Boni que le ganó por el puezo en el Unzu; su victoria inmediata en el Ramírez, donde se vengó de la tordilla

## crónica EN EL TURF

platense, a la que superó por dos cuerpos en 1'24" y su más reciente segundo puesto a la cabeza de su compañera Marchinha en 1'30" clavados para los 1500 mts. del clásico Jorge Atucha.

Todas las performances realizadas por la hija de Sideral y Sweet Resolve, revisten crecido mérito y si a ello se agrega que luce un training muy completo y cuenta con ensayos recomendables, se lle-

gará a la conclusión de que es la candidata lógica en la clásica competencia del domingo. Tiene, además, la ayuda de Marchinha que casi podemos decir sin temor a equívocos, que se encuentra en condiciones de ganar por su cuenta y sin apelar a la compañera.

### Seria Rival

Celfa es una rival muy peligrosa. No se sabe hasta dónde es capaz de llegar, ya que

hasta el presente, su trayectoria no halló mayor resistencia, excepto en su última performance cumplida en el clásico General Luis María Campos, donde venció por medio puezo a Aprobación en 1'30"25. Medio puezo, que como lo dijimos en su oportunidad pudo convertirse en una diferencia mucho mayor si su jinete se lo hubiese propuesto. Antes había ganado el Premio Juan Salvador Boucau, debutando, donde superó por medio cuerpo a Sembra-dora en 1'32"45 y trascartón una prueba para ganadoras de una carrera, venciendo por más de cuatro cuerpos a Guirnalda en 1'36"45. Se le presenta un cotejo bravísimo, pero no obstante ello su chance es muy destacada.

### Otra Media Docena

Completan la lista otra media docena de competidoras. Cellmene, del Ojo de Agua, que se conduce bien en privado; Candela que ganó el sábado en Palermo en un final electrizante; Góndola, flamante triunfadora que defenderá con bastante probabilidad el prestigio de la caballeriza Palermo; Evora a cargo de Salvati que nos hizo quedar bien al ganar las dos veces, con nuestro voto exclusivo. Alalia con chance limitada y Geneva que tiene 1'41"45 en La Plata y puede ser de nuevo la sombra negra para Sweet Sue, a la que venció en dos oportunidades.

## Antecedentes de las Anotadas

Para potrancas nacidas desde el 1º de julio de 1962. 1.600 metros. Premios: \$ 1.153.693,60 y un objeto de arte a la 1ª; 340.683,60 a la 2ª; 218.081,60 a la 3ª; 109.040,80 a la 4ª, y 54.520,40 a la 5ª. A disputarse el domingo próximo

4 Ult. Perf.	Competidora o/c.	Jockey	Ed.	Ks.	Padre y Madre	Cuidador
2S 2S 1P 2P	(Sweet Sue) (8)	H. Clafardini	3	56	Sideral-S. Resolve	J. Lapistoy
— 1P 3P 1P	(Marchinha) (2)	G. Rivero	3	56	Canthare-Maxima	idem
2S 1S 4S 3P	Celimene (3)	A. Sánchez	3	56	Arist'nes-Lanthelme	R. J. Fuentes
— 5L 8S 1P	Candela (7)	C. Abril	3	56	The Rabbi-Congracia	L. A. Ferro
— — 3P 1P	Góndola (6)	R. Clafardini	3	56	G. Stream-G. M'ran	A. Giovanetti
— 1P 1P 1P	Celfa (1)	A. D. Etchart	3	56	Casanova-Pheasant	A. L. Salvati
— 0S 1S 1P	Evora (4)	J. Torres	3	56	Tatán-Exclusive	idem
— — 3P	Atali (9)	T. Espino	3	56	Speechmaker-Ad ne	F. Mederos
1S 1S 2P 4P	Geneva (5)	N. Yalet	3	56	G. Weed-Anglófila	E. C. Boni

## EJERCICIOS SIN IMPORTANCIA SE REGISTRARON EN EL CIRCO SUREÑO

En la pista auxiliar del hipódromo de La Plata, que se hallaba pesada, se llevaron a cabo escasos ensayos y en su mayoría carentes de interés, como podrá apreciarse en el detalle que publicamos a continuación:

### (Pista auxiliar pesada)

LA NOBLEZA, R. P. Rodríguez 700 en 47"; YACARECITO, S. Maciel 700 en 45"; BELENO, R. P. Rodríguez a la par de Presentis, J. Babera 700 en 46"45; TREPIDERA, M. Reinoso 600 en 39"35; MAPOUEE, C. Gómez 600 en 37"25 del opuesto; NITECENCIA, H. Intelizano 700 en 47"; DESLUMBRA, H. Ferro 800 en 52"35; GRAN RAPIDS, D. Torilla 800 en 52"; AMARRETE, C. Silva 800 en 52"35;

TATITA, C. Montenegro 800 en 53"25; MIQUICHON, R. Sarfield 800 en 50"35.

## FECHUNGA, A CARGO DE J. A. BARATTUCCI

El cuidador Juan C. Barattucci se hizo cargo de la preparación de la yegua Fechunga, que se hallaba al cuidado de su colega Luis A. Crosatto.

## PALERMO DOMINGO

### INSCRIPCIONES

Primera Carrera	
Premio DONNA — 1600 metros	A las 11
Balder 53	Bonsignore 53
C. de Indio 53	Alver-Verás 53
Impar 53	Hidrógeno 53
Segunda Carrera	
Pr. LADY SILVER — 1600 mts. (Handicap)	A las 11.40
El Clown 58	Brindisi 54
Tiburón 57½	Cañamón 51
Castex 54½	Neander 49½
D'Armando 54	Bandal 48
Tercera Carrera	
Premio PONTIA — 1100 metros (Comienza la Triple)	A las 12.30
Tavisil 56	Pocas Pulgas 56
Caminata 56	L. Trottolina 56
Falange 56	Carilucha 56
Loette 56	Braulia 56
Lectura 56	Placévole 56
Sforza 56	Turena 56
Macramé 56	Su Alma 56
Marjoris 56	Air Lady 56
Berta Teresa 56	P. Donna 56
Mi Preciosa 56	Capullina 56
Old Empire 56	Tribuna 56
Mueca 56	Vaci-Có 56
Niña Iris 56	Dorys 56
Cuarta Carrera	
Pr. SOLDADSCA — 2500 mts. (Continúa la Triple)	A las 13.20
Permit Me 57	Caporeto 57
Jutland 57	Nácar 55
Galates 57	Tamús 55
El Beni 57	Amarrete 55
Quiche 57	Gallardete 55
Vencedor 57	Bacardi 52
Quinta Carrera	
Polla de Potrancas — 1600 metros	A las 14.5
Sweet Sue 56	Candela 56
Marchinha 56	Góndola 56
Celimene 56	Celfa 56
Sexta Carrera	
Premio PASION — 1100 metros (Termina la Triple)	A las 14.50
Tarpecia 57	Marial 57
Sofocada 57	MissPalermo 57
Agrios 57	Singaporeña 57
Lorinda 57	Randa 57
Noali 57	Magistra 57
Niedlich 57	Excuse 55
Windage 57	Malchusa 55
Carmagnola 57	Corneta 55
Séptima Carrera	
Premio MELODIE — 1600 mts.	A las 15.40
Carifito 56	Sabara 56
Taque 56	Di Sarli 56
Ateneo 56	Guamo 56
Advance 65	Tatin 56
Bernacho 56	Soborne 56
Tartufo 56	Arlico 56
Sabatino 56	Flying-Tiger 56
Vossee 56	King White 56
Sculptore 56	Buscapleitos 56
Celeno 56	Sans Chagrin 56
Bad Boy 56	Lauri F'tes 56
Flotador 56	Vino Nuevo 56
Florio 56	Palo Grueso 56
Puritano 56	P'cherrimus 56
El Yayo 56	
Octava Carrera	
Premio TACHA — 1800 metros	A las 16.30
Cañamón 57	Se Fue 54
Cero Negro 57	Ramitos 54
Brindisi 57	Coatai 54
Kamel 57	Neander 54
Eniris 57	Oban 54
Anteus 57	Petit Palais 54
Valle Alegre 57	Tarareo 54
Lautaro 57	Pruloran 54
Rey Sol 57	O'Clock 54
Devant 54	

## EL GLOBO DE LA SUERTE

La lotería de Córdoba jugará mañana su acostumbrado sorteo ordinario, de diez premios mayores. El más importante ofrece una recompensa de \$ 10.000.000 y los restantes tienen interesantes asignaciones. El programa de mañana, con los números que surgen de la estadística y otras referencias de gran valor para arrimar al acierto, es el siguiente:

### C O R D O B A

#### 10 Premios, a las 13

1 de .....	\$ 10.000.000
1 " .....	" 1.000.000
1 " .....	" 240.000
1 " .....	" 120.000
1 " .....	" 45.000
5 " .....	" 15.000

#### Las Últimas 10 Grandes

42.456	33.199
1.039	9.625
40.783	1.384
42.542	3.022
2.649	34.479

#### Atrasados a la Grande

Centena 3	42 sorteos sin salir
-----------	----------------------

Decena 0			
30 sorteos sin salir			
Unidad 1			
25 sorteos sin salir			
FAVORITO: 801			
<b>Dos Cifras Atrasadas</b>			
80		66	
<b>Atrasados a los Premios</b>			
72	21	61	03
60s.	45s.	44s.	38s.
Centena	Decena	Unidad	
2	9	6	
FAVORITO: 296			
<b>Combinación Factible</b>			
01		96	

### Aquí está el número que usted debe seguir mañana. Búsquelo de acuerdo con las iniciales de su nombre y apellido y encontrará su número favorito. Estas referencias sirven solamente para el día de mañana.

## BUSQUE SU NUMERO

A	B	C	CH	D	E
0	7	9	8	5	4
F	G	H	I	J	K
2	9	8	5	3	1
L	LL	M	N	Ñ	O
9	7	8	5	3	1
P	Q	R	S	T	U
3	0	4	1	5	2
V	W	X	Y	Z	
0	1	9	5	7	—

### RECIENTEMENTE INAUGURADO HOTEL

APARTAMENTOS CON BAÑO PRIVADO  
TELÉFONO Y MÚSICA AMBIENTAL  
CALEFACCIÓN Y AGUA CALIENTE  
GRAN CONFORT - TIPO AMERICANO

## DALLAS

ECUADOR 224 T.E. 88-3328  
A 30 MTS. DEL CANGALLO AL 3000  
A UNA CUADRA ESTACION ONCE

### 11 HOTEL

GRAN CONFORT PLAZA ONCE  
AGUA CALIENTE, CALEFACCIÓN  
TELÉFONO INT., BAÑO PRIVADO

RIOJA 165  
T. E. 97-7182



# MAANIM JUGO CON HAWAIAIANO EN 1'2"4/5

## Se Afirmó en la Pista Pesada con 12" 2/5 de Final

Volvió a estar muy animada la actividad esta mañana en los campos de entrenamiento del hipódromo de San Isidro. Numerosos pingos se estiraron por la cuarta pista de arena que todavía se encontraba pesada. Y llamó la atención Maanim, que reanudó el entrenamiento en forma severa, con miras a volver a las luchas en cotejos de su categoría. El hijo de Mirontón se dio el lujo de jugar con Hawaiano, en una pasada sobre el kilómetro, distancia que recorrió en 1'2"4/5, con un final bien ajustado de 12"2/5. He aquí el detalle de los trabajos realizados:

### 4ª Pista de Arena Pesada

MAANIM, A. Etchart a la par de HAWAIAIANO, E. Gutiérrez 1000 en 1'2"4/5 con 12" 2/5 de final; LA VIVA, O. Tévez 1000 en 1'2"1/5; KING TRECE, H. Anaconda 1200 en 1'18", primeros 1000 a la par de CHARMEUR, P. Quevedo 1000 en 1'5"; FIUMARA, J. Bravo 600 en 37" BRINDISI, J. Torres a la par de BOLEO, J. Bravo 1000 en 1'3"3/5; MONUMENTAL, T. Albertini 500 en 29"2/5; AS-TORGA, H. Ciafardini 800 en 51"; CERRO NEGRO, C. Sauro 800 en 50"; MARCHIO, G. Rivero a la par de VENCEDOR, J. Torres 1200 en 1'17"25; PUCK, H. Ciafardini a la par de GALLANT, R. Ciafardini 800 en 49"2/5; AVENTURADO, T. Albertini 1500 en 1'37"; FIORENTINA, A. Sánchez 500 en 29"4/5; ATENEO, C. Sauro a la par de MIRIN-AQUE, H. Ciafardini 800 en 49"2/5; VITCONTE, A. Plá 800 en 49"; EXOTIC, J. Torres 800 en 49"2/5; SUPERMAN, J. Torres a la par de SOL D'OR, E. García 1000 en 1'5", el primero dio tres cuerpos e igualó fácil; HOMES-

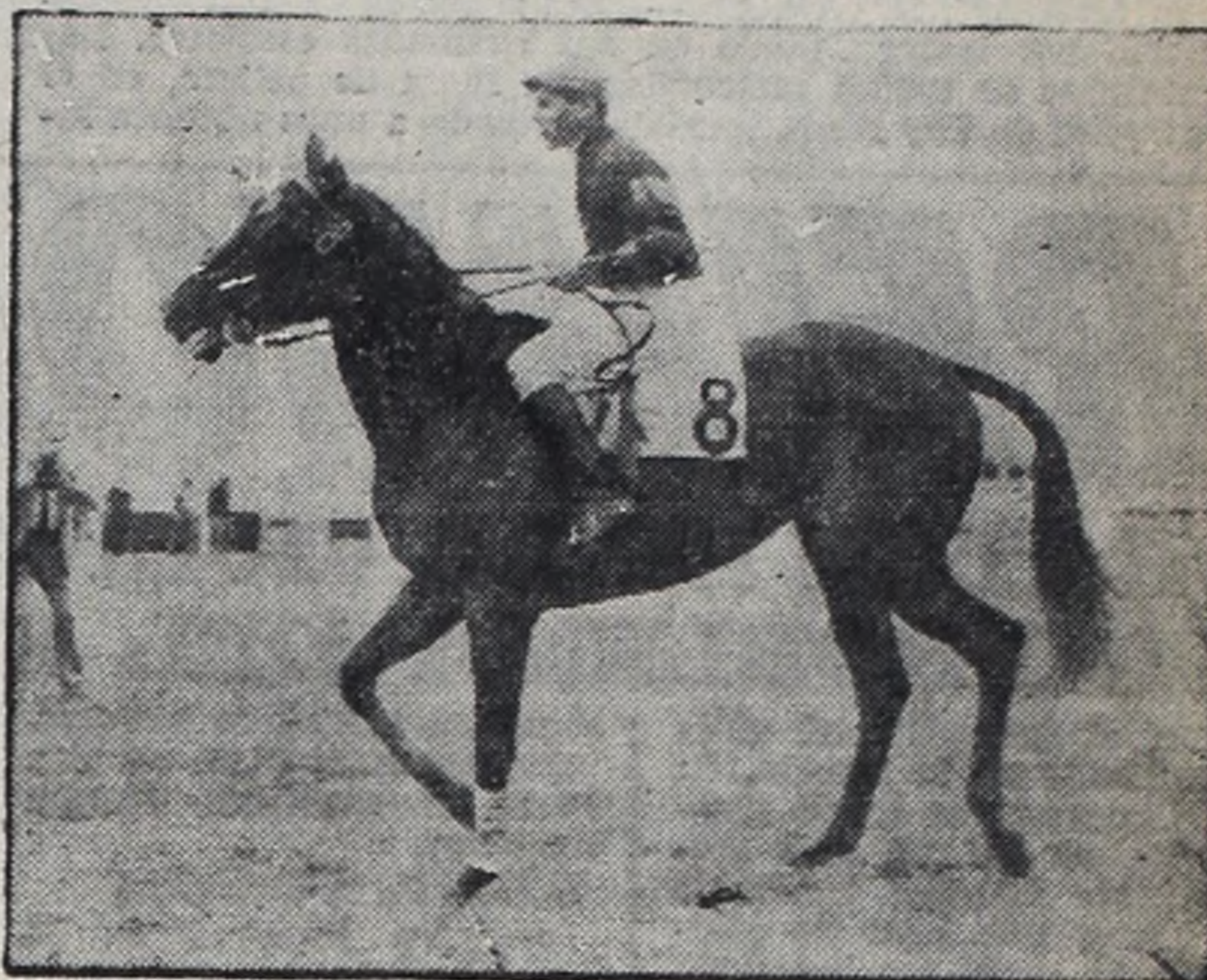
### Triple: Desde el Domingo, \$ 200

A partir del domingo próximo, la apuesta triple en los hipódromos de Palermo y San Isidro costará \$ 200 el vale. Así lo dispuso la comisión de carreras en su oportunidad, y el nuevo valor comenzará a regir en oportunidad de disputarse la Polla de Potrancas, una de las grandes pruebas selectivas para los productos hembras de la última generación salida a las pistas.

TEAD, H. Anaconda a la par de MILLA MIGLIA, N. Fernández 800 en 50"3/5; RIGOLLOT, H. Ciafardini a la par de VOLNAY, J. Torres 800 en 50"; MACKIE MONEY, E. Sorria 600 en 37"; COATI, O. Cosenza a la par de EL CAIRO, R. Baldo 100 en 1'5"; SURUCUA, M. Martínez a la par de ITABERA, D. Brunetto 800 en 49"3/5; NEBULAR, G. Rivero a la par de COMANDO, C. Sauro 800 en 50"; ZEPICADO, C. Sauro 500 en 29"; FLUETTE, R. Alzamora 500 en 31"; CORREO, H. Ciafardini 1000 en 1'6"2/5; ADVANCE, O. Tévez a la par de DEMPSEY, L. Rodríguez 800 en 49"; VALVASOR, H. Ciafardini a la par de SPASEMAN, C. Sauro 600 en 37"4/5; FALANGE, H. Doval a la par

de ES LIGERA, M. García 600 en 37"; ATILA, J. C. Schmit a la par de POCA PULGAS, G. Rivero 600 en 36"; RIAN-

FAIR, P. Colman a la par de POLICHINELLE, O. Pellegrino 600 en 36"; MARINER, R. Ciafardini a la par de TAQUE, H. Ciafardini 800 en 51"; COME ON, J. Torres 800 en 51"; BALDER, J. Torres 800 en 52"; TARTUFO, O. Pellegrino 800 en 49"; WINDAGE, E. oria 600 en 37"; MINSK, R. Encinas 1000 en 1'6"; ES-PORAZO, A. Longo 600 en 34"3/5 a la par de CHERRY GIRL, G. Rivero con 11"3/5 de final (el 1º dio 3 cuerpos e igualó).



MAANIM volvió a las pistas listo para reanudar su actuación. Hizo 1'2"4/5, dominando fácil a Hawaiano, con 12"2/5 de final.

## Bonsignore se Dio el Lujo de Echar 1' 2" en Palermo

La pista auxiliar, pesada, de Palermo fue escenario de los trabajos efectuados esta mañana, muchos de ellos con miras a los programas próximos. Y hubo, entre flor eos y partidas, un Bonsignore que se dio el lujo de echar 1'2", con 12"2/5 de final, dominando a Pink Dream. También Hemisferio se deslizó muy a gusto y sobre el kilómetro hizo 1'2"4/5. He aquí el detalle de los trabajos controlados por nuestro cronometrista:

### PISTA AUXILIAR PESADA

BONSIGNORE, J. Caro, a la par de P. DREAM, L. Calvete, 1000 en 1'2", últimos 1000 en 1'2" 1/5, con 12" 2/5 de final, dominando el primer por dos cuerpos; HEMISFERIO, O. Tévez, a la par de FLORIO, E. Jara, 1000 en 1'2" 4/5, con 12" 2/5 de final; THE SAYANI, F. Faguín, 1100 en 1'9", con 13" 1/5 de final; ENIRIS, E. Jara, a la par de PURITANA, C. Sauro, 1000 en 1'2" 4/5; CONTENETTE, J. Lago, 1800 en 31" 3/5; EL CLOWN, E. Jara, 1000 en 1'3" 3/5, con 12" 3/5 de final; RODO PEREYRA, J. Caro, 1100 en 1'9", con 13" de final, de los 1200 a los 100; SNOW PASHA, R. Pellagata, 1000 en 1'3" 4/5; LINYEROTA, R. Rodríguez, 1000 en 1'3" 2/5; QUE LOBO, E. Rios, 1400 en 1'31" de floreo; TATIN, O. Tévez, a

### Isabele Reprisará el 8 en el Sur

La yegua Isabele, que acaba de finalizar cuarta de Abombada en La Plata, ha quedado en muy buenas condiciones y es propósito de su cuidador Pedro Sosa, prepararla especialmente para que cumpla su reprise en el premio Rabonera, que sobre 1200 metros se correrá el domingo 8 del mes próximo, en el hipódromo sureño. La hija de Erasmo tendrá especial oportunidad para revalidar sus méritos, y con buena dirección puede lograr su esperada rehabilitación.

la par de DIABESCO, Pau-leau, y de BANDAL, L. O. García, 1000 en 1'2" 4/5; SIN PINTAS, E. Jara, 2200 de floreo, últimos 1400 a la par de ALMADES, con el peón, en 1'34", con 13" 1/5 de final; TARAREO, A. A. Domínguez, a la par de PACATO, E. Rios, 1000 en 1'3" 3/5; OBAN, R. Alzamora, 1200 en 1'18" 3/5, con 12" 3/5 de final; CAS-

TEX, R. Herrera, a la par de QUEDEJA, R. Medina, 1000 en 1'5" 3/5; JIMY OF YORK, A. Sánchez, a la par de GAMAY, J. Walsh y de STRASS, Arturo, 1000 en 1'4" 3/5; ATAMISQUI, O. Tévez 1200 en 1'22"; INDIANES, E. Jara, 800

en 49" con 12" 2/5 de final, de los 1600 a los 800; MADREPORA, E. Payero, 800 en 50"; BRUNETTE, C. Sauro, a la par de MICHAVAL, P. Garay, 800 en 50" 2/5; LA CIBELES, L. O. García, 800 en 50"; ORIENTE, L. Leguizamón, a la par de GUAMO, J. Caro, 800 en 50"; TIO MACHO, J. Caro, 800 en 49" 2/5; OREJANA, E. Defeso, 800 en 51"; CUPIDO, L. O. García, 800 51" 2/5, de los 2000 a los 1200; ALVER VERAS, O. Tévez, 800 en 51" 3/5; DON ARMANDO, R. Alzamora, 800 en 50" 4/5; DONANA, C. Riero, 800 en 51"; NAMGO, R. Pauleau, a la par de CANDORIEGO, F. Faguín, y de TUCANERO, J. Caro, 800 en 51" 2/5; BEGGERMAN, C. Riero, a la par de VAQUERITO, O. Tévez, 800 en 50" 4/5; PIGMENTO, A. Sánchez, a la par de PICO, A. Pauleau, 800 en 50"; SAUCE REAL, R. Herrera, a la par de BUCEADORA, peón, 800 en 50"; VICAT, V. Cejas, 700 en 43" 3/5; MARRUECOS, R. Alzamora, 600 en 36" 3/5.

### SIN SANCIONES EN EL "BOSQUE"

En su sesión de anoche, la Comisión de Carreras del Hipódromo de la Plata adoptó las siguientes resoluciones: 1) Se dividen en dos turnos los premios Inca Yata y Ukase, de la reunión del domingo próximo, designándose los dos turnos del premio Inca Yata, para la apuesta doble y los premios Buen Camino, Acompasado y Roler, para la triple. 2) Se aperece al entrenador Luis Aguirre, por computarse segundo retiro de su pensionista Helenio, producido en la reunión del día 18. 3) Se suspende por un mes a la yegua Light, por haber sufrido hemorragia bilateral, comprobada después de disputarse la 8ª carrera de la última reunión. 4) Se multa en \$ 300 al jockey aprendiz O. M. Bersito, por no exigir a su pilotado en la largada de la primera carrera del domingo ppdo.

### Aclaraciones

El cuidador Luis Pérez pidió una aclaración para su pupilo Oban, que no respondió a sus buenos ejercicios preparatorios. El citado profesional, informó que en su próximo compromiso lo presentará con filete, esperando en que con ello rinda mejor. Por su parte Enrique Correa, que entrena a Cupido, estima que si éste responde a lo mucho que corre en privado, ganará el premio Satsuma del sábado en Palermo, a disputarse sobre 1100 metros. Considera anormales sus últimas performances y por ello pidió la aclaración para no sorprender a los apostadores en el supuesto triunfo.

## LA PLATA DOMINGO

### INSCRIPCIONES

#### Premio INCA YATA — 1500 m.

Acérrima 57 Delight 57  
Albadena 57 Descawar 57  
Almafria 57 E.Rota 57  
A.Luna 57 Festala 57  
Becada 57 Fogosidad 57  
Boa Vista 57 Forrada 57  
Brame 57 Fulana 57  
Brandera 57 Gin Fizz 57  
B.Negra 57 K.Acha 57  
Brochera 57 La Chacra 57  
Bury 57 La Loly 57  
Carena 57

#### Pr. INCA YATA (Bis) — 1500 m.

La Mad'leine 57 Peshawer 57  
Laminera 57 Portolio 57  
La Moisa 57 Quequita 57  
L.Midi 57 Tapadora 57  
Magarin 57 Tatumia 57  
Mahoma 57 Travestel 57  
Maida 57 Tunicela 57  
M.Azul 57 Tueca 57  
Mupura 57 Vinicola 57  
Nitria 57 V.Ligera 57  
Oh M. Mia 57 V.Larga 57  
Orejana 57 Zancala 57

#### Pr. B. CAMINO — 1300 Metros

Tocador 56 Keen 56  
Rovix 56 Cafetero 56  
Chakú 56 Barmain 56  
Tacú 56 Arico 56  
Selenium 56 Cornelio 56  
Le Diam'tin 56 Opalo 56  
Nanzú 56 Garabatito 56  
G.Aventino 56 Tambor 56  
Tatita 56 Mito 56  
B. Partido 56 Florido 56  
Fansirol 56 Santillán 56  
Declive 56 Dablado 56  
Descartado 56 L.Fuerte 56  
Esculapio 56

#### Premio ROLER — 1200 Metros

Nitiscencia 56 Gigan'ona 56  
Bella Nena 56 D. Livi 56  
Furriñita 56 Babycham 56  
Yaci-Co 56 Deslumbra 56  
Ma Poupée 56 Slar 56  
La Nobleza 56 Lunática 56  
Guapeza 56 Petite Singa 56  
Lackday 56 Salomith 56  
Ponderosa 56 Every 56  
Heristal 56 Fanciulla 56  
Antuka 56 Una Pampa 56  
Boing 56 Fld'Sombra 56  
Montielera 56 Antrasita 56  
Ely 56 Capitaneja 56  
Buena Hija 56 Laramie 56  
Rondina 56 Air Lavy 56  
Ch.Pehuén 56 Trascortita 56  
Lamalpagá 56 Tagualita 56

#### Premio ANTONIO — 1400 Mts.

Africanera 57 Mamicha 57  
Baryna 57 N.Hermosa 57  
Borla Roja 57 Pelicula 57  
B.Fuerte 57 Pest 57  
Caranteña 57 Petit Point 57  
Catilina 57 Pipinette 57  
Colmera 57 Posmita 57  
Compositora 57 Poti 57  
C.deFouré 57 Prettines 57  
Dioli 57 R. del Siglo 57  
En Lata 57 Romelia 57  
Es Guapa 57 Sabiniana 57  
F.dePinta 57 Sierra Vieja 57  
Glonsona 57 Suspensita 57  
Guarigote 57 Tiley 57  
Hastial 57 Triada 57  
I. Quetreu 57 True 57  
Inula 57 Vicat 57  
Juana 57 W.Seven 57  
La Cibeles 57 Yaja 57  
Maesta 57 Yerba Mala 57  
Clásico I. ARAMBURU — 1500 m.  
Potencial 56 Kia-R'e-Co 56  
Pachango 56 Hidrógeno 56  
Jubilat 56 Viduño 56  
Impar 56

#### Premio UKASE — 1400 Metros

Alan Jones 57 Despecho 57  
Atila 57 Doi Doi 57  
Barranga 57 Eficaz 57  
Benedicto 57 El Bribón 57  
Branyl 57 El Que 57  
B.Fósforo 57 El Silencio 57  
Cantalupe 57 Epa'inondas 57  
Chaperi 57 E.Norman 57  
Chino Mon 57 Estellón 57  
Chun Tsien 57 Etywas 57  
Comet 57 Feo Bicho 57

#### Premio UKASE (Bis) — 1400 m.

Haltiano 57 Remando 57  
Je T'Aime 57 Restaurador 57  
Halagüefio 57 Resurgente 57  
Kaltin 57 Rinconete 57  
Lamento 57 Sin Cancha 57  
Le Chapiro 57 Siringo 57  
Mirlo Rey 57 S.Circles 57  
Mirman 57 Smut 57  
Pacochin 57 Soldadesco 57  
Pitturato 57 Tafi Viejo 57  
Quelobo 57 Una Luca 57

#### Premio TOP CLASS — 1600 m.

No Preg'te 58 Ondina 55  
Carpintera 58 Concién'a 55  
M.Adri'a 57 1/2 Sorpre'te 54 1/2  
Takeda 57 Forjada 54 1/2  
Ru'bona 56 1/2 Cifera 54  
Yaila 56 B. Angel 54  
Ironiste 55 1/2 Hutú 54  
Quimyr 55 P.Dream 54  
Bargirl 55 Sing'reña 54  
Cantach'a 55

#### Nota: Fue eliminada Legras

#### Pr. ACOMPAADO — 2400 Mts.

Acomp'do 59 Chingote 50 1/2  
Rutland 57 Flabero 50 1/2  
Strass 55 Reneutro 50  
Florentin 54 Minsk 49 1/2  
P.Dream 53 Pren'dor 49 1/2  
Reming'o 52 1/2 New Deal 49  
I.Quintín 51 Tronisión 48

## Góndola Hizo un Buen Ensayo Para la Polla

Varias de las competidoras que prometen animar el domingo la Polla de Potrancas ensayaron esta mañana en San Isidro, y lo hizo en mejor forma Góndola, que marcó 1'4". He aquí el detalle.

### (Cuarta pista de arena, pesada)

MARCHINHA, R. Ciafardini, a la par de APROBACION, H. Ciafardini, 800 en 50", con 12"2/5 de final. SWEET SUE, H. Ciafardini, a la par de GUINALDA, G. Rivero, 800 en 50"4/5, con 12"2/5 de final (cómoda la primera).

EVORA, J. Torres, a la par de RANEE, F. Bravo, 800 en 50"2/5, con 12"2/5 de final, dominando por 4 cuerpos la primera.

CELFA A. Etchart, a la par de MAESTRINA, F. Bravo, 800 en 52"2/5 (muy cómoda la primera).

GONDOLA, O. Cosenza, a la par de EL CAMANDULERO, M. Arcos, 1000 en 1'4" (fácil la primera).

CELMENE, R. Alzamora, a la par de GOG, R. Carriaga, 1000 en 1'4"2/5, con 12"2/5 de final, dominando por varios cuerpos la primera.

## El 25 Dará Comienzo en La Gavea el Mitin Internacional

RIO DE JANEIRO, 20 (ANSA). — El calendario del Jockey Club del Brasil prevé las siguientes carreras clásicas, desde el 25 de julio hasta fin de año (los premios se entienden en cruzeiros).

Julio 25: Gran Premio Conde de Herzberg, 2400 metros, 5.000.000 al vencedor.

Julio 31: Gran Premio Mayor Suckow, 1000 metros, 5.000.000 al vencedor.

Agosto 1º: Gran Premio Brasil, 3000 metros, 50.000.000 al vencedor. Gran Premio Presidente de la República, 1600 metros, 10.000.000 al vencedor.

Agosto 8: Gran Premio Doctor Fotin, 2400 metros, 4.000.000 al vencedor.

Agosto 15: Gran Premio Henrique Possolo, 1600 metros, 6.000.000 al vencedor.

Agosto 22: Gran Premio Duque de Caxias, 2000 metros, 4.000.000 al vencedor.

Agosto 29: Gran Premio Imprensa, 1500 metros, 3.000.000 al vencedor.

Septiembre 5: Gran Premio Marciano de Aguiar Moreira, 2400 metros, 4.000.000 al vencedor.

Septiembre 19: Gran Premio Estado de Guanabara, 1600 metros, 10.000.000 al vencedor. (Primera prueba de la triple corona carioca).

Octubre 10: Gran Premio Diana, 2000 metros, 8.000.000 al vencedor.

Octubre 17: Gran Premio Salgado Filho, 1600 metros, 4.000.000 al vencedor.

Octubre 24: Gran Premio Linneo de Paula Machado, 2000 metros, 10.000.000 al vencedor.

Noviembre 7: Gran Premio Derby Club, 1800 metros, 3.000.000 al vencedor.

Noviembre 15: Gran Premio Cruzeiro do Sul, 2400 metros, 25.000.000 al vencedor. (Segunda prueba de la triple corona carioca).

Diciembre 12: Gran Premio Almirante Marquês de Tamandare, 2000 metros, 4.000.000 al vencedor.

Diciembre 26: Gran Premio José Carlos de Figueiredo, 1600 metros, 4.000.000 al vencedor.

Las carreras del 25 de julio, del 15 y 29 de agosto, del 19 de setiembre, del 10 de octubre y del 15 de noviembre, están reservadas a caballos de 3 años y más edad. Las del 12 de setiembre y del 31 de octubre a potrillos argentinos importados por el Jockey Club de Brasil, excluyendo a los eventuales vencedores de otras carreras de la temporada.

## TURF EXTRANJERO

### El Premio Major Suckow se Corre el 31

RIO DE JANEIRO, 20 (ANSA). — El Jockey Club brasileño ratificó que el Gran Premio Major Suckow prueba internacional de 1.000 metros, con 5.000.000 de cruzeiros al ganador, se correrá el sábado 31 del corriente y no el 1º de agosto, como lo anunciara el Jockey Club de Buenos Aires.

### Dos Triunfos Argentinos en Lima

LIMA, 20 (Associated Press). — En las carreras disputadas ayer en el hipódromo de Monterrico, ganaron los siguientes productos argentinos: Quinta carrera, distancia 1600 metros, Zeppelaein (Casanova y Zingara), jockey C. Farmer, tiempo 1'42" 4/5, y en la décima carrera que tuvo lugar sobre 1400 metros se impuso Colorado (Ambler II y Coral Red), jockey C. López, tiempo 1'27"3/5.

### No Hubo Doping en los Internacionales

LIMA, 20 (ANSA). — Un verdadero alboroto causó el anuncio periodístico que señalaba casos de "doping" en las pruebas internacionales disputadas en el hipódromo de Monterrico a fines del mes pasado y que ganaron, respectivamente, los chilenos Capotillo y Yumbel y el peruano Dardanus. Pero el propio químico del Jockey Club, Víctor Cárcamo, desmintió categóricamente la versión que había sido fundada en un supuesto informe confidencial.



# DIEZ ESCOLARES INTENTARON ENVENENARSE AL SER APLAZADOS. OTROS DOS SE SUICIDARON

SAIGON, 20 (ANSA). — Diez niños decidieron envenenarse por haber fallado en sus exámenes escolares. Las criaturas se hallan internadas, ya fuera de peligro, en el hospital de Tay Ninh, localidad situada a unos noventa ki-

lómetros al norte de esta capital, donde ocurrió el hecho. En Saigón, mientras tanto, los problemas escolares también han cobrado sus víctimas, pero en esta ocasión el desenlace fue fatal. Dos muchachas, de 16 y 17 años, res-

pectivamente, se suicidaron por no poder reunir los papeles necesarios para poder rendir examen en la escuela intermedia. Tres escuelas superiores, por otra parte, fueron clausuradas por extender falsos certificados.

## REUNION DE ALTO NIVEL

### TRATAN EN LA VICEPRESIDENCIA EL PROBLEMA DEL SMITHFIELD

En el despacho del vicepresidente de la Nación, en el Congreso, se inició alrededor de las 13, una importante reunión tendiente a lograr una base de solución al problema suscitado en el pueblo de Zárate, como consecuencia del cierre del frigorífico Smithfield.

Esas deliberaciones son presididas por el Dr. Humberto Perette, y participan representantes de la Corporación Argentina de Productores de Carnes (CAP), de la Junta Nacional de Carnes, del gobierno de la provincia de Buenos Aires, encabezados por su ministro de gobierno, doctor Estévez, y otras autoridades.

A su término, según se espera, pasarán al despacho de la Vicepresidencia los miembros del Sindicato de la Carne de Zárate, quienes, de acuerdo con la con-

vocatoria oficial, se hicieron presentes a las 10.45, sin que hasta el momento fueran recibidos.

#### • Bases Posibles

Según trascendiera, la oferta oficial que se habría expuesto a los dirigentes gremiales de Zárate en oportunidad de la entrevista mantenida anoche con el doctor Perette, se basaría en "mejorar todo lo posible" la partida inicial de 200 millones de pesos fijada por el gobierno para ayudar a la reactivación del frigorífico Smithfield. También se habría anticipado a la delegación gremial "la posibilidad de que esa suma (que forma parte de un total de 500 millones para reactivación de toda la industria frigorífica), se acreciente próximamente en 1.000 millones de pesos, 800 de los cuales se destinarían para poner de

nuevo en marcha el Smithfield. Frente a todo esto —nos dijo Alfredo Ciliberti, secretario general del gremio en Zárate— solo podemos decir que es ésta la 84ª reunión a que se nos convoca...".

#### • Acuerdo en Swift

ROSARIO, 20 (De nuestro corresponsal). — La CGT regional Rosario dio a conocer un comunicado aludiendo a las gestiones realizadas por dirigentes de la federación gremial de la industria de la carne y el sindicato local de ese gremio ante el vicegobernador, doctor Eugenio Malaponte.

Da detalles acerca de la crítica situación creada a los cuatro mil trabajadores suspendidos del frigorífico Swift de esta ciudad y la situación en general creada en los hogares de los mismos. Expresa la central obrera que se han violado la ley 14.103 y el convenio firmado hace cincuenta días. "Hemos dicho que hay que terminar con este abuso —expresa la CGT—, ya que no es falta de trabajo lo que ocurre, sino la falta de una política seria y responsable en materia de carnes".

Agrega la central obrera: Ha manifestado el doctor Malaponte que ya conocía el problema y que en el día de hoy puede haber una solución transitoria hasta tanto se pueda buscar una solución definitiva.



ESPERA N° 84. En una de las dependencias del Senado, los obreros del Smithfield agotan su paciencia en el preludio de la 84ª audiencia oficial que se les concede "para solucionar" su problema. Al cierre de esta edición, aún no los había recibido el doctor Humberto Perette.

### INVESTIGAN LA CELULA COMUNISTA DE ROSARIO

ROSARIO, 20 (De nuestro corresponsal). — En medio de gran hermetismo la policía local sigue las investigaciones en torno al hecho ocurrido en el interior del local que la juventud del partido comunista posee en la calle Dorrego 1618 en esta ciudad. Como informamos ayer en el mismo periódico la vida Luis Ramón Martín, argentino, de 20 años, soltero, allí domiciliado y se secuestraron numerosos elementos de propaganda comunista, publicaciones de propaganda comunista, publicaciones varias y armas y otros efectos de presunta preparación de bombas.

## Crónica

FIRME JUNTO AL PUEBLO

Año II — Buenos Aires, Martes 20 de Julio de 1965 — N° 704

### DISTINTOS PROBLEMAS QUE AFECTAN A BARILOCHE, PLANTEARON A ILLIA

#### Dejó de Existir el Juez Carlos González Bonorino

Luego de sufrir las alternativas de una grave dolencia, dejó de existir esta madrugada en esta capital, el juez en lo Civil y Comercial Federal, doctor Carlos E. González Bonorino, cuyos restos serán inhumados hoy, a las 15.30, en La Recoleta.

La Cámara Federal, en acuerdo extraordinario, dispuso rendir honores al extinto. El Tribunal concurrirá en pleno al sepelio e invitó a asistir al mismo a magistrados, funcionarios y empleados de la jurisdicción. Además resolvió enviar una nota de pésame a los familiares.

#### ULTIMO A UN CAMIONERO UN OFICIAL DE POLICIA

ROSARIO, 20 (De nuestro corresponsal). — Un grave hecho de sangre protagonizaron anoche en el interior de un bar un oficial de policía, de civil, y un agente uniformado, en estado de ebriedad. El hecho del que se informó esta mañana se habría producido en circunstancias que los dos policías penetraron a un bar, en el que se hallaban unos camioneros. En determinado momento se produjo el oficial su arma, con la una discusión, desenfundando efectuó un disparo, que fue a herir a uno de los camioneros a la altura del tórax, quien, gravemente herido, fue llevado a la asistencia pública, donde se produjo su deceso en horas de la madrugada.

#### • Dramático

ROSARIO, 20 (De nuestro corresponsal). — Cobra caracteres dramáticos la identificación de dos criaturas

que fueron mordidas el día 17 del actual, en horas de la noche, por un perro, en jurisdicción de la seccional 16ª. El can, que fue capturado, ha sido llevado al Instituto Antirrábico, donde falleció ayer, atacado de hidrofobia.

La identidad de las criaturas no ha podido ser establecida, pese a las activas diligencias que se practican para individualizarlas e iniciarles el tratamiento adecuado.

El titular de Parques Nacionales, ingeniero agrónomo Andrés R. Viaggi y el diputado nacional por la provincia de Río Negro, Abel Andrés Castro, entrevistaron esta mañana al Presidente de la Nación, Dr. Illia, con el objeto de solicitarle una pronta solución a distintos problemas, en especial, al que se refiere a la reconstrucción del muelle de San Carlos de Bariloche, sobre el lago Nahuel Huapi, que fue destruido por un terremoto en 1960. Señalaron luego de la reunión que "Las embarcaciones que navegan por el citado lago a raíz de la destrucción del puente, deben utilizar como atracadero el puerto natural de Playa Bonita y Puerto Pañuelo, distante de Bariloche, 9 y 25 kilómetros, respectivamente. Para remediar ese inconveniente el Congreso sancionó en septiembre de 1960 la ley 15330 por la cual se autorizaba al Poder Ejecutivo a invertir hasta 30 millones de pesos en la construcción de ese puente. La obra fue confiada a la Dirección Nacional de Construcciones Portuarias y Vías Navegables, organismo que luego

de practicar los estudios correspondientes estimó el costo real de esos trabajos en 50 millones de pesos.

#### • La Ley 16.483

"Ante esta situación —agregaron— se sancionó en 1964 la Ley 16.483 que autorizó una inversión suplementaria de otros 26 millones de pesos".

#### • Los Créditos

Señalaron luego, que hasta la fecha los créditos otorgados por esas leyes no se han hecho aún efectivos por lo cual solicitaron al Presidente de la República su mediación para que se acuerden las partidas asignadas para poder realizar esa importante obra que habrá de contribuir al desarrollo turístico de la zona. También le solicitaron al doctor Illia la creación de un centro estudiantil en San Carlos de Bariloche, y el diputado nacional Castro señaló la conveniencia de que el turismo sea declarado de interés nacional y se exceptúe de todo gravamen, a fin de que tome el incremento que debería tener una zona tan importante del país como es ésta.

### AUXILIAN A CUATRO TRIPULANTES DE UNA LANCHA QUE ANDABA AL GARETE

Los patrulleros "Murature" y "King", que habían salido al tenerse noticias de que una embarcación había quedado al garete en el río, con grave peligro para sus tripulantes, lograron finalmente localizarla a la altura del kilómetro 81 del canal de acceso al puerto de La Plata.

Se trata de la chata "Fernando M.", que había salido a navegar arrastrada por un remolcador. Pero al ser sorprendidos por un fuerte temporal, se rompieron las amarras y el barco quedó fondeando mientras la otra embarcación seguía viaje para requerir auxilios.

Poco más tarde la chata quedó al garete, hasta que la localizaron los patrulleros. Integraban la tripulación el patrón Pedro Méndez y los marineros Roque Zucarelli, B. Pancieri y Narciso Acevedo, quienes fueron llevados hasta la Base de Río Santiago. La chata también fue remolcada, sin que sufriera daños.

### Mató por Miedo y en Defensa Propia: El Juez lo Absolvió

LA PLATA, 20 (De nuestro corresponsal). — El juez doctor Garganta absolvió de culpa y cargo a Ricardo Mosquera, español, de 43 años, quien en Quilmes dio muerte a Celestino Alonso, que vivía en una casa contigua a la suya. Se trataba de un hombre que, abusando de su fortaleza física, tenía aterrorizado al vecindario e intervenía en frecuentes peleas.

Azuzado por su madre, Rita de Alonso, molestaba con-

tinuamente a la familia de Mosquera, al extremo que éste estaba por vender su casa para alejarse del barrio. El día del hecho insultó a Ricardo porque golpeaba con un martillo en los fondos de su casa. Luego amenazó a su hijita, que había salido para hacer un mandado y finalmente Mosquera y su esposa fueron insultados a la vez que la Alonso tomaba de los cabellos a la señora, tratando de hacerla pasar el cerco que separa a ambas casas.

Mosquera tomó del cuello a Alonso y este extrajo entonces una navaja sevillana. Temiendo que lo matara corrió al dormitorio y con un viejo revólver disparó contra el agresor causándole la muerte.

El magistrado admite que el acusado obró dominado por el miedo y en legítima defensa, por lo que dispuso su absolución e inmediata libertad.

### ANALIZA EL EQUIPO ECONOMICO LOS DECRETOS SOBRE CARNES

Alrededor del mediodía, se inició en el Salón de Cuadros del ministerio de Economía, una reunión del equipo económico, cuyas deliberaciones son presididas por el doctor Juan Carlos Pugliese. Pese a que no se informó sobre los temas a considerarse, trascen-

dió que el temario de la reunión está relacionado con la aplicación de los decretos sobre comercialización de carnes.

#### • Analizarán Economías

Asimismo, se analizarán las econo-

mías que en el ámbito de las empresas estatales introducirá el Poder Ejecutivo, ya que, como es notorio, el gobierno procura reducir el déficit de las empresas en 7.000 millones de pesos para alcanzar la meta original de dieciséis mil millones.



# PAZ DE CAPITAL Y TRABAJO

## Cinco Objetivos en Busca de Coincidencias

"Debemos superar la tiranía, la dictadura y la persecución. La misión del gobierno es lograr la paz entre el capital y el trabajo, la armonía entre el Estado y todos los factores sociales que integran la comunidad". Esto dijo el vicepresidente de la Nación. El doctor Carlos H. Perette, que habló a los postes de una comida ofrecida en La Plata por la Cámara de Sociedades Anónimas, sostuvo que cualesquiera fueran las condiciones del país, tiene que haber una

armónica relación entre el Estado y la iniciativa privada, "en una función dinámica y vigorosa que logre objetivos que no se pueden negar: paz interior, estabilidad económica, seguridad jurídica, comercio exterior dinámico y desarrollo integral sin hipotecas". Afirmó el vicepresidente de la Nación que con esos cinco objetivos se puede alcanzar un plan mínimo de coincidencias entre el gobierno y la actividad privada, "porque —sostuvo— un Estado que devora

la iniciativa privada se devora a sí mismo". Tras declarar que los gobiernos deben ser honrados, de manos limpias y que cumplan con lealtad la palabra empeñada, el doctor Perette declaró: "El mejor gobierno es el que menos penetra en la morada del hombre, el que menos permite la explotación del hombre por el hombre, el que asegura la dignidad y el decoro y el que sostiene sus ideas y tiene el amparo de la Constitución".

## Chubut: El Gobernador Regresa y el Vicegobernador se Aleja

TRELEW, 20. (De nuestro corresponsal). — Procedente de Buenos Aires, adonde se trasladó para asistir a la conferencia de gobernadores patagónicos, regresó a ésta, el escribano Roque González, para quien sus correligionarios legisladores de la línea "balbinista" vienen auspicando la instrucción de un juicio político, proyecto que, hasta el momento, no han podido concretar.

Entre tanto, el vicegobernador, doctor Viglione, que ha presentado su renuncia a la Legislatura, como expresa manifestación de oposición al gobernador escri-

bano González, viajó a su vez a la Capital Federal para, según se sabe, pese al hermetismo con que fue rodeada su partida, cumplir actividades políticas conducentes a obtener un apoyo para que prospere el pedido de juicio político al escribano González.

Apenas llegado de regreso a Rawson, el gobernador reunió a su gabinete. Las conversaciones fueron de carácter secreto, desconfiándose que se refirieron a la crisis institucional planteada al mandatario por sus correligionarios desafectos. Oficialmente se informó que el escribano González había hecho saber aspectos de las

gestiones cumplidas en Buenos Aires para que los transportes de la marina de guerra no se retiraran del servicio que prestan, desde hace muchos años, al litoral austral y así también que el presidente de la Nación había prometido concurrir a los festejos a realizarse en oportunidad de cumplirse el centenario del arribo a estas latitudes de los primeros colonos galeses.

### 30 AÑOS

El próximo viernes se cumplen 30 años de la muerte del senador electo Enzo Bordabehere, acaecida en pleno recinto del Senado cuando quiso cubrir con su cuerpo el del senador Lisandro de la Torre, atacado a balazos por un sujeto que se había introducido subrepticamente al recinto de sesiones. Con tal motivo la Juventud del partido Demócrata Progresista está preparando un acto para recordar la vida y la obra del político rosarino caído en tan dramática circunstancia.

## Crónica POLÍTICA

### SEGUNDA SECCION

Buenos Aires, Martes 20 de Julio de 1965

## Una Economía en Crisis

Dentro del programa de asambleas de afiliados dispuesta por la junta de gobierno del MID metropolitano, se realizó una reunión en el local de Constituyentes 5125. En la oportunidad, el señor Rubén Pérez Cotonat, vicepresidente de la junta, hizo un análisis de la situación económica del país, sosteniendo que "la República está paralizada, con su economía en crisis y los hogares argentinos afrontan cada día los peligros de la miseria y el hambre".

## En Sufragio de Eva Perón

La agrupación "18 de Marzo", del partido Justicialista, distrito Morón, recordará el nuevo aniversario de la desaparición de la señora Eva Perón y honrará su memoria. Con tal fin patrocina una misa que se rezará el sábado 24 del corriente, a las 20.25, en la parroquia de Nuestra Señora del Valle, sita en la intersección de las calles Almagro y Anchorena, del barrio Gaona, de Morón.

## AVANZA EL PROYECTO DE JUICIO AL Dr. ELIZALDE

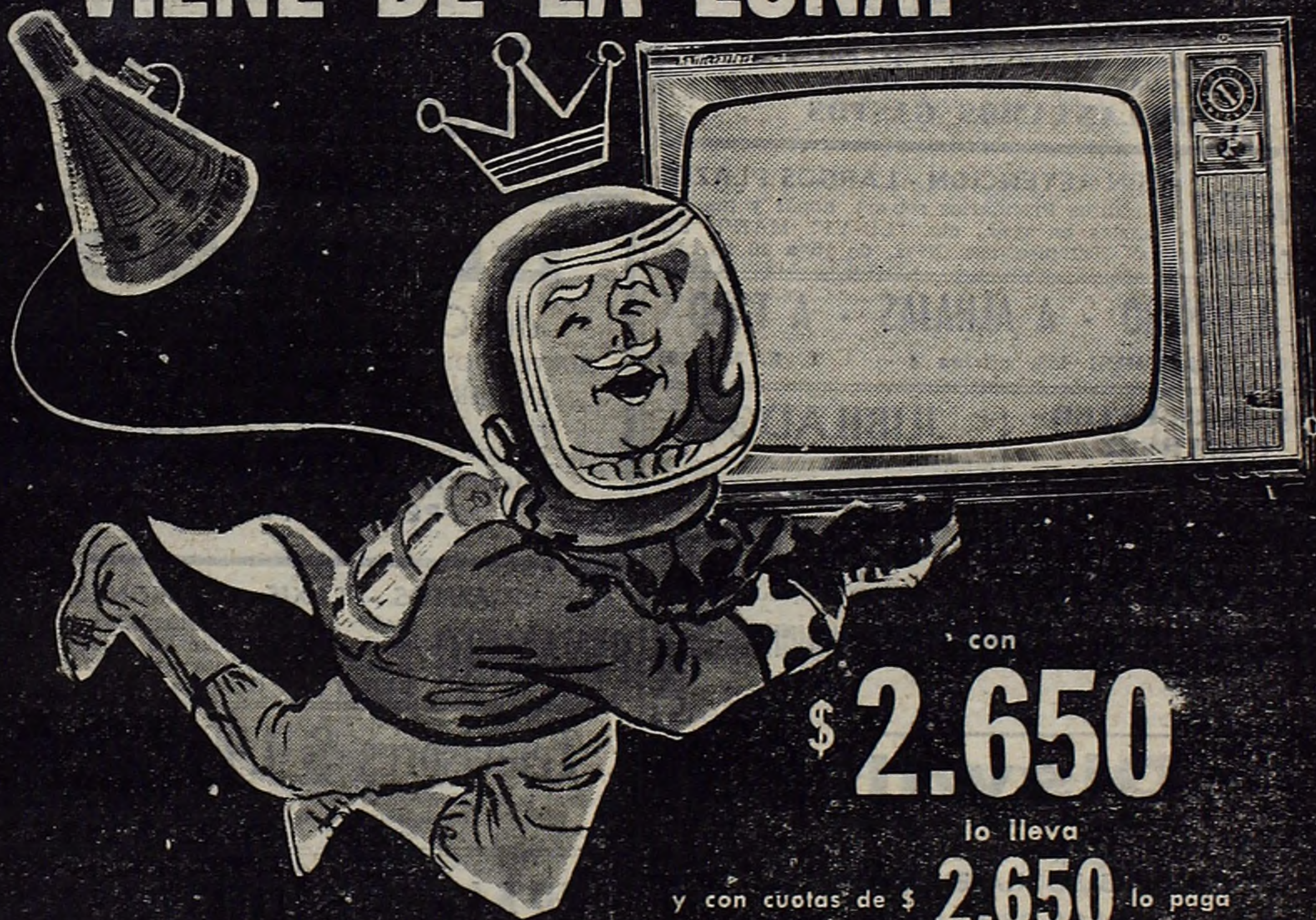
Mañana conocerá el bloque justicialista de diputados los lineamientos del proyecto de juicio político al presidente del Banco Central, doctor Félix Elizalde, en el que viene trabajando el vicepresidente primero, en ejercicio de la presidencia, de la Cámara joven.

De acuerdo a lo que ha trascendido, el doctor Rodolfo Tecera del Franco tomaría por base de su proyecto de resolución, la clausura del Banco Popular de La Plata, dispuesta por el titular del Banco Central —resolución que en su momento conmovió a la opinión pública—, y sostendría que el doctor Félix Elizalde, para llegar a aquel extremo, violó artículos expresos de la Ley de Bancos.

El proyecto —se nos ha adelantado— está fundamentado exclusivamente en cuestiones legales y totalmente desprovisto de consideraciones de orden político.

El bloque de diputados que conduce el señor Paulino Niembro, estudiará a fondo la iniciativa y señalará la oportunidad de su presentación, debiendo descontarse que cuando el mismo sea girado a la consideración de la Cámara, generará un gran debate, pues obligará a un examen en profundidad de toda la política económica del P. E.

## NO ES UN PLAN DE LA TIERRA VIENE DE LA LUNA!



NUEVO MODELO HALLICRAFTERS Special 23"

KULIGOVSKI  
REY DEL CONFORT

DONDE UD. COMPRA COMO ANUNCIAMOS sin cuotas "fantasmas"

Señor! Señora!  
Si ud. viaja a la capital Gáñese la estadía comprando AL CONTADO en KULIGOVSKI

Once: Casa Central: Sarmiento 2872  
Centro: Carlos Pellegrini 435 - abierto a mediodía  
Flores: Rivadavia 7064  
Paternal: Avda. San Martín 2898 - abierto a mediodía  
Solicite telefónicamente un vendedor a domicilio - T. E. 88-8310

LA ORGANIZACION MAS GRANDE EN ARTEFACTOS ELECTRICOS PARA EL HOGAR

ahora en su copa!

# Guillermo

1º

Calidad para conocedores



MARTE PUB



## ¿Qué Traducción!

**COPENHAGUE, 20 (ANSA)** — Un folleto publicado por la oficina de turismo de la isla de Funen — ahora retirado de la circulación — recomienda a los turistas alemanes que compren carne en el establecimiento del verdugo. La publicación danesa recomendaba, también en alemán, que los turistas "perdieran el tiempo" contemplando el bello paisaje a través de las vallas. Al retirar el folleto de la circulación, los avergonzados funcionarios de la oficina de turismo explicaron que el folleto fue traducido del danés al alemán por un traductor no muy eficiente. La publicación contenía nada más que 91 errores lingüísticos, capaces por sí solos de hacer regresar de prisa a su país a todos los turistas alemanes que se animaran a visitar Dinamarca. El traductor fue castigado severamente por las autoridades al no pagársele sus honorarios por el trabajo realizado.

# EXIGEN MAYOR SEGURIDAD EN LOS AUTOS DE LOS EE. UU.

El gobierno de Washington exigirá 17 nuevos dispositivos de seguridad en los coches que adquiera a partir de los modelos 1967. Espera así inducir a los fabricantes a introducir tales accesorios en los automóviles destinados al público. Tendrán un nuevo volante flexible para el conductor.

**NUEVA YORK, 20 (ANSA)** — El gobierno de Washington, que adquiere por término medio 70.000 automóviles anuales para sus distintos departamentos, ha presentado a las empresas proveedoras una lista de 17 dispositivos de seguridad, de los que desea estén dotados todos los coches que sean entregados a la administración a partir de los modelos 1967.

Se trata, en su mayor parte, de los dispositivos que una comisión gubernamental presidida por el senador demócrata Ribicoff intenta desde hace tiempo introducir, con carácter obligatorio, para todos los automóviles destinados al público.

Un portavoz de la "Automobile Manufacturers Association" ha declarado que por lo menos dos de los dispositivos pedidos por el gobierno "requerirán un trabajo de investigación".

Son el aparato para la combustión de los gases de escape, que es una de las principales causas de la contaminación atmosférica, y un volante que resulte flexible en caso de choque, pero sin eliminar completamente el apoyo dado al conductor.

Los demás dispositivos contenidos en la lista han sido definidos por el portavoz como "realistas" desde el punto de vista técnico. Es más, algunos de ellos son ya aplicados a algunos tipos de

automóviles de lujo, o pueden ser adquiridos separadamente por quienes deseen dotar con ellos a su coche.

Pero lo que más preocupa a la industria, es que el gobierno, aprovechando su calidad de cliente — y de cliente importante —, pueda tratar de imponer sus puntos de vista en el campo de la producción automovilística de masa.

Para salvar el principio de que por lo menos algunos de los aparatos de seguridad en cuestión deben ser considerados "facultativos", se pedirá al gobierno el pago aparte. Muchos exponentes de la industria han declarado ya que no tienen intención de "absorber" el costo

de los dispositivos adicionales requeridos en el precio de los automóviles, por lo que el gobierno, si desea automóviles más seguros, deberá pedir al Congreso que aumente las asignaciones para su adquisición. A estas declaraciones de los fabricantes, la "General Service Administration", que se ocupa de las compras por cuenta del gobierno, ha replicado que "espera que la industria asuma la responsabilidad de la seguridad de los automóviles que produce". "No creo — ha afirmado un alto funcionario — que los industriales de Detroit, hábiles como son, quieran renunciar a hacer negocios con nosotros".

## Murió un Domador

**CALIFORNIA, 20 (Associated Press)** — El famoso domador de fieras Clyde Beatty, quien sobrevivió a más de un centenar de peligrosos incidentes con tigres y leones, sucumbió hoy víctima del cáncer después de un año de dolorosa lucha. Tenía 61 años de edad.

Aunque le fue extirpada la mayor parte de su estómago en una operación en julio de 1964, Beatty se presentó con su espectáculo en Nueva York el pasado abril. En mayo sufrió una hemorragia y regresó a su hogar aquí, pero no quiso permitir que su esposa Jane anunciara su retiro.

"Nunca me retiraré", declaró.

Beatty mantuvo su popularidad mundial como "Rey de las fieras" durante más de 40 años. Escribió varios libros famosos y actuó en películas que todavía se presentan en televisión. Actuaba a veces hasta con 40 animales feroces.

**GANE MAS: REVENDEDORES**  
Aros, collares, yoyó, llaveros, gemelos, lapiceras, bombillas, pulseras. Muestrarios \$ 500.  
**MUNDIAL - PASO 511**

## AVISOS AGRUPADOS

### ABOGADOS CONSULTE GRATIS

DESPIDOS - FALTA DE PAGOS  
ACCIDENTES - SUSPENSIONES  
DE 9 A 20 HS. TODO EL DIA  
Doctores S. CASAMENTO y R. PRIETO  
URUGUAY 766 - Piso 6° - Oficina 34  
**ADELANTAMOS GASTOS**

**DINERO** SIN RETENCION - LARGOS PLAZOS  
Créditos Prendarios sobart. hogar y maquinarias en gral., etc. "LU-VI". MAIPU 359  
1er. piso, asc. N° 1, de 15 a 20 hs.

**A A DINERO - A ALHAJAS - A TODO**  
CARLOS PELLEGRINI 105. oficina 4 T. E. 35 - 8798

**¿QUIERE USTED CASARSE?**  
Agencia Matrimonial M. B.  
25 de Mayo 158 - 33-8906

**HIPOTECA 1ª Y 2ª**  
1 A 5 AÑOS  
Capital y Gran Bs. As. Urgentes.  
Rodríguez Peña 189, 3º, Of. 6.

**JUBILADOS**  
o policías retirados hasta 55 años de edad, para vigilancia en fábricas. Óptimas referencias. Domiciliarse en zonas Munro, Florida, S. Fernando y Virreyes. Acudir hoy y mañana de 8 a 12 y de 14 a 19  
CULLEN 5332 (Capital Federal)

## Diswill

DISTRIBUIDORA EXCLUSIVA  
DE LOS PRODUCTOS

## WILSON

Ofrece Excelente

OPORTUNIDAD DE DESARROLLO A:

## VENDEDORES

DE 25 A 35 AÑOS

Para Capital y Gran Buenos Aires

Personalmente o por carta

Avda. de MAYO 666, 4º piso Capital Federal

ABSOLUTA RESERVA

## ¡COMPRE SEGURIDAD!

Resuelva por fin su tranquilidad económica sin patrón... sin horario... en su casa  
**Gane \$ 35.000 mensuales y asegure su porvenir**  
**LE OFRECEMOS:** Una enseñanza completa totalmente gratuita - Garantía y service al instante sin cargo - Planes de pago con las más amplias facilidades - La seguridad de colocar su trabajo.  
**LE PEDIMOS:** Decisión y verdadero deseo de trabajar.  
**VISITENOS YA E INFORMESE EN DETALLE**

### ALBERDI HOGAR

JUAN B. ALBERDI 5485 CASEROS 3093

## DESPIDOS de Obreros y Empleados

SUSPENSIONES - FALTA DE PAGO - ACCIDENTES  
Consultas gratis - Abogado Especialista  
**ESTUDIO LABORAL ONCE**  
Horario corrido de 10 a 19. Sábados de 10 a 12  
PUYERREDON 225 - Piso 6° - Oficina 48  
(FRENTE A PLAZA ONCE)

### AUTOS - TAXIS - CAMIONES

**FINANCIO** Compra-venta, particulares, revendedores desde el 2% hasta 30 meses, rescatamos secuestros. Absoluta seriedad. **JUAN B. ALBERDI 1172 (Primera Junta) T. E. 90-0279**

## Televisores \$ 1.990 por mes

Estereos - Amueblamientos de cocina - Heladeras \$ 1.990 por mes.  
**SOLARI Hermanos - Gaona 4246 - T. E. 67-1100**

## TRAMITES JUBILATORIOS TODAS LAS CAJAS

Dres. Ventura Mayoral - Conterno - Sres. R. Fiscalini y F. Trotta  
**CONSULTA GRATIS**  
Montevideo 527- Planta Baja - Oficina 1  
T. E. 40-2757 y 40-2923

## DINERO EN EL ACTO

**EN POZOS 368**  
(1 cuadra Belgrano y Entre Ríos)  
Hor. de 9 a 20 hs. Sábados 9 a 13. **ESPACIAL S.C.A.** Tel. 45-1672. S/Alhajas, pieles, heladeras, grabadores, TV. Radio transist., of. varios, máq. escr., calcular. Cpro. oro \$ 230 F.

## DINERO 46-5339

**SIN RETENCION O EN EL ACTO**  
Alhajas, T.V., máqs. escribir, calcular, artic. hogar "COMERCIAL SARMIENTO"  
De 9.30 a 13 y de 15.30 a 20 horas.  
SARMIENTO 1513, piso 2º, oficina 9,

## DESPIDOS de Obreros

SUSPENSIONES - FALTA DE PAGO - ACCIDENTES  
Atiende gratis abogado especialista  
Doctor SAN MIGUEL - De 9 a 19 hs. - Horario corrido  
Bartolomé Mitre 1773 - Piso 2º - Oficina 203  
(A una cuadra del Congreso)

## DESPIDOS CONSULTE GRATIS

DESPIDOS - FALTA DE PAGOS  
SUSPENSIONES - ACCIDENTES  
De 9 a 20 hs. todo el día  
Doctores S. CASAMENTO y R. PRIETO  
URUGUAY 766 - piso 6° - Oficina 34  
**PAGAMOS LOS TELEGRAMAS**

**MUCHACHA o Sra. JOVEN.** Sin cocina. E. Mitre 1071/73 entre Paso y Charcas, Lomas del Mirador a 8 cuadras Est. Ciudadela

### CUBIERTAS PIRELLI

Gratificación sustanciosa a quienes nos entreguen cubiertas desaparecidas día 22/5/65 en trayecto Merlo a Avda. Argentina - T. E. 33-2126  
Días hábiles de 12 a 14 hs.

**A ALHAJAS - Compro.** Pago máximo. Oro, Platino, Plata, Brill., Pieles, Porcelanas, Marfiles, Antigüedades. Carlos Pellegrini 125. T. E. 35-5701

### Cobre Puro 99,9%

#### ADVERTENCIA

Se advierte a fundiciones, trafiladoras, comisionistas, compradores, industriales, etc. interesados en cobre electrolítico, que se ofertan en venta 181 y 241 lingotes mal habidos y que los presuntos adquirentes se verán comprendidos en operaciones delictuosas.

### ACADEMIA RENE

Enseña en tránsito, modelo 65. Cursos nocturnos. **ROJAS 32.** T. E. 99-7745

### A BAILAR ENSEÑA "DOPAZO"

Rivadavia 2664 (Pza. Once)

### Albañiles (\$ 1.200)

Con o sin peón (\$ 600) por día trabajado o portanto, con pocas herramientas y tablas, precisamos para zonas Villa Ballester, Villa Adelina, Martín Coronado, Olivos, Beccar, Tropezón, también damos trabajo en toda la zona Sud y Oeste: Quilmes, Berazategui, Lomas de Zamora, Longchamps, Ramos Mejía, San Justo, Castellar, Merlo, Lobos, etc. Trabajo continuo, pago seguro. Tratar de 9 a 19 hs. Guardia Vieja 4176. (Altura Corrientes 4100) esquina Gascón.

## GRAU'S

**Muebles**  
A hoy y mañana de 8 a 21 horas, líquida todo el stock en muebles nuevos y de ocasión. Dormitorios y comedores a mitad de precio. Placards todas medidas desde \$ 11.500 en blanco lustrados o pintados. Juegos de living todos los estilos. Divanes, camas, colchones, pullman y goma pluma. Arañas, lámparas, espejos y cuadros al óleo. Otorgamos créditos liberales. Juramento 2767 y 1499, esq. L. Gral. San Martín, y Av. Los Incas 5143  
Teléfonos: 73-3073; 76-3294 y 52-2115

**CADILLAC**, Modelo 48. - Buen estado, con facilidades. Se acepta permuta  
**LAVALLE 1153 (San Fernando)**

**CARPINTERO**  
1/2 OFICIAL - PLACARDS  
Francisco Bilbao 2260

**ALBAÑILES**  
LAFAYETTE 539 (Avellaneda) (Altura Av. Mitre 2000)

Solo podrá Ud. aprender a BAILAR en:  
**Ayacucho 388**  
Todos los ritmos

## PROFESIONALES

**VENEREAS**  
URINARIAS - PIEL - SIFILIS  
Dr. Domínguez Ortiz. Médico  
De 8 a 21 hs., sábados de 9 a 12.  
Rivadavia 2625, 3º (Once). 47-7238

**VENEREAS - SIFILIS**  
PIEL  
Dr. LUIS ITZCOVICH, Médico  
Todos los días de 9 a 12 y 17 a 20  
CALLAO 449. P. 3º - 46-5265

**DENTADURAS** inmediatas y reparaciones de urgencia. Lunes a sábado, 8 a 21.  
Carlos Calvo 384, 2º p. L. 36-7084 y 30-7358. Od. Ovidio Ruiz Díaz

**CIRUGIA PLASTICA**  
Dr. ISAAO ITZCOVICH (Médico Especialista). Cons. de 9 a 12 y 14 a 19 hs. Menos. Miércoles. Sta. Fe 1965, 2º A. T. E. 67-8949

**PIEL - VENEREAS**  
Dr. JAIME ITZCOVICH (Médico Especialista). Cons. de 9 a 12 y 14 a 19 hs. Menos. Miércoles. Sta. Fe 1965, 2º A. T. E. 67-8949



# NUEVE MESES DE ESPERA EN EL FUERO ELECTORAL

Un empleado del fuero electoral nos hace llegar las siguientes reflexiones en torno de la situación de ese sector del poder judicial, que hace nueve meses espera que se concreten los aumentos para los trabajadores del ramo.

"Con la promulgación de la ley 16.491, el 21 de octubre del año pasado, que fija los porcentuales de sueldo de los empleados del poder judicial, quedó establecido un aumento que comenzó a regir—por así establecerlo la ley— al día siguiente de su promulgación, o sea el 22/10/64. Simultáneamente al conocimiento del texto oficial, la justicia inició los trámites de rigor con el fin de reajustar los haberes de su personal, objeto logrado al ser considerado en el presupuesto de la Nación. Actualmente (desde enero) sus empleados perciben el reajuste autorizado por la ley, con retroactividad a la fecha de su promulgación.

"Esta breve referencia servirá para explicar los motivos de mi carta. Soy empleado de la justicia electoral, que como organismo integrante del poder judicial, también se vio beneficiado y encuadrado dentro de los términos de la ley que fija los porcentuales

vigentes. Por motivos que ignoro, no se realizó oportunamente la transferencia de nuestro presupuesto al poder judicial y continuamos a la fecha dependiendo presupuestariamente del Ministerio del Interior. Al igual que la justicia, se iniciaron rápidamente los trámites de rigor, con el fin de lograr el reajuste. Ha pasado mucho tiempo y todos los esfuerzos e insistentes reclamos por parte de los magistrados de la Cámara Nacional Electoral—en especial su presidente— y del subsecretario de justicia ante las autoridades del poder ejecutivo, fueron estériles. Se dijo que en enero se pagaría; luego, en febrero... y así sucesivamente. Hoy van a ser nueve meses y seguimos igual... lo que quiere decir peor, pues el costo de la vida cobra su aumento, que se hace sentir implacable en los hogares de los empleados de la justicia electoral. Ya ni siquiera se menciona la transferencia del presupuesto al poder judicial para cumplir lo estatuido por las leyes. El trámite de "rigor despiadado" se hace sentir... Soy y somos acreedores legítimos "sin acción" para cobrar nuestros créditos. Pacientemente y sin amenazas de ninguna medida, con el

fin de facilitar los trámites, espero y esperamos... pero ¿hasta cuándo?

"Situaciones como la presente invitan a la meditación. A poco del análisis, no podemos eludir el preguntarnos: ¿Por qué no se nos paga, al igual que toda la justicia? ¿Quién tiene la culpa? ¿Quién es el responsable? Resulta irritante la desigualdad de trato entre el personal de los demás fueros con el que se da al de la justicia electoral, "que también forma parte integrante del poder judicial de la Nación". Esta desigualdad, es violación ostensible de una ley de la Nación, por la sola razón de trámites de planillas y tramitaciones injustificadas que ni siquiera podrían atribuirse a la voluntad del gobierno, sino más bien al enemigo público número 1, constituido por la engorrosa maraña de la burocracia estatal, que día a día entorpece, desvirtúa y malogra la acción de gobierno.

"No es ésta una acertada reflexión para gobernantes y gobernados?, que creyendo en la honesta gestión de gobierno se ven—en la práctica—burlados en los resultados, que no son los buscados, y que además podría pensarse que no son tan honestos como se

quieren, pues el costo de la vida, desde el 22 de octubre, sobrepasa el 30 por ciento. Basta poner un ejemplo común y sencillo: Hace nueve meses, el valor del dólar—en el mercado paralelo—se cotizaba alrededor de los \$ 160; hoy supera los \$ 260. ¿Cuántos dólares pudo comprar entonces un empleado de la justicia electoral y cuántos puede adquirir ahora con lo que se le adeuda? ¿Se paga, acaso, un interés compensatorio por el atraso desmedido?

"Razones humanitarias—que caen por su propio peso—abonan el criterio del suscriptor, que siente, al igual que todos los demás empleados del fuero electoral, la injusta situación en que se encuentra como resultado de una administración distorsionada y empobrecida por el monstruo burocrático.

"Por último, debe tenerse en cuenta que esta situación afecta a todo el personal de la justicia nacional electoral distribuido en la República y que supera el número de los dos mil agentes, correspondiendo destacar que en este problema no están involucrados los magistrados y funcionarios de alta jerarquía, quienes fueron beneficiados con la sanción de la mencionada ley".

## Docentes: Huelga en Bs. Aires

Dando cumplimiento a su plan de reivindicaciones morales, gremiales y económicas, la Agrupación Gremial de Educadores de Buenos Aires (AGEBA), cumplirá hoy y mañana, en la provincia, el paro dispuesto por su congreso. Según se informó, "tal medida fue tomada por la actitud dilatoria y desinteresada del Poder Ejecutivo y Legislativo provinciales; por el enfrentamiento del gremio docente con la opinión pública, efectuado por las autoridades; por la negación al derecho de huelga; por el incumplimiento de la ley 5906-58 de equiparación con la docencia nacional".

### Versiones

En esferas allegadas a la enseñanza primaria y secundaria, durante la víspera circularon insistentes versiones sobre la formación de un frente común entre los docentes nacionales y provinciales, con el objeto de apelar al presidente de la República en busca de una solución a los graves problemas que los aquejan y en caso de no lograr un resultado favorable, realizar un movimiento de fuerza por tiempo indeterminado.

De todos modos, lo cierto es que los docentes provinciales pararán por 48 horas en demanda de sus derechos sumándose así a los que ya llevan realizados este año. Se espera ahora la palabra oficial sobre el espinoso asunto.

## JUBILADOS y Pensiones Ley 4.349

Trámite judicial rápido y seguro para cobro de Retroactividad por Reajuste

Doctores E. AMURA y J. J. GIUDICE  
URUGUAY 560 — 8º Piso  
De 10 a 12 horas

## ESTUDIO JURIDICO DOCTOR LUIS B. CERRUTTI COSTA

BARTOLOME MITRE 1767

DESPIDOS, ACCIDENTES, ASUNTOS DE TRABAJO

Atiende de lunes a viernes de 10 a 12 y de 16 a 20

## ENCARA UN DECIDIDO PLAN DE LUCHA EL GREMIO TELEFONICO

### LOS TRABAJADORES ESTAN EN PLENA MOVILIZACION

Los trabajadores telefónicos se hallan en plena movilización y han encarado un decidido plan de lucha cuya primera medida concreta es el estado de alerta en que se encuentra el gremio, decidido por la Federación Obreros y Empleados del ramo. Las autoridades de la entidad hicieron saber que los problemas sindicales se agudizan cada vez más y que "por la parte empresarial no se da ninguna solución a los mismos". El sindicato convoca a los delegados para mañana.

Los problemas fundamentales que enumeran los trabajadores son: proyecto de convenio; descongelamiento de vacantes; provisión de ropas; digitación en los puestos; habilitación de los talleres Ciudadela; clínica médica; compensaciones por traslados provisionales o comisión; y creación de organismos paralelos promovidos por la empresa.

### Delegados

Por su parte, el Sindicato Buenos Aires de los telefónicos ha convocado al consejo de delegados para mañana a las 20 en Cangallo 2574 a fin de fijar su posición ante los problemas tanto en el orden local como en el internacional.

### Construcción

En las últimas horas de esta tarde deliberará la asamblea de delegados de esta ciudad y el plenario de secretarios generales de la Unión Obrera de la Construcción para considerar la situación creada por la anulación de los comicios en el gremio.

### La Fraternidad

La Fraternidad ha citado para el jueves a las 16.30 a una conferencia de prensa donde se dará a conocer la posición del gremio ante la anunciada reestructuración ferroviaria. Por su parte, la 50ª asamblea general de delegados del gremio resolvió mantener la determinación anterior de no concurrir a las

reuniones del Comité Central Confederal de la CGT y seguir bregando por la unidad de la clase trabajadora. Asimismo, las autoridades de la entidad se entrevistarán esta tarde con el presidente de EFEA mientras que la reunión que debía realizarse hoy con el ministro de Obras y Servicios Públicos ha sido diferida para pasado mañana.

### Gastronómicos

La Unión Trabajadores Gastronómicos designó a Serafino Terrón y Pantaleón Petroff para que se trasladen a Río Hondo con motivo del conflicto suscitado en esa zona por la intromisión en los problemas sindicales de las autoridades provinciales que reconocieron—dice el gremio— a una minoría sin representación.

### Gráficos

Los señores Riego Ribas y Hugo M. Núñez, secretario general y adjunto de la Federación Gráfica Bonaerense, entrevistaron al presidente del bloque justicialista de la Cámara de Diputados, señor Paulino Niembro, y al diputado Cuello del mismo sector, para interesarlos en el proyecto de expropiación de las empresas periodísticas comprendidas en el decreto 5880-57 que actualmente se encuentran clausuradas.

Los legisladores prometieron el apoyo del bloque a esa iniciativa. Esta semana los dirigentes gráficos mantendrán entrevistas con otros sectores con la misma finalidad.

## ¿QUE OCURRE CON LAS AUTORIDADES DE EFEA?

Los desplazamientos de personal de todas jerarquías que se observan en los distintos ferrocarriles y a la actitud seguida por las autoridades para renovar los cuadros directivos de la Empresa de Ferrocarriles del Estado Argentino (EFEA), así como la inquietud suscitada por ese proceso entre el personal, hizo que llevásemos el problema al vicepresidente de la Unión Ferroviaria, señor Lorenzo Pepe, quien proporcionó el siguiente esquema de la situación:

"Personalmente yo tengo un concepto formado, es indudable que el cambio de funcionarios ferroviarios de carrera, en forma absolutista e indiscriminada en los diferentes ferrocarriles, responde más a intereses del Comité Político que a una real necesidad de dar mayor eficiencia a la función de dirigir nuestros ferrocarriles.

Se ha "decapitado" de diferentes puestos jerárquicos, comenzando por las propias Gerencias, a probos funcionarios que han demostrado en la mayoría de los casos, ser consecuentes con una línea clara en recuperación ferroviaria.

Me pregunto si detrás del simple cambio de hombres, ¿viene escondido el si-



LORENZO PEPE, vicepresidente de la Unión Ferroviaria.

niestro y siempre latente plan extranacional de liquidar nuestros ferrocarriles? El tiempo dirá.

Yo considero que debe brindarse un mínimo de estabilidad a quienes dirigen nuestro sistema ferroviario, sobre todo si son hombres hechos en la difícil experiencia de esta industria.

Esto nos permitirá a todos, funcionarios y obreros, crear el clima indiscutiblemente necesario de tranquilidad y sosiego dentro del sistema, que nos permita de una buena vez trabajar mancomunados en un plan coherente y orgánico, en aras de una real y definitiva reactivación ferroviaria que el país reclama urgentemente".

## ADULTERAN BOLETAS DE DEPOSITO BANCARIO DE LA CAJA DE COMERCIO

La Caja Nacional de Previsión para el Personal de Comercio y Actividades Civiles, dio a conocer un comunicado relacionado con "la aparición de boletas de depósitos bancarios por aportes y/o contribuciones y/o cuotas de moratoria adulteradas".

En consecuencia, continúa la nota, "se recomienda a los señores empleadores no efectuar los depósitos en dinero efectivo, ni en cheques al portador, haciéndolo en cheque cruzado, colocando al dorso la indicación de que su importe deberá ser acreditado en la cuenta de la caja".

## Crónica Gremial

### Luz y Fuerza.

La Federación Argentina de Trabajadores de Luz y Fuerza inauguró las "Jornadas de actividades básicas sindicales" que habrán de clausurarse el 30 del corriente. El acto tuvo efecto en la sede central de la entidad. El curso comprenderá distintos aspectos de la vida sindical, así como también el enfoque obrero de los problemas fundamentales de la nación en los órdenes económico, político y social. Está reservado a dirigentes y activistas del gremio.

### Rama Postal:

El Sindicato Obreros y Empleados Rama Postal y Afines (SOPERA), que agrupa al personal de la Secretaría de Comunicaciones, en su afán de procurar las mejoras prometidas con anterioridad, ha entrevistado a diversos bloques parlamentarios con el objeto de interesarlos en la representación por ante las Cámaras de su estatuto-escalafón que regirá a partir del 1º de noviembre del corriente año.

### UTA.

Se llevó a efecto ayer la anunciada reunión entre representantes de FATAP y de la Unión Tranviaria Automotor, a fin de considerar la petición gremial, que reclama un aumento del 50 por ciento en los haberes para todo el personal de las líneas particulares de transporte colectivo de pasajeros. Después de debatirse el problema se acordó derivar las actuaciones al Ministerio de Trabajo, reclamando la convocatoria de la comisión paritaria respectiva para la discusión de un nuevo convenio laboral, que contemple las mejoras salariales gestionadas.

### LICITACION PRIVADA

## PLAZA ONCE

BARTOLOME MITRE 3545

## EDIFICIO EN CONSTRUCCION

Superficie del terreno, 1.688,55 m<sup>2</sup>; Medidas: 28,58 x 60,60; Superficie cubierta, 7.807 m<sup>2</sup>.

CONSTA DE: Sótano, Planta Baja, 8 pisos y Azotea.

El edificio puede adecuarse a destinos tales como: Organizaciones civiles, industriales o comerciales, Bancos, Mutualidades, Ministerios, Reparticiones Públicas, Departamentos, etc.

La obra no tiene deudas, hipotecas ni ningún otro gravamen.

El edificio puede visitarse a partir del día 19 de julio, de lunes a viernes, de 9 a 17 horas. Los planos aprobados pueden revisarse de 9 a 17 horas en el local de la Federación Gráfica Bonaerense, MORENO 1467, Capital Federal.

Las propuestas se recibirán hasta el día 15 de setiembre y se abrirán ante escribano público el 17 de setiembre.

La entidad vendedora se reserva el derecho de aceptar la oferta más conveniente de acuerdo a su exclusivo juicio, o declarar desierta la licitación.





JEAN-PAUL BELMONDO, uno de los favoritos de nuestro público cinematográfico, retorna a la pantalla en un "rol" ajustado a las cualidades con que ganó la fama internacional.

## "A CAZAR SOLTEROS"

El Hombre: Eterna "Víctima" de Eva

Cuatro escritores especialistas en cine, con la colaboración del director Edouard Molinaro, fueron convocados para la ejecución del libro de "A cazar solteros". Son ellos Albert Simonin, France Roche, Michel Durán y Michel Audiard. Este film, estrenado en París con enorme suceso de crítica y público, narra las aventuras vividas por un grupo de parejas para lograr la conquista del amor. Es decir, en el caso de los hombres, una dama, y a la inversa para las mujeres. Toni, Jean-Claude Brialy, brillante publicista y hábil seductor, va a casarse con Gisele, Catherine Deneuve, joven que pertenece a la alta sociedad. Un amigo suyo —Julien, Claude Rich— a quien llevaron por la fuerza a la iglesia, casándolo con una calculadora secretaria, trata de demostrarle que el matrimonio es un suicidio para aquel que lo practique. Estas aseveraciones no hacen mella en Toni, hasta que el día "necio", a punto de llegar al altar —y viendo a toda la familia de su prometida reunida en la escalinata de su castillo lo atrapa tal pavor, que sale huyendo y dejando a la novia plantada.

Cuando se recupera del susto, Toni recuerda que le quedaron los billetes del "viaje de novios", que debía hacer por Grecia. Entonces, después de ofrecerle el billete de su prometida al camarero de un bar, Fernando (Jean-Paul Belmondo), quien lo acepta complacido, decide partir solo. Pero, paradójicamente, en Atenas, Toni —que se creía hábil Don Juan, lo suficientemente listo como para escapar al matrimonio— termina por dejar que lo "desplumen", entregando, además, su corazón. Por su parte, Fernando, también en Grecia, se mete con regocijo en aventuras amorosas. Y las cosas no terminan así porque en la confusa danza de amores entra a "tallar" Julien, el "incorruptible". Y entonces, los tres —Toni, Fernando y Julien— se transforman en tres "víctimas" propiciatorias. Junto a los ya nombrados, integran el reparto de "A cazar solteros": François Dorléac, Marie Laforet, Micheline Presle, Bernardette Lafont, Bernard Blier y Noël Roquevert. El estreno de esta realización se verificará mañana, en los cines Opera y Premiere.

### EL REPERTORIO DE GARDEL EN LA VOZ DE CARLOS ACUÑA

En la emisión de hoy de "Así canta Buenos Aires", el cantor argentino —reciente conquistador del público español— interpretará los tangos "Mano a mano", "Caminito" y "Sus ojos se ce-

rraron", la siempre recordada creación de Carlitos Gardel. Completando el programa, la orquesta de Juan D'Arienzo, con sus cantores Jorge Valdez, Armando Laborde y Osvaldo Ramos, ejecutará "A las gran muñeca", "Caña", "Pimienta" y "Qué falta que me hacés"; y la de Osvaldo Pugliese, con Abel Córdoba y Jorge Maciel en "Como aprender a querer", "Remembranza", "Nochero soy" y "A Agustín Bardi".

El Quinteto Real, además de acompañar musicalmente a Carlos Acuña, ejecutará "Orillera", que será ilustrado coreográficamente



C. ACUÑA está cumpliendo en nuestro medio una labor destacadísima en radio, teatro y TV.

### La Renuncia de Bernard, Aceptaron

Por decreto del Poder Ejecutivo Nacional dado a conocer ayer, se aceptó la renuncia del presidente del Consejo Nacional de Radio y Televisión, ingeniero René Bernard.

## "LA SEÑAL DE LA MUERTE"

VERSION FILMICA DE UNA EXITOSA OBRA TEATRAL

Una importante novedad del sello Metro Goldwyn Mayer se conocerá el próximo jueves. "La señal de la muerte" es su título y tiene por intérpretes principales a Joanne Woodward y Stuart Whitman, secundados por Edward Mulhare, Alan Napier y Joyce Worsley.

George Englund dirigió el film, que es una versión de una exitosa pieza teatral de Monte Doyle. La obra permaneció durante dos años consecutivos en su sala de estreno en Londres. Trasladada al celuloide en Panavision y con las facilidades que permite la moderna técnica del séptimo arte, "La señal de la muerte" se anticipa como un escalofriante relato de suspense y misterio.

La figura central de la trama es Alex Forrester, un hombre acusado del asesinato de su esposa, que es internado en una casa de salud para criminales. Mientras los abogados tratan de obtener la revisión de la causa, el protagonista huye y logra asilo en el hogar de la atractiva Molly Thomas, cuyo marido se halla ausente. Desde el primer instante se establece entre Molly y Alex una extraña relación, pese a que el terror no tarda en apoderarse del espíritu de la mujer, y otro misterioso crimen contribuye a aumentar esa angustia de la dueña de casa, que ama y teme al mismo tiempo al singular huésped. Los acontecimientos posteriores van acrecentando el suspense y tornando más hermético el enigma, que solo queda resuelto en la escena final de la película. "La señal de la muerte" renovará la cartelera del cine Metro.



ENTRE EL ASESINO (Stuart Whitman) y la dueña de casa (Joanne Woodward).



JOANNE WOODWARD, la laureada actriz de Hollywood, reaparece en un papel de hondos caracteres dramáticos.

### DOS MUESTRAS SE INAUGURAN EL JUEVES EN EL GRAN TEATRO OPERA

El jueves venidero, a las 19, quedarán inauguradas en la galería de arte del Gran Teatro Opera, Corrientes 860, sendas exposiciones de pintura de los artistas argentinos David Lapido Portela y Otto Enrique Schott.

La obra de Lapido Portela es vastamente conocida y apreciada tanto en nuestro país como en el exterior, particularmente en España, donde ha expuesto en varias ciudades con verdadero suceso de crítica y público.

Estudió este artista con el maestro Vicente Puig, especializándose en la figura, que construye con evidente maestría, encauzando de este modo una vocación tempranamente manifiesta. Mostrará en esta ocasión un conjunto de óleos, formado por figuras, naturalezas muertas y paisajes, que reflejan la madura calidad del autor.

En la misma oportunidad, el joven pintor Otto Enrique Schott presentará en el primer piso de esa galería su primera muestra individual, integrada por un conjunto de paisajes en los que vuela sus dotes de colorista nato, y en los que refleja un plausible dominio del oficio.

Ambas exposiciones permanecerán abiertas diariamente de \$ 17.30 a 23, hasta el día 4 de agosto próximo.

### EL TEATRO Y SU PSICOANALISIS

El jueves 22, a las 18.30, el escritor doctor Francisco Valle de Juan, brillante autor de la novela "Aquí yace" —premiada por Editorial Losada— pronunciará en la sede de Argentores (Virrey Melo, 1820) una conferencia sobre el tema "Psicoanálisis del escenario". La personalidad del conferenciante y el interés del asunto elegido para dicha disertación del notable crítico literario, harán que se congreguen en Argentores para escucharle diversas figuras intelectuales y artísticas de nuestro medio.

## "BUENOS AIRES CON TON Y SON" PROXIMO ESPECTACULO DEL

El Teatro 35, luego de estrenar dos obras significativas, prepara su tercer espectáculo. La fecha de estreno es el jueves. ¿Autor? Julio Huasi, poeta. Esta nueva presentación estará algo alejada de los clásicos elementos dramáticos ya que se estructurará en base de poemas visualizados, milongas, tangos, leyendas, y tendrá un único intérprete: el propio autor.

Conversamos en CRONICA con Julio Huasi cuyo volumen de poemas, "Los increíbles", editó en abril último. De entre esas composiciones ha elegido varias para incorporarlas a "Buenos Aires con ton y son", título del espectáculo que continúa, desde el próximo jueves, la temporada del 35. Los elegidos no son poemas declamatorios. De ello nos advierte claramente Huasi, un joven que espera capitalizar la atención de un público numeroso con su producción de una hora y media. Sin intervalos. ¿Una especie de music hall porteño? Más bien, algo así como una murga, al

nivel de la poesía. Tenemos interés por saber si las milongas y tangos son enteramente suyos (letra y música). En casos sí, en otros no. Troilo le ha grabado su tango, "San Pedro y San Pablo".

Deseario saber si Huasi aborda la poesía cultísima o la diccidamente popular hallamos su respuesta: Soy hombre de Par- que de los Patricios y mi canción continúa el sabor popular, jamás bastardeado. Significa ello a un alto nivel. Huasi piensa que hay dos clases de individuos. Los ha estudiado detenidamente. Los ha llevado a su inspiración, concretándolos en estrofas. ¿Cuáles son esas dos clases? Según él los que aman y los otros; los que crean y los que no hacen absolutamente nada. "Buenos Aires con ton y son" no es la primera experiencia de Huasi como autor e intérprete. Ya actuó con resultados óptimos en Córdoba, en Montevideo (teatro El Galpón), en Rosario y en Chile.

Al no poder editar sus versos tomó la cos-

tumbre de aprenderlos de memoria para ejercitarse como actor. Cree poseer facultades mímicas de varias milongas y tangos. Parte del espectáculo que comienza, pertenece a Cedrón y a...

"Buenos Aires con ton y son" subtítulo que habla con claridad ocurrirá sobre el escenario: los milongas, leyendas y milongas, milongas, leyendas y milongas, la reina del Plata". Lo acompañará Hugo Crosetto, joven que toca desde hace 20; su tango aclara Huasi — es clásica, terminará un estudio sobre... Lo intelectual no está divorciado. Más aún, ninguna obra tiene aliento popular.

Huasi tratará de atraer la platea convirtiendo fragmentación en un espectáculo capaz de sus infinitas posibilidades dra-

Hablando francamente! ¿Por qué voy a rendir mi exclusividad a una sola mujer?

## ACAZAR SOLTEROS

JEAN-PAUL BELMONDO

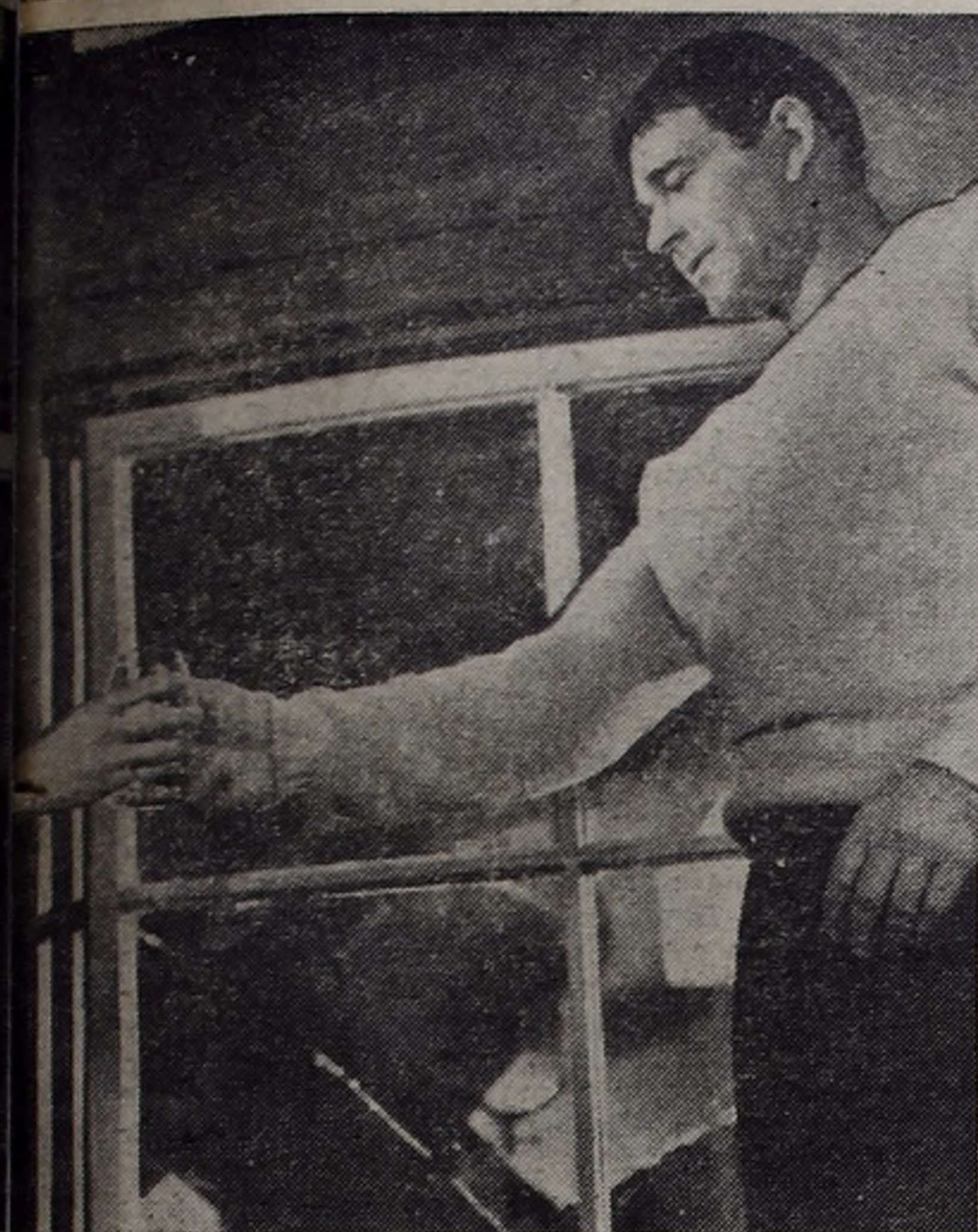
JEAN CLAUDE BRIALY  
CATHERINE DENEUVE  
CLAUDE RICH  
MICHELLE PRESLE

MAÑANA estreno  
OPERA

PUEYREDON ROCA  
ARGOS-FENIX GRAN SUD  
MEDRANO y OPERA (Mar del Plata)

Prób. mín. 18 años





de casa (Joanne Woodward) nace una vinculación con insospe-  
radas derivaciones.

## Crónica EN EL ESPECTÁCULO

### ESCANDALO EN PUERTA Rolf Thiele en "El Decameron", de Boccaccio

ROMA, 20 (ANSA). — "El Decamerón" de Giovanni Boccaccio, será llevado a la pantalla. La versión cinematográfica se basará en un guión preparado por Ettore Scolla, Ruggero Maccari y Franco Solinas. Se realizará mediante una coproducción italo-franco-alemana. Dirigirá el film el cineasta alemán Rolf Thiele, que comenzó la preparación de la película en estos días, en Roma.

Entrevistado por ANSA, el realizador dijo: "La transposición cinematográfica de la obra de Boccaccio será lo más fiel posible al espíritu del autor y de la época. Los guionistas, al término de una minuciosa y esmerada labor, no pudiendo evidentemente elaborar el centenar de cuentos de Boccaccio, tuvieron que escoger los más significativos y han elegido justamente aquellos que se pueden traducir a imágenes cinematográficas que dejen inalterado el espíritu boccaccesco".

"Será un esfuerzo productivo intenso —continuó diciendo Thiele—; se invertirán capitales ingentes y el trabajo cinematográfico se mantendrá en un nivel muy alto. En efecto, tenemos la intención de pedir colaboración a los mayores expertos en el campo de la escenografía, de la música, el vestuario y la fotografía".

Esto en lo que concierne a la parte técnica. Los actores que formarán el "cast" se elegirán entre los mejores de Europa. Por razones de coproducción aparecerán actores italianos, franceses y alemanes, pero todavía no se eligió a ninguno".

El rodaje del film —que se hará en colores— se iniciará en el mes de setiembre y se anuncia como muy larga y laboriosa. Las secuencias interiores se filmarán en Roma. Las exteriores, en Florencia, donde ocurre la acción.

"No es la primera vez que abordo un film basado en una obra literaria y utilizando trajes de época. Por ejemplo, llevé a la pantalla "Tonio Troger" de Mann, y estoy muy satisfecho de este trabajo. La única gran dificultad que encuentro ahora —confesó Thiele— es la de evitar transponer el "Decamerón" con un estilo demasiado alemán. Pero espero que todo saldrá bien y, como filmo en Italia, creo que esto me ayudará bastante".



JULIO HUASI, autor e intérprete de "Buenos Aires con ton y son".

# ESTRENA HOY INDA LEDESMA EN EL TEATRO ARGENTINO



MIGUEL LIGERO, habitualmente empleado para personajes cómicos, ha demostrado que posee dotes dramáticas; en una palabra: es un actor.

### DELMA RICCI EN SU MICRO POR BELGRANO



La inquieta y rubísima Delma Ricci está en visperas de protagonizar un micro ante los micrófonos de Radio Belgrano. El programa estará, desde agosto, de lunes a viernes a las 7.55, en el aire con el nombre de "Su atención, por favor" —frase muy común en el ámbito de la aviación, pronunciada por la azafata. Será precisamente Delma, una azafata "sui generis", la que informará al público sobre las novedades de Aerolíneas Argentinas; sus viajes, sus escalas, las temperaturas, el movimiento fluctuante del dólar, en nuestro país y en los países unidos por las naves. Consejos, exaltación de los lugares de turismo del país, noticias sobre caza, pesca, etc. Fernández Volpe compaginará la música del micro y ella se referirá, siempre, a la zona que Delma mencione a través de sus comentarios.

Hoy se producirá el estreno de "El señor Puntilla y su chofer Matti", una de las piezas de Brecht más graciosas cuyo subtexto guarda un sentido crítico sin abandonar la poesía ni la magia que son comunes en su extensa producción. Este terrateniente que es Puntilla se asemeja un poco al amigo rico de Carlitos (Chaplin) en "Luces de la ciudad" que, como se recordará, cuando estaba en "copas" era espléndido y amigo del genial vagabundo, más en la sobriedad no solo lo ignoraba sino que lo despreciaba. Dijimos que se asemeja un poco, y reforzaremos el argumento al explicar que el personaje de Brecht se ve impulsado a decir la verdad cuando está "alegre", a ser camarada del hombre, sensual y magnífico, escudándose tras la inflexibilidad de un carácter violento y despótico cuando retorna a la sobriedad.

La pieza de Bertolt Brecht ha sido dirigida por Inda Ledesma —es la segunda obra del autor que lleva a escena—, luego de un estudio exhaustivo del texto y de la producción del autor, por lo que es dable esperar un espectáculo digno y de calidad superlativa. En el elenco, además de Inda, figuran Miguel Ligero (Puntilla), Lautaro Murúa (Matti), José Rivera López, Lalo Hartich y Chela Ruiz. La escenografía es de Saulo Benavente, y para hoy si estará terminada.



INDA LEDESMA y Lautaro Murúa posaron juntos en ocasión del ensayo de "Llegan lo artista...", de Langsner. Ahora están en otra experiencia.

## PROCESOS AL ARTE NACIONAL DESDE EL 29 EN ARGENTORES

La Sociedad General de Autores de la Argentina (Argentores), por intermedio de su Comisión de Extensión Cultural y Relaciones, llevará a cabo una serie de "Procesos al arte nacional", mediante los que se enjuiciará su realidad, su destino y su problemática. Estos "procesos" se referirán por separado y en fechas a designar, a los problemas del quehacer cultural del país, y en ellos tendrán cabida las artes plásticas, la música, el teatro, la televisión, la radiofonía, entre otras.

El primero de estos procesos al arte nacional se realizará el jueves 29 a las 18.45,

en el salón de actos de Argentores y estará dedicado al cine argentino. Intervendrán en él destacadas figuras de la cinematografía local quienes mediante la actuación de un presidente, un acusador, un defensor y los testigos, expondrán su enjuiciamiento al cine; asimismo, tendrá destacada intervención el público asistente. Mediante estos actos desea Argentores que se realicen planteamientos de problemas vivos, pues es su mayor interés promoverlos a fin de que salgan a la luz las inquietudes de la gente que de una u otra manera está vinculada al arte nacional.

### INHUMARON LOS RESTOS DE FERNANDO CHICHARRO

En el Panteón de Actores descansan los restos de un intérprete de larga trayectoria en nuestros escenarios: Fernando Chicharro. La muerte lo sorprendió a los 72 años, y la mayoría de ellos los consumió ante las luces de las candelillas.

Había nacido en Madrid y llegado a Buenos Aires a los 10 años. Adolescente, se incorporó al teatro siendo familiar su figura en los elencos de Muño-Alipi, Roberto Casaux y los hermanos Ratti. Últimamente formaba parte de la compañía Martín-Sabatini.

póngale  
**MIEL**  
a su té  
y a su café  
con leche

Ahora envasada con el \$ 60  
a propósito de FASA a el kg.

### POR INCONDUCTA, SADAIC EXPULSO A DOS ASOCIADOS

Una medida de innegable severidad acaba de adoptar la intervención de la Sociedad Argentina de Autores y Compositores de Música, al expulsar a dos asociados. El comunicado de prensa distribuido está concebido en los siguientes términos:

"La intervención dispuso expulsar a los asociados señores Marcelo Hipólito Luis José Desimone (Marcelo Lescari) y a Angel de La Rosa, responsables de una conducta notoriamente perjudicial a los intereses de la institución y de los autores y compositores en ella nucleados. Los citados componen la junta directiva de una denominada "Agrupación Recuperación", en nombre de la cual se dirigieron a las sociedades de autores del extranjero que tienen convenio de reciprocidad con SADAIC, solicitándoles el bloque de los fondos de esta institución. Una prueba de tal proceder obra en poder de la intervención en la sociedad, que la obtuvo de la Sociedad Brasileña de Autores Teatrales, la que certifica haber recibido una carta en ese sentido. Además de la medida de expulsión dispuesta contra los señores Lescari y de La Rosa se adoptaron sanciones menores contra otros asociados

**JAPÓN PROHIBIDO...**  
PARAISO DEL HOMBRE  
JUEVES estreno PARAMOUNT  
LIBERTADOR  
TECHNICOLOR

Tres mujeres proclives a los insanos deseos de un hombre inmoral... antes de ver este film, piénselo dos veces!

ITALFILMS presenta  
CLAUDIA Cardinale  
**"Los Indiferentes"**  
(L'INDIFFERENT)  
con SHELLEY Winters / PAULETTE Goddard / ROD Steiger / TOMAS Milian  
Dirección FRANCESCO Maselli  
Libro ALBERTO MORAVIA  
mañana estreno SARMIENTO - CAPITOL  
GRAL PAZ FLORES PALACIO DEL CINE GRAN LINDER SAN MARTIN WILDE



# LEORAMA

Por LEO VANES

## ★ ¡Están de Fotonovela!

Gente del ambiente comentaba la bonísima pareja que forman esa excelente actriz que es Selva Alemán y el polifacético Emilio Ariño. Los dos son tan morenos, tan atildados, tan nuestros, en una palabra. Alguien que estaba por allí dijo que como a nadie se le había ocurrido darle a Ariño la oportunidad como actor ya que el chico ha demostrado condiciones para tal profesión. Y la verdad que no harían

## Surtidísimo

Al chileno Luis "Eddie Cantor" Dimas, le van las cosas tan bien, que piensa comprarse un auto argentino antes que termine la temporada. ★ La cara de desolación que a veces tiene Fernando de Soria, se debe pura y exclusivamente a que sabe que como en la gira teatral por el interior le va muy bien a Gilda, por ello no regresará hasta septiembre. Claro, que la desolación es de a ratos, porque otras veces está muy bien acompañado. ★ Alegría grande la que tiene Malvina Pastorino con su nuevo programa de televisión, que le permite mostrar tres rostros diferentes como actriz. Además, lucir distintos tipos de ropa. Y cuando algo le falta en su vestuario, pues ella misma la corta y lo cose. ★ La serie de dibujos animados "Johnny Quest", de Canal 11, es de lo mejorcito visto en la especialidad. ★ Kim Novak nació el 13 de febrero de 1933. ★ Y... el carrusel de Buenos Aires sigue andando.

mala pareja en cine, al menos en un teletatro, o como dijeron los que sacaron el tema: "Aunque mas no sea reunirlos en una Fotonovela".

### ★ Contando y Retando

La elegante María Fernanda, esposa de Jean Cartier, me llamó el sábado por la tarde para comunicarme la triste nueva del arribo sorpresivo de la última "Miss Argentina" que tenía que competir por el codiciado título de "Mis Universo". Al mismo tiempo María Fernanda me relató, por haberme olvidado al comentar el show de "Los Primos" y decir que los espectáculos musicales de nuestra TV se dividían en tres épocas (la primera que abarcaba el primer show de Andy Russell, la segunda con "El Club del Clan" que dio comienzo a la racha con importancia de los programas juveniles y la tercera la de "Shinding"). Ella me recordó aquellas "Revistas de Jean Cartier", con cientos de personas en escena, hechas en Lumiton, donde trabajaron chicas que hoy reinan en el extranjero como Perla Cristal, Ethel Rojo y Nélida Lobato. Aquellas grandes revistas que se sabían cuando comenzaban, pero nunca a qué hora terminaban.

### ★ Los Avisos Extensibles

Mi tía Eulogia, que es terrible para fijarse en todo, me relataba lo contenta que se ponía al ver "Bienvenido

Sábado", porque así, cuando venían los "avisos extensibles", que en verdad son muy largos, podía correrse con tranquilidad y ver en cada uno de esos cortes comerciales lo que pasaba en los tres restantes canales. Pero si hasta había pensado solicitar que los estiraran un poco más, pues así podía ver una serie entera en otro canal, y luego regresar al programa y continuar viendo a sus cantantes, si es que no seguía el aviso.

### ★ Franceses que Resucitan...

Hace dos años circuló por toda esta parte del continente, y se dice que la noticia tuvo su origen en un programa radial especializado que se transmite por una emisora porteña, que el galán francés Laurent Terzieff, que lograra el gran estrellato con "Los tramosos", había muerto. Algo de cierto había, porque parece que el muchacho se quiso suicidar. Pero se salvó, y tanto se sal-

vó, que pronto lo veremos en el film de origen galo "Muerte, ¿dónde está tu victoria? El título, seguramente, será para aprovechar la publicidad de aquel asunto. ★ A principios de la década del cincuenta, en Santiago de Chile, se destacaban dos actores teatrales que soñaban con actuar en Buenos Aires. Uno era Lautaro Murúa y el otro George Rivier. Del primero, bien conocida es su actividad; y el segundo, que fue gran astro de nuestro cine, marchó a su natal Francia, a lograr un estrellato que le fue esquivo. Pronto lo veremos en un film de origen inglés, titulado "La Virgen de Nuremberg", en el que comparte estelares con Rossana Podestá.

### ★ Exposición en Conjunto

El dueño de una galería de cuadros de la calle Florida, con gran sentido comercial, quiso hacer una exposición conjunta de telas pintadas por Ricardo Lavie, Fernando de Soria y Julio Molina Cabral, los tres artistas pintores de nuestro medio. Pero resulta que ninguno de los tres aceptó. Dijeron que cada uno tiene su estilo y que sus cuadros entre sí no conjugan. Y esta es la hora en que el dueño de la sala lamenta el lindo negocio que se perdió y que se perdieron los nombrados...

### ★ Pinky con "Los Pumas"

En "Polémica en el fútbol", siempre Pinky hace unos breves reportajes. Le tocaba entrevistar a los triunfadores integrantes del equipo de rugby, "Los Pumas". Previa a la salida al aire, la bella estrella de la televisión habló con los reporteros preguntando cosas

## MONSTRUOS EN VIDEO TAPE

★ Ultimamente Luis Sandrini se la pasa casi encerrado en el Canal 13, ya que está ensayando y grabando dos videotapes por semana, con el fin de poder quedar libre unos meses y gozar de vacaciones. El año pasado en Pinamar Luisito tenía que interrumpir su descanso para viajar semanalmente a Buenos Aires para realizar su programa. Me contaban que cuando Luis trabaja con Grillito, tiene unos problemas bárbaros, porque el espontáneo pibe se sale del libreto a cada momento.

★ Los "monstruos sagrados", como los llamó Jean Cocteau, tienen sus cosas. Por ejemplo Hugo del Carril no quiere saber nada de videotapes para sus actuaciones. Aquí, cada vez que actuó en televisión, se negó a ello, y cuando debió hacerlo para que la telemisora compensara el costo de sus programas, tuvieron que pagarle muchos pesos por ello. Y llenar todos los recaudos legales que exigía el cantor-actor-director y productor, pues nadie se imagina como vigila Hugo sus intereses, sin calefadora, pero con lápiz en mano.

★ El contrato de Libertad Lamarque en Canal 13 deja bien especificado que sus tapes no podrán ser repetidos más que una vez. Y que bajo ningún concepto podrán pasarse canciones solas de sus grabaciones de programas exclusivos, que tampoco se podrán vender al extranjero. Anoche, Jorge Gandolfi, que ostenta el título de presidente del Club de Admiradores de Libertad Lamarque, le hizo a su admirada una cena en La Cueva de Zingarella. La misma reunió a un grupo numeroso de figuras y admiradores de Doña Liber. A los postres, el presidente de su club, juntamente con el local donde se desarrolló la reunión, le obsequió un poncho de vicuña, mientras que los mozos se hicieron presentes con una orquídea. Habló Pinky con emotivas palabras y también aprovechó la ocasión para obsequiarle a la popular estrella un disco de su Polo Lavie.

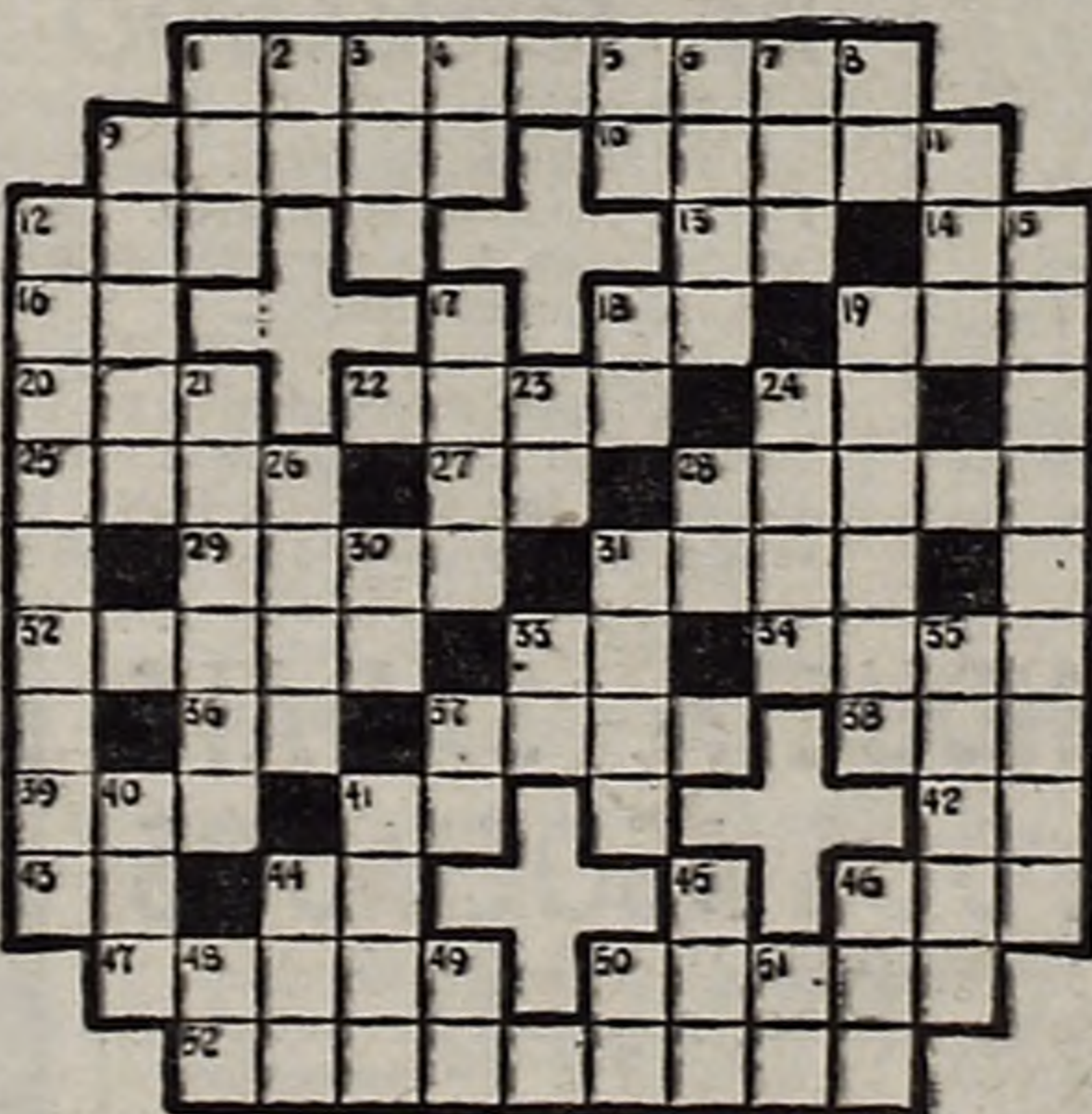
un poco al margen del deporte mismo, para darle un carácter de amena miscelánea. Así fue como de pronto, siempre antes de salir en cámara, indagó al grupo lo siguiente: "¿Y quién fue el más 'travieso' de todos en la gira?" Y el equipo en pleno respondió que el jugador a quien entre ellos llaman "El abuelo". Este último se

atajó con tiempo respondiendo: "Conmigo no te metas, porque yo soy casado". Se hizo un silencio y Pinky respondió con una suerte de arenga, que produjo un frío polar entre los ardientes pumas. Pero al final, todos mostraron lo caballerosos que son, pasando por alto el olvidado incidente y saludando con cortesía.

## PALABRAS CRUZADAS

### HORIZONTALES

1) Argenteo; 9) Pellejo de los animales; 10) Príncipe troyano, hijo de Venus y de Anquises; 12) Perciben por medio de los ojos; 13) Diptongo; 14) Iniciales de un compositor alemán (1810-1849), que fue director de orquesta en el Karntnerhof, de Viena y en la capilla de la corte imperial austro-húngara; 16) Existe; 18) El primero en su especie; 19) Yerno de Mahoma, califa de 656 a 661; 20) Ant., nave, embarracón; 22) Coger, agarrar; 24) Número romano: 1.050; 25) Obró con error, se equivocó; 27) Interj. poco usada con que se llama al perro; 28) Guardar silencio, no habla; 29) Ciudad de Francia en la costa del Mediterráneo; 31) Arma antigua de guerra; 32) Utilizar; 33) Apócope de donde; 34) Cada una de las dos mitades laterales de la parte posterior de los animales; 36)

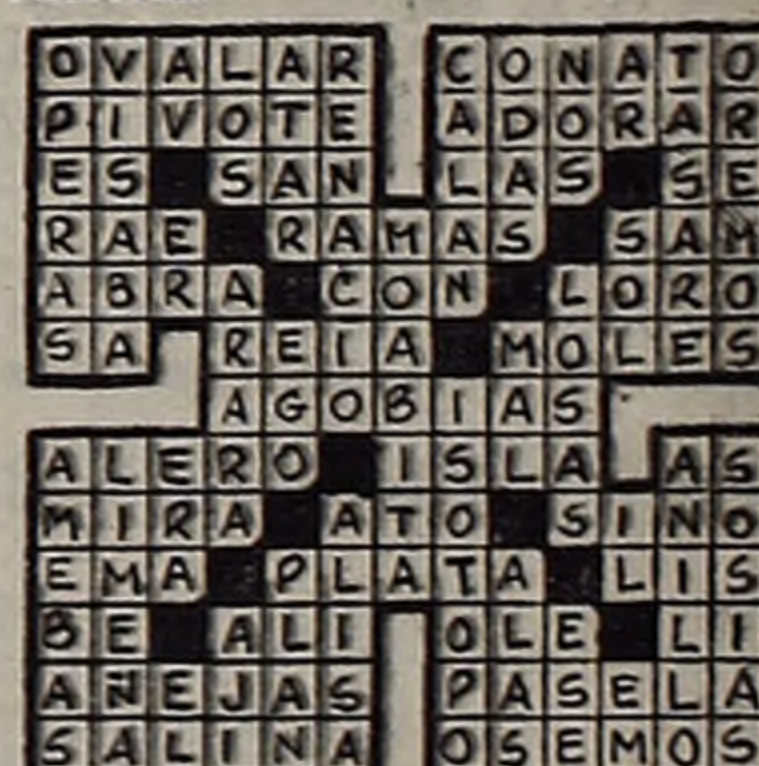


infusión; 37) Acción de cazar; 38) Abrev. de Argentina; 39) Cualquier cosa atada; 41) Dirigido de un lugar a otro; 42) Iniciales de un sacerdote y escritor, nacido en Colombia en el año 1883. Es autor, entre otras obras, de "Las siete palabras" y del estudio teológico y místico "Los nombres de María"; 43) Contrac. de prep. y art.; 44) Afirmación; 45) (Vital) Escritor humorista y comediógrafo español (1851-1912), autor de numerosas obras graciosas; 47) Piedra de molino; 50) Almadana, maza; 52) Libro en que guarda el escribano registro de las escrituras que han pasado ante sí.

### VERTICALES

1) Todavía; 2) Nota musical; 3) Tela de seda que tiene más cuerpo que el tafetán; 4) Diptongo; 5) Dat. o acus. del pron. pers. de segunda pers., ambos géneros, sing.; 6) Nombre de mujer; 7) Part. insep. que se usa como prefijo con el significado de reciente o nuevo; 8) Dipt.; 9) (Julio), célebre general romano, uno de los más notables capitanes de la antigüedad; 11) Centro de nuestro sistema planetario; 12) (Estados Unidos de), república de la América del Sur, en la costa septentrional del continente; 15) Una de las cinco repúblicas de Centro América; 17) Cuerpo; 18) Terminación de infinitivo; 19) Pone llano o igual; 21) Adorno; 23) Hija de Inaco, cambiada en

vaca por Júpiter y guardada por Argos; 24) Igual a 31 horizontal; 26) Percibiré el sonido; 28) Interj. (¡qué!); 30) Río de Marruecos que desemboca en el Muluya; 31) Hombre joven; 33) Hace don; 35) Atraviesa en forma de cruz; 37) Nombre de consonante; 40) International Labour Meeting, sigla; 41) (En), dicese de lo que está suspendido, colgado en el aire; 44) Existir; 45) Cuba, ave de plumaje negro y pico corto, muy semejante al cuervo; 46) Arón, planta arborescente; 48) United Press; 49) Símbolo del astuto; 50) Número romano: 1.100; 51) Iniciales de un historiador, jurista y profesor universitario argentino, nacido en 1885. En 1938 se le nombró primer presidente de la Academia Nacional de Historia.



(Solución del número anterior)

**E.S.A.B.A. ÚNICA CON ESTUDIOS Y CANAL PROPIO DE T.V. EN CIRCUITO CERRADO**

**AHORA EN PLENO CENTRO!**

**TUCUMAN 1758**

**INAUGURA SUS NUEVOS CURSOS DE**

- DIRECCIÓN de T.V. (Cámara Escenografía - Iluminación Asistencia - Audio - Video Producción)
- ARTE ESCÉNICO
- VOCALIZACIÓN Y CANTO

**E.S.A.B.A.**

ESCUELA SUPERIOR DE ARTE DE BUENOS AIRES

**TUCUMAN 1758 - T.E. 46-4587**

## ESPECTACULOS DE TV PARA LA TARDE Y LA NOCHE

<p>16</p> <p>7 Mujeres a la Hora del Té 16.30</p> <p>9 Furia</p> <p>11 Teletatro Hogareño "Un domingo para mamá"</p> <p>13 La Novela Odol de la Tarde "Los hermanos". 17</p> <p>7 Teletatro a la Hora del Té "Week-end"</p> <p>9 Teletatro Nuevo El amor tiene razón.</p> <p>11 Caza Submarina Serie de aventuras.</p> <p>13 Buenas Tardes, Mucho Gusto (2ª edición)</p>	<p>17.30</p> <p>7 Nueva Dimensión El horóscopo de la fecha.</p> <p>9 Vuelve el Cisco Kid Serie del Oeste.</p> <p>11 Cine Aventura Serie en episodios.</p> <p>13 Teatro Palmolive del Aire "Mis tres amores". 18</p> <p>7 Botas de Siete Leguas</p> <p>9 El Hombre del Rifle Serie del Oeste</p> <p>11 Daniel, el Terrible Serie.</p> <p>13 Panorama Hogareño Programa femenino.</p>	<p>18.30</p> <p>9 Bat Masterson</p> <p>11 Lassie</p> <p>13 Gran Teletatro Pond's "El amor tiene cara de mujer". 19</p> <p>7 El Hombre en el Espacio</p> <p>9 Teletatro de las Estrellas "Maison Polyana".</p> <p>11 El Llanero Solitario Serie del Oeste.</p> <p>13 Los Tres Chiflados 19.30</p> <p>7 Noticiero TV</p> <p>9 Mamá, Papá y Popoff Telecomedia.</p>	<p>20</p> <p>11 Daniel Boone</p> <p>13 Bronco</p> <p>20</p> <p>7 Los Picapiedras</p> <p>9 Bonanza</p> <p>20.20</p> <p>13 Noticiero 13</p> <p>20.30</p> <p>7 Mi Marciano Favorito</p> <p>11 Así Canta Buenos Aires</p> <p>13 Mis Tres Hijos 21</p> <p>7 Los Intocables</p> <p>9 Todo es Amor</p> <p>13 Las Chicas</p>	<p>21.30</p> <p>11 La Caldera del Diablo</p> <p>22</p> <p>9 Ciclo Libertad Lamarque "Rostros olvidados", con Libertad Lamarque.</p> <p>11 Combate</p> <p>13 La Familia Falcón 22.30</p> <p>7 Hombres en Crisis</p> <p>13 Aventuras en el Paraíso</p> <p>23</p> <p>7 Peter Gunn</p> <p>11 El Reportero Esso 23.15</p> <p>11 Pronostika</p>	<p>23.20</p> <p>11 Cine Nocturno "Revancha", c/a. Lara. 23.30</p> <p>7 Teatro de Comedias</p> <p>13 El Abogado Audaz 23.45</p> <p>9 Exitos en Serie 24</p> <p>7 Noticiero YPF</p> <p>13 Cine de la Noche "Patio andaluz", con A. Marisol.</p> <p>Al cierre</p> <p>11 Palabras de Vida</p> <p>13 Un Momento de Meditación</p>
--	---	--	--	---	--



...niente (am...  
 ...maya de estacionamiento gratuita  
 Alberto los domingos, desde las 1  
 ...as, Continuar hasta anoche la  
 ...no ruidosas atracciones de mas e  
 e mundo, que hacen a delicia  
 de chicos y grandes  
**CIRCO CITY STAR.** — Avenida  
 Rivadavia 6355. — T. E. 66-1111.  
 Malabaristas - Trapecistas - Ciclistas -  
 Ilusionistas - Saltarines - Tonys -  
 Payasos - "El globo de la muerte" -  
 "Las estatuas de mar mol" -  
 Leones Africanos - Elefantes de la India. Jueves, 2 funciones:  
 18 y 22 hs.  
**CIRCO BISMARCK.** Rivadavia 4357  
 (casi esquina Ayda. La Plata). —  
 Presenta 3er. programa con: Acrobacias  
 aéreas - Trapecistas - Jockey diabólico -  
 Caballos - Perros - Pájaros - Tonys - Payasos, etc. Hoy a las 18 y 22 horas.  
**LUNA PARK.** Corrientes 99, 31-1990  
 Mañana, a 10 rounds. Extraordinario  
 combate de box profesional:  
**ENRIQUE JANA vs. FELIX RAMOS**  
 y prelim. Pop. \$ 150. Hora: 21.45

---

**NOCTURNAS**

---

**LA COPLA.** — Talcahuano 360. —  
 Todos los días, de 23 a 3 horas  
**LOS 3 CHISPITAS**  
**LOS DE BRONCE**  
**RAFAEL DE ALBA**  
**JULIO IBANEZ**  
 Teresita Oliva y Pedro Martínez.  
 Aníma: Angel Salas.

**PARQUE PATRICIOS**  
P. PODESTA. Rioja 2152. 91-1355.  
Hambre de venganza; Muerte a medias; Día de justicia.  
RIVAS. — Rioja 2054. 91-1841.  
Amor y deseo; Hijos y amantes; Las ninfas. (Proh. m.18 a.). Plata \$ 40.

**PATERNAL**  
PARRAVICINI. Av. S. Martín 1851.  
95-6073. Desliz de una noche; Se creó de casada; La yegua verde Continuada.

**POMPEYA**  
SAENZ. — Av. Sáenz 449. 91-8455.  
J. Lewis: Un loco con suerte; La guerra y la paz; A toda máquina; Ritmo musical. Dom. y niño. \$ 30.

**SAAVEDRA**  
JUMBRE. G. del Río 4127. 70-5572.  
Tú, mi conejo y yo; La furia de Maciste; El viu o alegre. Calefacción.

**SAN MARTIN**  
ATENEO: San Martín 118. 755-0632.  
El carapávida; Marido a medias Continuada.  
GRAN PLAZA. Uruguay 7. 755-0516.  
Su majestad de los mares del Sur; El caso de los cheyennes. Cont.  
MORENO. — Moreno 45. 735-2346.  
Hoy, Descanso.

**SUR**  
B. ORDEN. B.d'Irigoyen 1521. 23-7388.  
Calefacción. 13.45, 17.50 y 20.10; Seara Connery, en: La mujer de paja, con G. Lollobrigida, teen: 16 y 20.10; Dos chicas y un seductor, teen: Cont. (P.m.14a.).  
C. GARDEL. Bolívar 1032. 34-7155.  
Darsy y sus comandos; Samar; Pacto siniestro. Sin restricción.  
CONSTITUCION. — B. de Irigoyen 1411. 25-0234. Plat. \$ 50. Cont. Los invasores vikingos; El complot de rey; Morceré, el soltero.  
GRAN SUD. Bdo. de Irigoyen 1652.  
**La Espada en la Piedra**  
en Tecnicolor. Aventura en Florencia en tecn. Ge W. Disney. Cont. Prog. sin restricciones.  
N. PALACE. S. Juan 2461. 97-1723.  
B. Bardot, en: EL REPOSO DEL GUERRERO. La odisea desnuda Buenos días tristeza, Prog. en tecn. (Proh. m.18 a.).

**VILLA CRESPO**  
RIVOLI. — Corrientes 3322. 34-1882.  
Lancha torpe era 109; Obsesión de venganza; Los invasores. Plata \$ 50. Niños \$ 20.  
V. CRESPO. Corrientes 4333. 54-3177.  
Día de terror. La hija de Frankenstein; Rostros del misdo; El monstruo de las piedras blancas.

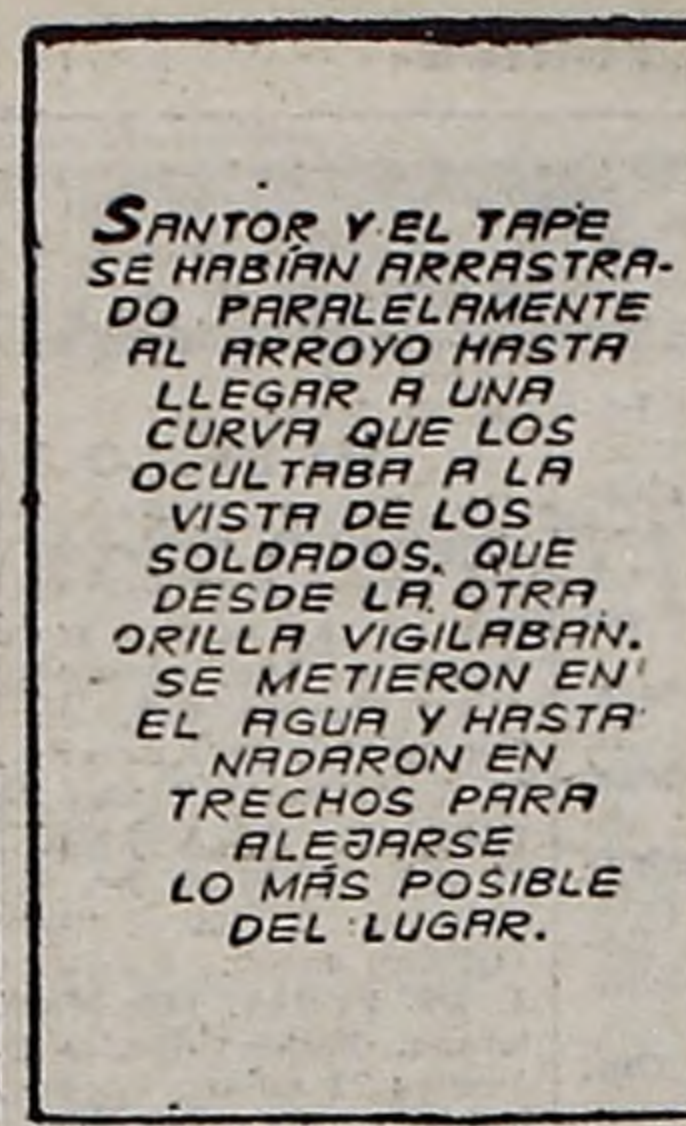
**VILLA DEVOTO**  
DEVOTO. Av. S. Martín 6200. 50-1445.  
Damas y niños: 50.20. C.e.oatira, la reina del Nilo; El diablo a las 4. Los piratas e río sangriento.  
LASTRA. — Feo. Belor 4739 50-4533.  
Hoy: 18.40 y 20.10. Adorado John: 17 y 20.25; Amar. (P.m.14 a.).  
NOBEL. — 50-3852. — Continuada.  
Terror y suspense. El vampiro; El monstruo de piedras blancas; Bestias de bajo fondo.

**VILLA DEL PARQUE**  
PARQUE. Cuesta 376. 50-4448.  
**LA FURIA DE MACISTE** Tú mi conejo y yo, con J. Lewis; Pullovers y Bluejeans. Niños \$ 60.  
S. DE MAYO. Nacza 371. 50-3568.  
**ADORADO JOHN**  
Fuera de la ley del matrimonio; Amores difíciles. (Pr. 18 a.). Es trictamente "on documentos".

**VILLA UROUZA**  
EDEN PAL. B.unness 2737 51-2135.  
Muñequita de nulo; Inferno para los héroes; Flesta de inv. (Prog. proh. men. 14 años).  
G. BOURG. Morree 3268. 57-6119.  
La mujer de paja, con C. Lollobrigida y S. Connery. El mejor candidato (Pr. 14 e 18 a.).  
25 DE MAYO. Frusvirato 4438.  
**ADORADO JOHN: DESAYUNO EN CAMA DORLE** (Pr. 18 a.). Cont.

**R. DE ESCALADA**  
SELECT. Remedios de Escalada.  
CANUTO CANETE. DETECTIVE PRIMAÑO; CLEOPATRA ERA CANDIDA, con Nini Marshall; CANARCA ROJO.





## SUS CARTAS ESTAN ECHADAS

♦	♠	♦	♥	♣	♦	♠	♣	♦	♥	♠	♣
S	O	I	M	S	G	R	U	A	A	G	O
♣	♥	♣	♥	♠	♣	♥	♠	♥	♠	♣	♥
E	N	R	A	A	E	N	S	N	A	I	U
♥	♣	♦	♠	♦	♣	♥	♠	♥	♠	♥	♠
A	C	S	C	U	O	S	P	M	I	A	E
♣	♥	♠	♦	♠	♥	♦	♠	♥	♠	♥	♠
P	C	S	M	E	I	P	M	U	E	B	L
♥	♣	♦	♥	♠	♦	♠	♣	♦	♠	♥	♠
L	E	L	E	J	S	O	O	J	S	O	R

En estos sesenta naipes se encuentra encerrado un mensaje para usted. Acaso se trata de un augurio o de una advertencia que no deberá desestimar. Para dar con el mensaje que corresponda al lector, éste debe proceder de la siguiente manera: si su nacimiento se ha registrado entre los días 5 y 11 (no importa el mes) elegirá PICAS; si se ha producido entre los días 12 y 19, TREBOL; si lo fue entre los días 20 y 27, DIAMANTES; y finalmente, si su advenimiento al mundo aconteció entre los días 28 y 4, su palo será CORAZONES. Una por su orden, leyéndolas de izquierda a derecha, las letras que llevan las cartas que corresponden a la fecha que nació y escribalas

## USTED Y LOS ASTROS

### ARIES

(del 21 de marzo al 20 de abril)



Combata su estado de ánimo deprimido, sus inconvenientes de trabajo encuentran solución. En amor, sorpresa por nuevas circunstancias. Alegría en su hogar.

### TAURO

(del 21 de abril al 22 de mayo)



No permita que su trabajo se vea perjudicado, usted puede evitar inconvenientes. En amor, no dé importancia a opiniones ajenas. No descuide su salud.

### GEMINIS

(del 21 de mayo al 20 de junio)



Se aleja preocupación por asuntos de trabajo, pero sea prudente con socios o superiores. En amor, buenos momentos. Si es prudente, la salud irá bien.

### CANCER

(del 21 de junio al 22 de julio)



Se ponen al día asuntos de trabajo, mucha actividad y buenos resultados. En amor, una imprevista situación. Cuidado con los gastos y no descuide su hogar.

### LEO

(del 21 de julio al 22 de agosto)



Preocupación por ganancias que no llegan, la solución la trae un amigo. En amor, nada nuevo. Se confirman noticias sobre proyecto en el hogar. No juegue.

### VIRGO

(del 21 de agosto al 22 de septiembre)



Buena noticia con respecto a nuevas tareas, pero mantenga al día sus ocupaciones actuales. En amor, cuidado con los celos y no se guíe de consejos.

### LIBRA

(del 23 de septiembre al 22 de octubre)



Prudencia ante ofrecimientos relacionados con dinero, no es el momento de invertir. En amor, se aclara situación difícil. No se desentienda de sus familiares.

### ESCORPIO

(del 21 de octubre al 21 de noviembre)



Se aleja preocupación por asuntos de trabajo, pero escuche las ideas de los demás. En amor, no dé mayor importancia a inconvenientes. Cuide su salud.

### SAGITARIO

(del 21 de noviembre al 22 de diciembre)



Se adelantan asuntos de dinero, las ganancias llegarán más adelante. En amor, una situación imprevista. La salud mejora, pero no sea imprudente y cuídese.

### CAPRICORNIO

(del 21 de diciembre al 20 de enero)



Apoyo de socios o superiores para llevar a cabo asuntos de trabajo. En amor, tiene todas las posibilidades de triunfar. Buena noticia por visita o carta.

### ACUARIO

(del 21 de enero al 20 de febrero)



Active sus tareas, retrasos pueden ocasionar inconvenientes. En amor, la solución está cerca. Suerte en el juego. La salud mejora paulatinamente. No viaje.

### PISCIS

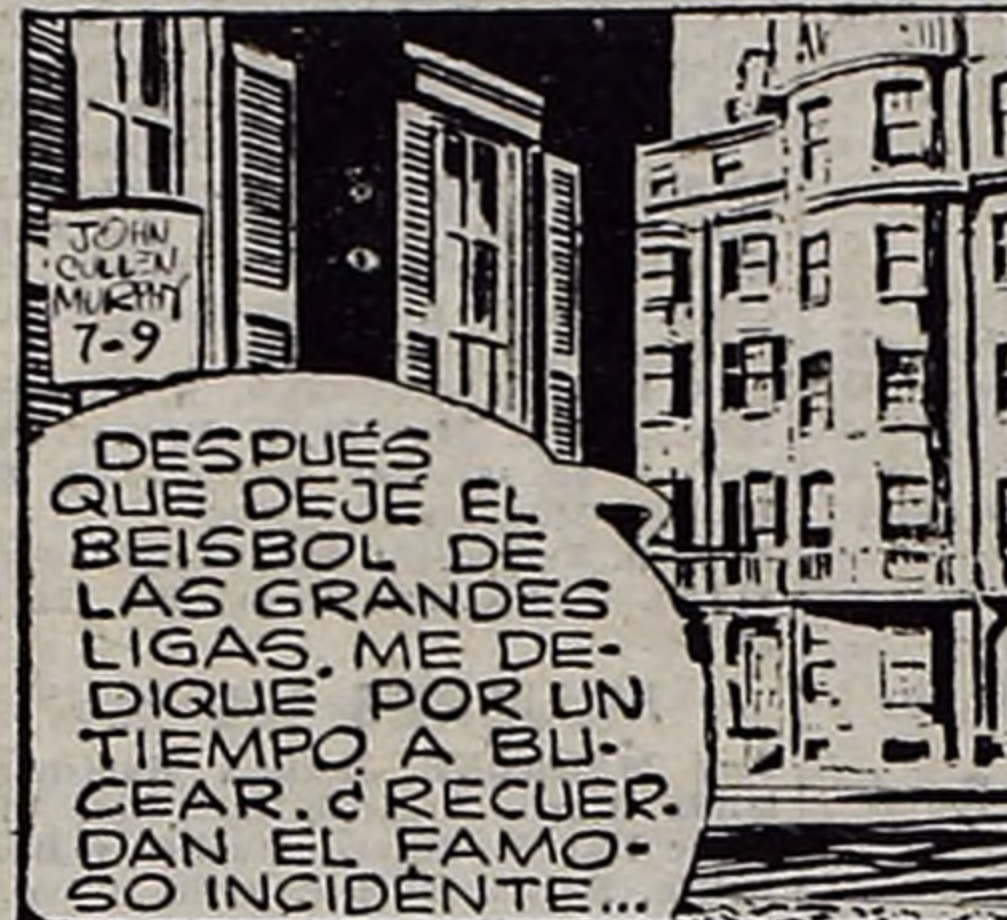
(del 21 de febrero al 20 de marzo)



Sus tareas se adelantan, mucha actividad y buenos resultados. En amor, obre según sus ideas. Compras o gastos favorables y suerte en el juego. Salud, bien.

## BIG BEN BOLT

Por: JOHN CULLEN MURPHY



## ROLDAN, EL TEMERARIO

Por: DON BARRY



## POPEYE, EL MARINO

Por: BUD SAGENDORF



## CISCO KID

Por: JOSE LUIS SALINAS



## EL PATO DONALD

Por: WALT DISNEY



**crónica**

**DIARIO DE LA TARDE**

Dirección, redacción, administración, publicidad y talleres: Río Bamba 280.

T. E. 45-8608 — 8926 — 5047 — 1072 — 1006 — 0058 y 0311. Director: Oscar J. M. Ruiz.